中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七　七二三四九二
營業部　廣告部：七二九三零七　七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍三
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八
電報掛號二零七五五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九七九二號

指無權要求阮文紹立即辭職
南越峻拒越共方案
西貢天主教政界人士不滿尼克遜提案
謂其違反南越憲法並且未經國會批准

【西貢四日路透社電】南越外交部長陳文林今天拒絕越共要求阮文紹總統立即辭職的新和平方案。

陳氏透過他的官方代言人說，越共的建議「完全不能接受。」

他又說：「他們無權要求由人民正式選出的總統辭職。」

外交部發言人在詢及巴黎和談會議上越共昨天所提出的計劃時，代表陳文林作上述聲明。

【西貢四日美聯社電】一個由天主教政界人士所組成的團體，曾在星期五日抨擊美國所提出八點和平建議，是違反南越憲法，且未經南越國會的批准。

這個自稱：「集體前進人民黨」的團體，是由參院主席阮文香（譯音）所領導。該團體發表一項公報說：尼克遜總統及阮文紹總統在一月廿五日所發表之和平建議，主張舉備新大選，「超出了南越憲法的範圍」，尤其是讓「民族解放陣綫」參加大選。南越憲法明確禁止共黨參加政治或其他活動。

該公報又說：該項和平計劃，在未獲得南越國會通過，將「仍祇是一項建議」而已。又說：「武裝部隊已決定贏取政治上的挑戰」。

據當地政治觀察家說：該團體所作出之抨擊，代表南越政界人士對美國新近提出的和平計劃的典型批評。

其中一位觀察家稱：有若干見解不同的團體，則在原則上贊成該建議，但在法律方面，則表示反對。

他說：這反映出這些團體的一般憂慮。而他們正企圖尋求對該項建議的批評。他們認爲阮文紹做得太過份。

對該項建議作出相若抨擊之其他派系中，其中一個是安光寺（南越佛教派系中之最好戰派系）。該寺是因阮氏未能在同意該項計劃之前，與被選出的各代表先行諮商而作出其抨擊者。

美國務院作樂觀表示
共黨國家反應積極
解決越局希望增高

【華盛頓四日美聯社電】美國國務院的消息人士說：若干共黨國家對尼克遜總統的越戰和平計劃的積極反應，已使美國政府對通過談判方式來解決越戰的希望，大爲增加。

美國國務卿羅傑士在星期四日的臨時記者招待會上，曾兩度提及該項問題，國務院其他官員在稍後時，曾對該項問題作詳細解釋。

羅傑士首先說：「我認爲美國人民及整個世界的大多數人民——在若干情況下，同樣也適用於共黨國家的人民——都覺得美國總統已盡其所能，來處理越戰問題。」

他在稍後時對記者稱：「敵人對該項建議表示若干興趣。我們的外交與其他報告顯示他們認爲尼氏的提議可能是一個解決越戰的方法。」

國務院人士說：羅氏曾提及若干共黨國家，但他們拒絕發表那些國家的名字。

【華盛頓四日合衆國際社電】靈通人士於今日說：白宮對越共提出的新和平計劃，已開始加以廣泛研究，並希望藉秘密途徑或巴黎越戰和談於下星期四日舉行會議時，對該越共新計劃，能獲得進一步的澄清。

白宮對上述由「民族解放陣綫」於星期三晚廣播的建議的初步反應，是它將會研究上述建議，並且發覺共黨新建議中有若干「新的意見」。

白宮新聞秘書齊格勒稍後時評及一項由巴黎美國越戰和談代表團發言人李杜加發表的聲明，謂越共的計劃「並無任何新建議」時，齊氏謂這是代表白宮的看法。

但美國並未正式拒絕共黨的新建議。靈通人士說：進一步的研究已在進行中。

【華盛頓三日法新社電】國務卿羅傑士說，今晨在巴黎談判席上的越共和北越之聲明，對於他們個別立場透露一些新消息。

他告訴臨時記者招待會說，美國對於南越總統阮文紹辭職及舉行新大選之間相隔的一段時間，與乎一個南越臨時政府的組成問題，已經表示有彈性的立場。

另一方面，羅傑士表明，美國不能同意撤回所有已經交付與南越政府的軍事物資，亦不能停止其對南越之軍事和經濟援助。

羅傑士說：如果同意，則這事將意味「全部失敗」。他宣稱，這將使所有美國的努力歸於白費。這將是美國歷史最黑暗的日子。

北越所提九項條件
周恩來事前無所知

【北平四日法新社電】中共「總理」周恩來透露，他不知道北越的「九點和平計劃」。尼克遜總統一月廿五日在記者招待會上曾提到此項計劃。該項計劃是尼克遜總統的顧問基辛格向周恩來透露的。

周恩來本週與「美國新中國政策委員會」代表團談話時透露此事。該委員會的書面報告副本，已交本社記者。

周恩來告訴該代表團稱：「他與基辛格談話時，基氏說北越也有九點建議，但我們對此建議毫無所知。」

一名南越士兵於二月三日在南越保里良突擊隊營地外守衛時與黃昏的天色互相輝映。保里良位於崑嵩市西面六哩，盟軍預料該處是北越軍在農曆新年期間發動攻擊的一個目標。（合衆國際社無線電傳眞）

美兩參議員發砲
指摘基辛格越權
破壞國會制度及國務院聲譽

【華盛頓三日合衆國際社電】批評美政府外交政策的兩名參議員，今日抨擊白宮顧問基辛格最近「躲在白宮禁區的牆內」，抨擊國會。

參院外交關係委員會主席福爾勃萊特及參議員史明頓（米蘇里州民主黨員），在參院作出簡短的談話時警告稱：除非找出某種方法，使基辛格接受參院的盤詢，否則，美國的整個議會制度將會受到威脅。

此事有關的爭辯，在最近數月來經常發生，但最近因報紙的報導而重起。該等報導稱：基辛格曾在紐約告知若干戰俘的家屬說：他相信參院拒絕參加原定在去年十月廿九日外援法案一事，是北越拒絕參加原定在去年十一月二十日舉行的秘密談判的理由之一。

福爾勃萊特把該項聲明描述爲一「明顯的不合理的」行動。他又說：事實上，該聲明是基氏在國會另一次的援外法案投票的前夕發表，顯出他「濫用其職位」。

史明頓稱：他不明白國會爲何容忍基辛格隨時隨地發言，而竟不要他在國會解釋其所說的話。

史氏又說：基氏不僅未能解釋爲何參院對援外法案所作出之行動，會影響是次秘密談判。同時，一項時間表顯示，外交關係委員會係在北越通知美國不參加十一月二十日的談判整一個星期之前，提議使援外法案復甦。

他又說：基辛格所採取的「中心權力」的立場，業已使國務院之聲譽受到嚴重破壞，同時破壞我們的整個國會制度。福爾勃萊特認爲白宮官員特權，是對憲法過程的顚覆。

西貢軍警全面戒備
應付越共新年攻勢
美越軍機續炸共軍據點

【西貢四日法新社電】軍方人士今日透露，西貢軍警今晨在首都四周全面戒備，以防越共在農曆新年期間發動大規模攻勢。

西貢警務處長兩日前宣稱：當局已加派軍警保衛首府。

【西貢四日法新社電】軍事發言人稱：美軍飛機今天轟炸一個在北越境內的共軍高射砲陣地，此外，南越政府軍在南越的最西南部的激戰中，擊斃了十四名敵軍。

美軍司令部稱：該本週內的第十三次向北越施行的空襲行動，是由「幽靈式」戰鬥轟炸機當護送一架非武裝的偵察機飛臨北越上空時所發動的。被「幽靈式」飛機攻擊的目標，是一個在非軍事地帶北部七十哩接近邊加拉山隘的共軍高射砲陣地，當其向美軍偵察攻擊時，「幽靈式」機便予以還擊。

【西貢四日路透社電】南越高層司令部報導：南越噴射機在高棉、寮國和南越三國邊界相接的山嶺區，摧毀四部北越坦克車和另外兩架裝甲車。

俄飛彈砲艇駛古巴：美國國防部在二月三日發表這張被海軍偵察機所攝得的兩艘被拖往古巴的蘇俄OSA一飛彈砲艇其中一艘的照片。該砲艇携帶有四枚射程十五至十八哩的非核子彈頭的飛彈。當在離波多黎各約五百哩拍得該照片時，艇上的水手正在觀望。（合衆國際社無線電傳眞）

毛俄與北越
支持越共案

【香港四日合衆社電】中共「人民日報」今日發表社論，要求美國立即停止越南戰爭，否則將遭遇更多懲罰和失敗。

北平電台引述這日報的社論說：「美國帝國主義的唯一出路是順從南越「臨時政府」之七點和平建議。對他們來說，在越南瘋狂作戰是沒有用處的，祇將遭遇更多懲罰和失敗而已。」

它說：「中共政府和人民完全支持南越臨時政府之七點建議。」

【東京四日合衆國際社電】北越的「人民報」說：尼克遜的八點和平計劃，目的是謀使越南永久分裂。

【莫斯科四日路透社電】「塔斯社」說，北越與越共代表今天在此間告訴蘇俄總理柯錫金，他們「堅決拒絕」尼克遜總統的八點和平計劃。

該社引述柯錫金的話說，他說，蘇俄堅決支持北越與南越「臨時革命政府」所提出的政治解決的建議。

毛共猛烈抨擊日俄
指葛羅米柯訪日
謀擴大勢力範圍

【東京四日時事社電】據北平電台四日廣播，「新華社」三日首次提及蘇俄外長葛羅米柯訪日，加以猛烈抨擊。「新華社」說：葛羅米柯此次訪日，表面上是恢復舉行日俄定期部長會議，但實際上是「蘇俄修正主義社會帝國主義加緊與日本反動派勾結，從事反中國人民反亞洲人民，並與美帝國主義在亞洲角逐，擴大勢力的一種重要手段。蘇俄這種行動，已經引起了亞洲各國人民的警覺和注視。」

連開二百席
歡迎預定
十二月三十日收爐　元月初四日啓市
九龍窩打老道八十六號電話：K300261（十線）
免費停車場

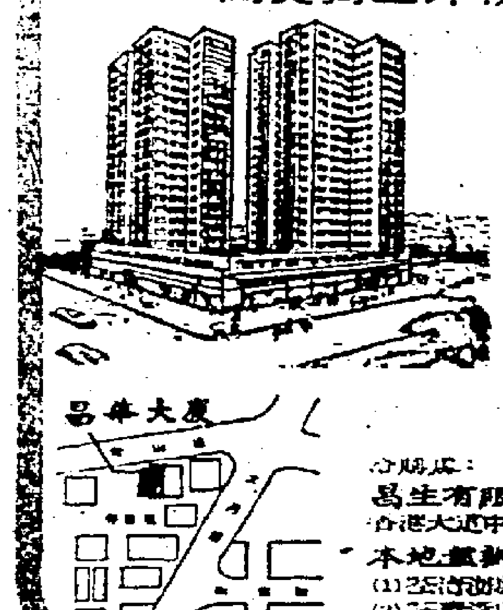
生黑髮·去頭皮
防髮落·止頭癢
MORGAN'S POMADE
歡迎試用
特價優待
並有贈品

BUDDHA BRAND PROPRIETARY MEDICINES FAMOUS THE WORLD OVER
BUDDHA BALM
信譽出品
清涼醒腦
能醫百病
隨身至寶

BUDDHA BALM
Cool, soothing, refreshing, invigorating. For the relief of all irritations, aches, colds, congestions and feverishness.
MANUFACTURED BY YEE TIN TONG LTD.-AVAILABLE AT ALL DRUG STORES
二天堂有限公司出品

刋本報廣告電話七三〇七〇八

荃灣：青山道T.W.T.L. 190地段
（面向大採場新闢露天停車場）
昌華大廈
面海向南　環境優美　每伙三面單邊
高貴獨立洋樓、全部梗房間格
六分柚木地板
吋二加厚鋼窗
全套顏色潔具
三萬餘元起
預售特價：再打九五折
即將額滿
香港貸款公司核准長期付款·每月祇付二百餘元



分銷處：
昌生有限公司
本地獨銷專處

天恩旅行團
台灣 十天
高雄墾丁阿里山日月潭梨山花蓮台北
3月31日出發收$1750(包證費)
泰國·七天
曼谷—清邁
$2150
出發日期：2月15日 17日 19日 22日 29日
天恩公司旅行社
中環安樂園大廈501室
電話：H224658 H224663 H238348
九龍中間道遠東大廈地下
電話：K660125 K667668

譚達堂
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白遇身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效
斷尾購買請認明譚達堂字號標本兼治功效卓著
詳細病狀說明書函索郵寄　誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六

永生和
廿五年
紅牌雙蒸
豪飲淺酌，人人話靚　　餽贈親朋，個個讚好

我與美日隔閡完全消除

數度高階層會議後

今後採新外交政策 增進確保我國權益

【台北四日中央社電】外交部長周書楷今天表示：今後我國外交政策及措施，將採取新的方法，以保持及增進我國的利益。

監察院外交委員會今天上午舉行秘密會議，邀請周書楷列席報告時，周部長作上項透露。

周部長在報告中，曾分析我國退出聯合國後的國際情勢及世界各國與我國的關係。

他指出：特別是美、日兩國與我國關係至爲密切，所以其動態尤可注意。

他說：美、日間的關係，過去一段時間曾有問題，但經數度高階層會議後，隔閡已完全消除，目前美、日對我國政策均堅決表示維持不變，並重申其條約義務。

沙達特結束訪俄 會議內容保密

雙方僅重申加强中東和平關係

【莫斯科四日路透社電】埃及總統沙達特與克姆林宮領袖們進行密談後，已於今日離此，相信在密談中，會向蘇俄要求更多的武器。

此間對埃及總統啓程計劃，昨晚并未正式宣佈，而從伯爾格來德的報導說：他今天將抵達該地，作一天的非正式訪問。

他與俄共領袖布里什涅夫和總理柯錫金商談，繼續到昨日很晚時候。塔斯社對會議僅報導說：蘇俄與埃及重申他們需要加强有關中東和平的關係。

【華盛頓三日美聯社電】美國國務卿羅傑士今日說，以色列與埃及之間的「密切接近談判」，提供在中東問題上獲致進展之最好方法。

羅傑士於以色列接納美國的建議，着手透過美國中間人與埃及談判重開蘇彝士運河一事之後，在記者招待會中答談中東問題。他說：「我們需要積極交換意見，我們認爲，如中東問題之解決要有進步的話，則密切接近的談判是最重要的。」

【特拉維夫四日法新社電】以色列今日派遣國防部長達揚到美國華盛頓，與美國官員討論如何促使埃及加入重開蘇彝士運河的間接談判。

達揚預定中午前啓程，但是他離開的時間因安全理由保密。

周恩來施兩面手法 又揚言欲與美通商

【北平三日法新社電】中共「總理」周恩來，業已告知美國的訪問者，在尼克遜訪問北平之後，可能中國大陸與美國之間會發展貿易。

據今日此間所知，周某在本星期初回答一個美國代表團所問的中共的新政策的問題時說：雙方之間的貿易範圍有待研究，並存在着「不等互惠」的問題。

周氏並說：他希望有更多的美國科學與文化方面的專家訪問中國大陸。對於代表們所提出的某些美國青年科學家，要求以交換爲基礎，前去中共大學唸書一事，周氏所作答覆較爲保留。

周氏與美國訪問者所作的隨便談話，範圍自香烟至原子彈，無一不談。

他告訴他的訪客，中國大陸沒有所得稅，有一半以上的人民已戒絕吸烟。他說：他已聽說美國政府業已向製烟商發出警告關於吸烟在易於生癌之事。

這位中共的「總理」同時告訴訪問團，說中共的核子武器計劃還只是在試驗階段中。

他說：中共不會化大量金錢來進行這個計劃，它的主要目標，只是爲了發展一個健全與強有力的經濟政策。他問：「如果我們的經濟不健全，發展核子武器又有甚麼用處？」

他說：鞏固「中國」的經濟是按照着毛澤東所訂的路綫走的，以農業爲主，以輕工業與重工業爲輔。周重申中共決定不依賴任何人。

西岸碼頭勞資談判有進展

美衆議院勞工小組討論結束碼頭罷工

【華盛頓四日合衆國際社電】有關嚴重癱瘓經濟的美國西海岸碼頭工人罷工的主要人物，已於今日奉召前來華盛頓，向國會陳述仍未能解決的問題，以及他們不能解決該等問題的原因。

衆議院一個勞工小組委員會傳諭國際碼頭及倉庫工人工會主席布烈遮士，太平洋海運協會會長法拉，以及碼頭工人工會主席布倫地斯，於格林威治時間下午三時作供。

該個小組委員會的主席是新澤西州的民主黨衆議員譚遜，他說：他希望能於星期一日向他的小組提交一份停止罷工法案的廣泛大綱」，並希望該小組能在星期二日報導出若干形式的措施。

有關西海岸碼頭工人罷工的談判，已於星期四日舉行，並定於今日再度開始談判。若干揣測謂，由於勞工仲裁人員吉基路已奉命協助勞資雙方進行談判，因此雙方已接近達成協議的階段。吉氏可能協助雙方對若干仍未獲解決的細節問題，達成協議。

【三藩市三日美聯社電】在一位老資格的太平洋碼頭工人合約仲裁人努力下，美國太平洋海岸碼頭罷工的談判，星期四似乎邁進一項解決方案。但最後協議仍受阻延，因爲勞資雙方的首席談判代表已飛往華盛頓，出席衆議院勞工小組委員會會議。

該小組委員會，正就尼克遜提出的結束罷工議案進行聆訊。

勞資雙方的談判委員會，將繼續草擬新合約。工會同僱主均拒絕透露談判內容，但雙方的發言人士都同意會談已有進展。

獲利回吐者多 金價迅速回降

【倫敦四日合衆國際社電】黃金投機者今日把更多黃金拋售，使黃金價跌至每安士四七點五五美元。但金價之迅速回降，并不能迅速使美元有利。

經紀們說：在平淡的外滙市場中，美元成交數量甚少。

隨着美財政部表示會在不久把黃金法案（卽去年十二月的美元貶值協議）提交國會，把黃金官價提至每安士卅八美元後，自星期三日起，黃金每安士幾乎提升了兩美元。美財政部以上的聲明，同時使過敏的外滙市場，市場仍對美元的將來市價，感到懷疑。

【東京四日法新社電】日本大藏省於今日鑑於美元的交投大增，決定暫時繼續買入美元，使能維持日元兌美元的百分之二點二五的升降浮動滙率。

美元交投大增，使東京外滙市場今日的主要美元滙率，跌至每一美元兌三百零八日元的平價之下。

大藏省是否將會再次加强對外匯的控制，諸如對接受出口預先支付的限制等，將在檢察進一步的發展情況後，始能決定。

貨幣危機未除 希斯勸告友邦勿建關稅壁壘

【倫敦三日合衆國際社電】英首相希斯今日對國會稱：世界貨幣形勢仍是危機重重，但英國將發揮其影響力勸誡其他國家莫用關稅壁壘或新展開貿易戰的辦法去對付另一貨幣危機。

他在國會上對有關另一次世界貨幣危機之威脅受到質詢，當時有前任財務大臣曾健時工黨議員聲稱：剛滿六個星期之華盛頓十國財長協定「顯有壽命特別短的徵兆」。

曾健時希望正在發展中的各個國家在解決世界貨幣問題方面負起較大之責任，希斯同意此說，但認爲參加單位太多之世界貨幣談判會議恐難於掌握，「由此所生之種種困難勢將無從克服。」

北韓巡邏艇圖擄劫南韓漁船

【漢城四日合衆國際社電】漢城電台報導：今日在西海岸企圖擄劫三艘南韓的捕漁船。據報，有若干名南韓漁民被北韓擊傷。

「東亞電台」仁川傳至此間的消息稱：兩艘被襲的漁船，已被趕往出事地點的南韓海軍艦隻救回，但另外一艘內有十四名漁民的漁船，下落不明。

白宮下週發表訪平記者隨員

【華盛頓四日合衆國際社電】白宮將延期至下週時，始發表有關於本月稍後時隨同尼克遜總統前往中共訪問記者的名單。該項公佈本來預料於本週發表，在數百名申請隨同尼氏訪問中共的記者中，祇有八十人將會參加該組新聞隊伍。

美與歐洲共同市場達成短期貿易協議

【布魯塞爾四日法新社電】據此間宣布，美國與歐洲共同市場國家對短期貿易問題，今日已達成協議。

美國談判代表伊貝爾與歐洲共同市場對外貿易部首長達倫多夫舉行會議後，發表協議。

美國要求准其參加歐洲共同市場與非候補進入歐洲共同市場的歐洲自由貿易協會那些國家談判，顯然困難。

今天發表的協議，須由美國政府與六國部長會議通過。

共軍部署吞噬中南半島

【中央社譯稿】時間：二月中旬。地點：中南半島。劇情大要：在尼克遜總統正準備啓程前往中國大陸進行歷史性的訪問之前不久，越南突然出現驚慮出動的現象。北越共軍，北由非軍事地區，南迄湄公河三角洲，大舉襲擊越南各城鎮，砲轟各都市，使西貢部隊陣腳大亂。共黨即在不堪一擊的中央高地，奪得內陸的都市富當，然後橫掃到濱海地帶，將南越一分爲二。

戰火持續數日，成惶誠恐的寮國政府與共黨展開談判，並撤回一九六三年准許美國轟炸寮境北越滲透路綫的「要求」，美國輿論爲越南的一連串敗挫而震驚，參院的鴿派再度活躍起來，六名有意問鼎白宮的民主黨人士宣稱，越南化計劃是一齣鬧劇，越要求美國立刻撤軍，並且幸災樂禍地等着尼克遜在總統初選中出醜。

多數美國軍方人士都認爲，河內所夢寐以求的是像上面這樣的一齣戲，這個不見得會是華府的夢魘，但是幾乎就在一夜之間，中南半島的戰局迅速轉變，使得尼克遜政府提醒人民，戰爭仍是在進行着的。

在西貢，美國駐越大使彭克上週坦白地警告一羣商人說：「近期內將爆發激戰。」在華府，美國國防部長賴德最近曾說：共黨一反過去宣稱不再在越南發動攻勢的作風，而揚言要發動一項攻擊。白宮有顯而易見的理由，助長此種預測。尼克遜自然不願意甘冒美國人民因爲越南戰事趨於慘烈，而大感震驚之險——詹森政府在一九六八年的共黨春季攻勢中就遭受了慘重的後果。

寮國局勢已於上週當敵軍切斷永珍與皇都鑾巴拉邦之間的道路，而轉趨惡化，據報導佛瑪總理正在陰鬱地攷慮：「寮國是否已經迫不得已必須屈服。」但是，預料中的共黨將在越南發動的攻擊，究竟會在什麼時候展開？河內的主要目標仍是顚覆南越。據若干人士揣測，沿越南部署的共黨部隊，數月內可能仍按兵不動，他們可能只求對西貢施以心理上的威脅，而不願意冒險在一場公開的戰爭中蒙受重大的傷亡。但是大多數專家預測將有攻擊發生，大約是在二月十五日，也就是在爲期三天的除夕年假開始之日。

隸屬中央高地的一個越南團部的美軍顧問布朗李中校說：「敵軍在中央高地的邊緣地帶部署了一個新的師與三團部隊，作師攻勢即將來臨，而尼克遜又即將到北平。如果我是共黨司令，我也會說，對敵方造成大量傷亡，給予迎頭痛擊。」

河內小心翼翼地作此準備，已有若干時日了。四師北越部隊沿越南北部邊境，在橫越寮國邊界，穿過非軍事地區，通向南越的新建公路所易於連繫得上的範圍內駐防。河內最精良的第三二〇師部隊，已經隨同五十輛坦克車，南下向越南脆弱的中央高地之第二軍區推進，預料共黨將在該區發動主要攻擊。此外，已有三團北越部隊在平定省警備。該省是越南四十四省中最不安全的省份，該區司令預料，共黨可能企圖仿照一九六八年春季攻勢的形式，「普遍升高戰事」。

在軍事方面，西貢已部將其部隊部署成標準的防衛陣勢，以主力部隊與突擊隊防守邊界，以次要部隊，防守各城鎮的四周。大約一萬餘名南越部隊，上週開始在西貢西北的邊界地區搜索，探查潛藏於高棉境內之三師北越部隊的動靜。同時，[illegible]進行之中，美軍B五二轟炸機一直在轟炸高地的共黨集結地。一架美軍F4幽靈式噴射機，廿二個月以來，首次在北越上空「摧毀」一架敵軍米格廿一型飛機，但是共黨砲兵也擊落兩架美軍F4幽靈機，使美軍從去年十二月中旬以來損失的飛機總數達十三架。

共黨到底能在越南造成多大困擾。美軍指揮部認爲，共黨的任何攻擊都將失敗，部分原因是因爲越共的組織最近非常脆弱，因此北越部隊實際上只算單獨作戰。話雖如此，美國軍事專家也承認，北越部隊會有若干「驚人之舉」，包括攻下若干城鎮在內，甚至對越南化計劃有百分之百信心的國防部長賴德也僅預測，西貢部隊將會贏得百分之七十五的戰鬥。

一個更重要的問題是：共黨何以希望在一九七一年發動攻擊，而不等待一年美軍撤退之後再發動？共黨欲選配合尼克遜總統訪問大陸時發動攻擊，這顯然表示河內不願容忍美國與中共之間私下對越南問題可能達成的任何協議，除此之外，若干五角大廈的官員相信，共黨希望獲得「看得見的勝利」所造成的心理上的益處，根據這個說法，河內與越共已經決定不以美國單方面的撤軍作爲問題的解決，因爲這樣一來，世界各國可能會將此事視作純是白宮所作的政治決定，而共黨希望爭得的，是可以賦予榮譽之役，那種已拆出來之實在的勝利。

另有一種說法是：北越詬估了美國對戰爭的看法。最近到過河內的外國訪客，對北越領袖的態度十分驚訝。一九六八年使詹森總統的反戰派鬼，今年也許可以轉用在尼克遜身上。這表示，就像美國開始大舉介入中南半島時，美國誤解了北越的情形一樣，北越現在大概也誤解了美國。（譯自元月卅一日「時代」雜誌）

錫漢諾克聲明 不會見基辛格

【北平四日法新社電】高棉領袖錫漢諾克今天否認當尼克遜總統訪問時，他將會在北平。他的否認，是因爲有消息報導，謂在尼克遜的訪問北平的期間，他將會和總統顧問基辛格會晤。

社論

結束越戰的三種建議

越戰和談歷時已超過三年，一直是陷於長期的僵持狀態，一百四十多次的會議，有等於無，徒然浪費時間與精神。上月廿五日可能是越戰和談進入攤牌階段，因爲尼克遜總統透過電視廣播，把美國在去年十月十一日向共方提出的「八點建議」，公諸於世。尼氏這一手法，相當微妙。越戰和談開幕前，雙方本來有一項協議，就是和談會議桌上的討論文件，一律不能公開，避免發生宣傳戰。美國的「八點建議」，並非在和談會中提出，而是由基辛格在巴黎與河內代表黎德壽秘密會晤時提出的，雙方同樣受到保守秘密的約束。尼氏因爲共方遲遲無反應，索性把它公開，希望促請世界輿情的公斷。此舉雖使共方震怒，指白宮單方面違背諾言，但河內所受的精神打擊，卻相當重大。

尼克遜總統此舉的另一目的，似暗示世人巴黎和談已不能再拖下去，基辛格僕僕風塵的十三次赴法，原冀透過和談會外的幕後討價還價，產生協議，但如此煞費苦心的安排，共方仍然一味拖延。尼氏計窮之餘，唯有將內幕公開，藉此產生一種國際壓力，迫使共方認眞討論，否則祇有一拍而散，各自東西。這就是我們上面所指的進入攤牌階段。

同時，尼氏公開了秘密談判的經過與美方的「八點建議」，對美國國內也可以產生一項政治作用，卽藉此表示凡是批評白宮政策的主張，例如國會議員要求限期撤軍等等，尼氏早着先鞭，已經向共方提出具體方案，祇因受保守秘密的約束，非白宮以外的人士所能知。這一手法，不僅使國會內與尼氏對立的議員啞口無言，甚至若干準備問鼎白宮的民主黨人，也失去了抨擊共和黨越戰政策的口實。我們在上面說尼氏此舉相當微妙，卽指此而言。

迄今爲止，共方對尼氏的「八點建議」，仍未完全的、無保留的加以拒絕，此可從河內與南越共黨的反應獲知。南越共黨最新的反應是前天在和談會上提出的。它要求「阮文紹必須立卽辭職，西貢政府結束好戰政策」，南越共黨立卽與「沒有阮文紹的西貢政府進行討論，籌備大選」。至於美國，必須確定撤軍日期，不能附帶任何先決條件。在美方確定撤軍日期後，美俘卽予釋放。其餘問題，另行協商全面解決辦法。南越共黨上述建議，實際上仍是舊調重彈，因爲它在去年七月一日時，曾在和談會上提出一項所謂「七點倡議」，其中首兩點是「關於美軍全部撤出的期限」與「關於越南南方的政權問題」，其內容所述的，與上述新建議完全一樣，並無不同之處。

河內方面的反應，繼續堅持它在一九七一年六月廿六日提出的所謂「九點和平倡議」，北越此項建議是向基辛格提出的，它不在和談會中提出，暗示它是「檯下交易」的「叫價」，準備美方的還價。其第一、第二與第三點，內容與南越共黨的「七點倡議」的首兩點，大致相同，唯一的差別是北越要求美國「停止支持阮文紹——阮高祺——陳善謙」（當時阮高祺與陳善謙俱在位），而與南越共黨前天所提的，亦復相同。

如果我們把美國的「八點建議」與共方的「七點倡議」與「九點倡議」加以逐段逐句的比較，我們可以發現其中的異同。美國「八點建議」，若干點是反映白宮的最大讓步，例如對六個月爲期的撤軍期限。美國國務院二月一日發表的「八點建議」（卽於去年十月十一日遞交河內代表的），與尼克遜總統一月廿五日所宣佈的，文字上雖略有出入，但此點最低限度已可以滿足共方一再堅持的美方限期全面撤軍的要求。白宮對共方最大的讓步，是主張阮文紹與陳文香的辭職，不論是河內的「九點倡議」或南越共黨的「七點倡議」，其所要求的都是對阮氏及其政府的「停止支持」，並沒有要求美國規定阮氏應在甚麼時候辭職。就文字上來分析，「停止支持」與辭職，其中有頗大的差異，阮氏是經過民選產生的總統，美方何來權力要求他辭職？反過來說，西貢如要求尼克遜辭職，是不是曠古未聞的要求？尼氏爲了撤軍釋俘，竟荒謬到這般田地，無異予共黨攻擊藉口，指西貢現政府是「美帝傀儡」。

但是，尼氏的「八點建議」，也有擊中共方要害的妙處。建議的第五、第六和第七點，很可能使河內陷於窘境。例如第五點規定「中南半島各國的一切武裝部隊，必須留在自己的國境內」，北越軍隊現正在南越、高棉與寮國從事侵略戰爭，河內肯把它的軍隊撤回北越嗎？此不啻使北越陷於極端不利的地位，如果拒絕，則證明它的軍隊在中南半島從事武力擴張；如予接受，則河內十年以來企圖席捲整個中南半島的野心，從此放棄。南越共黨前天在巴黎和談會上「挺身而出」，提出了兩點新的意見，而河內則自甘「叨陪末席」，不發一言，證明共方正在避重就輕，不擬談及北越軍隊的撤退問題。

佐藤會要求尼克遜告知中共 日本將永不走軍國主義路綫

【東京四日法新社電】日本首相佐藤榮作今日在國會透露說：他曾在聖克里文特會議中，要求尼克遜總統向中共保證：日本將永不走軍國主義路綫。

佐藤在答覆一位反對黨社會黨議員質詢問題時說，他對一項有關他要求尼克遜總統出面調整北平與日本關係的消息所說，是「過甚其辭」的。

但他認爲尼氏將向中共領袖解釋日本在美日安全條約下將不會擁有核子武器的最適當的人。他在被詢以有否在最近展開的日、法部長級會議中，要求法國外長徐滿扮演中共及日本的調停人時說：他雖未實際的向徐氏作此要求，但曾向他提供巴黎是日本與中共外交官員接觸的最理想地點。

圖示印尼總統蘇哈圖（右）二月二日在耶加達與美國陸軍參謀長韋斯摩蘭將軍（中）交談，而美國駐印尼大使（左）亦在座。（合衆國際社無線電傳眞）

英煤礦工潮趨惡化 可能宣佈緊急狀態 全國燃料儲量極短絀

【倫敦四日美聯社電】已進行了四星期的英國煤礦工人罷工，於星期五日進入一個重要的新階段，這是由於一個防止罷工的糾察員喪生，而有跡象顯示英國政府可能計劃宜佈全國進入緊急狀態之故。

據報：燃料的儲量，在全國很多地方都很少。

該次由於二十八萬煤礦工人爲要求增加工資而進行的全國性罷工，已使國家煤礦局因失去生產而致損失六千萬英鎊，或每天的損失約爲二百萬英鎊，或五百二十萬美元。

當下院議員於星期四晚獲悉一名在一個電力站值班的林肯西部煤礦工人被一輛破壞罷工的卡車撞斃後，下院充滿一片憤怒之聲。

保守黨政府發言人已答允就該次意外事件，儘早發表一篇全面的聲明。

泰軍加强掃蕩行動 攻佔十七共軍營地

【曼谷四日路透社電】官方消息今日此間稱：泰國政府軍在加强採取積極行動，以對抗日漸增加的共黨襲擊和伏擊。自本年一月起，在該國的山區地帶執行龐大的掃蕩任務以來，一共攻佔了十七個共軍營地。

根據官方消息稱：爲數約五千人的共軍游擊隊，像其鄰國寮國的共軍部隊一般，在本年的較早時卽向各政府軍的據點施行更猛烈及頻密的襲擊。

官方消息稱：據守在山區陣地的游擊隊，在一個月的時間內，向政府軍伏擊，致五十七名政府陸軍部隊、警察和鄉村民兵陣亡及三十一人受傷。

倫敦金價

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊今日工商界版，最後倫敦來電，尾盤報四十七美元整，比前市尾盤跌一元整。

趙培鑫娛樂公司主辦

趙培鑫領導巨型京劇演出

二月八日晚八時正開演

穆柯寨：徐慶春（穆花） 孫復志（楊延昭） 余嘯雲（穆桂英） 孫麗虹（楊宗保） 袁玉鴻（焦贊） 趙復旭（穆瓜）

解珠寶：趙培鑫（李克用） 王正廉（演李嗣源） 張慧鳴（演程敬思）

特煩雙齣 宇宙鋒：余嘯雲（趙女） 袁玉鴻（演趙高） 孫麗虹（演秦二世）

二月九日晚八時正開演

天霸拜山：袁玉鴻（會爾敦） 孫復志（黃天霸）

全本四郎探母：特煩顧憶蘭女士 演蕭太后 趙復旭（大國舅） 王正廉（佘太君） 孫麗虹（楊宗保） 趙培鑫（楊延輝） 余嘯雲（鐵鏡公主） 張慧鳴（楊延昭） 周慧英（四夫人） 徐慶春（二國舅）

准代坐宮 盜令 出關 見娘 哭堂 別家 回令 求情

九龍彌敦道 樂宮戲院 訂票電話K681221 二月六日開始預售座票

票價 樓下：五十元 四十元 卅元 二十元 十元 樓上：二十元 十元 八元

東亞銀行有限公司 第伍拾叁屆股東常會通告

敬啓者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）上午十一時卅分在德輔道中十號本銀行內舉行第伍拾叁屆股東常會爲省覽一九七一年總結與董事會及核數員報告並選舉董事及聘請核數員等事宜屆時敬請股東諸君依時賁臨指示一切是荷

再者本銀行訂於一九七二年由三月一日起至三月二十二日止在此二十二天期內暫停轉股過戶。

香港一千九百七十二年二月三日

承董事會命總經理簡悅慶謹啓

東亞銀行有限公司 股東額外敘會通告

敬啓者本銀行訂於一九七二年三月二十二日（星期三）上午十一時四十五分（卽在第五十三屆股東常會後）在德輔道中十號本銀行內舉行股東額外敘會考慮通過一項平常議案「將本銀行目前所存之公積金項內撥出六百萬元作爲實本增發已繳足面額廿五元之新股二十四萬股分配與在一九七二年三月二十二日持有本銀行目前發出之一百二十萬股之股東計每持有五股舊股之股東將獲配新紅股一股」二十四萬新紅股之分配辦法及議案另函分寄與股東諸君外用特通告屆時請股東諸君依時賁臨指示一切是荷

香港一千九百七十二年二月三日

承董事會命總經理簡悅慶謹啓

十個男人九個虧 速服補腎藥王

許仁補腎丸

專醫男子虧弱

VORWERK 德國名廠 富豪牌 三刷地腊機 歡迎參觀試用（免費示範） 特價八五折 索閱說明書

不用開刀 認明招牌 提防影射

腸氣專科 徹底醫治 永不復發

腸氣墜痛·時上時下 或則入腹·立時入囊 陰囊硬脹·狀如水晶 或痛或癢·偏墜雙睾 秘製藥·愈後受謝

北京中醫 金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近長發戲院隔廣安銀行樓上 本醫師按症配藥並無成藥外售 治癒之病例照片千幅歡迎參觀

REXTON 隱形耳聾機 清晰無比

茲因本公司增加電話綫路原有電話自動分配機（PABX）爲AT&E製造原值萬餘元現特廉價四千元出讓該機共有街綫五條內綫廿條有意者請撥電話Ｈ-252181余君接洽

歐洲四國銀行同意 貸款實施台鐵電化
款額八千萬美元本年中前簽約

【台北四日航訊】歐洲四國銀行團已同意貸款美金八千萬元，供我國實施台灣鐵路電氣化方案，雙方約定今年六月卅日以前簽約，同時，台灣鐵路電氣化的實施計劃，亦經擬定。

鐵路電氣化計劃，分五年三期完成，第一期自基隆至新竹，第二期新竹至彰化，包括山線及海線，第三期彰化至高雄。計劃中將購置九十節機車，及四十五組電氣列車。此項電氣機車亦設有座位，每組電氣列車共五節，首尾兩節為電氣機車，中間為一般列車，一般列車可就目前的莒光號及其他列車加強後使用，每組電氣列車共有二百五十個座位。

鐵路局將在基隆至高雄鐵路沿線，設置十一個電力變壓所，供應電力，並沿鐵路設置架空線路，傳遞電氣列車所需的電氣動力。所有鐵路通信設備，一律改入地下，設置全線地下電纜。鐵路局表示，鐵路電氣化的列車動力，與通信電力的電壓不同，必須將電車動力經由高架天線輸送，通信電力輸送系統改入地下。

台灣鐵路電氣化計劃及貸款草約，將於近日由鐵路局報請層峯核准。

應付北愛民權示威 英國空運部隊增援
羅傑士謂美不會介入北愛糾紛

【倫敦三日法新社電】國防部今日於此間宣佈：英國將於未來二十四小時內空運五百五十名英軍至北愛爾蘭，俾應付計劃於下星期日舉行的民權抗議行動的威脅。

該項聲明說：該等從一營輕步兵的軍隊將於今日稍後時開始抵達烏斯特。

該支增援部隊將使英軍在該個省份的實力共達一萬五千人。

【都柏林三日法新社電】愛爾蘭總理林治今日顯請英國撤離在烏斯特城市紐里的軍隊，該處是星期日民權示威的所在地。

林治在一份遞交報界的聲明中促請英軍之撤出紐里將可防止他們作出上星期日在倫敦德立的同樣事件，當時有十三名示威者被射殺。

【伯爾發斯特三日路透社電】北愛爾蘭的天主教民權領袖們今日宣佈：一次大規模的巡行將於星期日在紐里市舉行——雖然各方面提出呼籲和警告及深恐發生流血慘劇，也是一樣。

約有三萬人可能參加此次巡行。一名發言人形容該次巡行將會是靜默的追悼十三名死難者，他們是於上星期日當一次同類違例巡行引起與英軍的流血衝突後結束時喪生的。

英國首相在一封寄往紅衣主教康威及英國羅馬天主教教堂領袖，紅衣主教希南的函件（該函件的內容在倫敦發表）中說：他恐怕該次進行受到不良分子及極端分子所破壞。

英國國防大臣卡靈頓勳爵於昨日警告說：保安部隊將制止及驅散任何未經批准的示威，無論該等工作是何等困難。

英國駐都柏林大使柏克今日遞交一封希斯首相的函件給愛爾蘭共和國總理林治，促請他使用他的影響力，以制止在紐里的巡行。

該項巡行將途經一哩半的路程，從一個天主教平房區至於該市中心，他們然後在該處舉行集會。

在該次集會中發表演說的人名中，列有年青的國會議員戴芙蓮的名字，他曾介入倫登德立的「流血的星期日」事件，並曾於較後時在下議院掌摑英國內相毛德林。

【倫敦三日法新社電】英國內政大臣毛寧今日拒絕任何外來組織干預北愛事務。

他在保守黨國會議員秘密會議席上表示：北愛乃「聯合國的一部份」，派遣聯合國和平部隊駐北愛的問題，實不容考慮。

【貝爾法斯特三日電】毛氏續稱：英軍一旦撤出北愛，只能導致混亂及大屠殺。

【南愛方面林治總理聲言會強硬對付顛覆份子，粉碎其推翻國法之陰謀。他斥責昨晚縱火焚燒都柏林英大使館的不法之徒，並警告謂此等暴徒「實危害我國自由及民主制度。」

【華盛頓三日法新社電】國務卿羅傑士今日說，他不以為美國可能在北愛爾蘭糾紛事件中扮演一個有用角色。

他補充說，英國政府與愛爾蘭政府都未要求美國扮演這一個角色。

羅傑士曾與愛爾蘭外長希拉利及英國大使克羅馬會談。他批評美國參議員愛德華甘迺迪所採取的立場，他說，迪如以為美國能有助於解決北愛爾蘭問題，此種說法是不切實際的。

【北愛爾蘭·伯爾發斯特四日路透社電】由天主教的民權領袖發動在週末舉行一次新的示威遊行，英軍的增援部隊，今日空運此間着陸。

豬中酒仙

圖中的動物是一頭「愛爾內亞豬」。牠正接受密蘇里大學生物遺傳學家布朗博士及辛克萊比較醫療研究農莊的人員從事的一項研究工作。另有十四頭豬亦參加該項科學計劃工作，這項工作旨在研究豬隻固定飲用酒精的結果。該等豬隻與人類相同，嗜好飲酒，布朗博士發現在老鼠、猴子及豬中，豬較喜歡固定飲用酒精。

該研究農莊正運用一種細小豬隻的特別飼養方法，使豬隻的最高重量達一百至一百五十磅，而與人類的體質相似。（合衆國際社圖片。）

英與西德等宣佈 正式承認孟加拉
日本將於本月中旬承認

【倫敦四日合衆國際社電】英外相荷姆爵士今日在下院宣佈，英國已承認孟加拉國。

【倫敦四日美聯社電】英國與大部分西歐國家，星期五日正式承認孟加拉國。當英國宣佈對孟加拉國的承認後數分鐘，西德、丹麥、瑞典、挪威與芬蘭，相繼採取同樣措施。布魯塞爾外交界人士稱，比利時、荷蘭與盧森堡，亦將承認孟加拉國，至於法國與義大利則準備稍待時日。

【波昂三日法新社電】西德外交部政務次長摩斯克今晚在一次電視訪問中說：西德將於明日承認孟加拉國。

莫氏說：英國及斯堪的納維亞國家，將同時採取承認孟加拉國的行動。

他說：比利時，荷蘭及盧森堡將於不久承認該國。

他表示預料義大利及法國將等待若干時間，然後承認達卡政府。

【東京四日時事社電】據外務省有關人士三日透露：日本政府將在本月八日或十日的內閣會議上決定承認孟加拉國，而於中旬正式宣佈。

日本政府之所以決定承認孟加拉國，係鑑於孟加拉國已經具備國家的條件。

二十世紀偏多鬼話 委內瑞拉警察 要扮鍾馗捉鬼

【委內瑞拉北部科羅三日路透社電】一組警察今日前往偏僻的聖彼得羅村捉鬼，該村三十四位居民發出警呼號，聲稱他們被鬼作弄，以至心神錯亂。

帶領該小組的警察局長巴里奧斯應允道：「我們將徹底調查這事，查明是否該鎮的有女巫，和男巫惡魔在作祟，我可以向你們保證，違法者將受到法律制裁。」他又說：「我知道此案幕後有一些精靈人物在操縱，我們將揭發他們。」

宇丹長居紐約 研究國際問題

【聯合國三日美聯社電】宇丹於週四被提名為史蒂文生國際問題學會高級會員，該學會並宣佈以宇丹之名創立一項新的特別高級研究基金。

任聯合國秘書長十年後，於去年十二月三十一日退休的宇丹說，已故美大使史蒂文生「對我的被委任為聯合國秘書長，有很大助力。」

該學院是設在芝加哥的，但兩項事情均在聯合國代表們歡宴宇丹席上宣佈。

該學會每年委任十五至二十名會員，給他們相等於他們前任職務入息的費用，從事於著書立說，研究或建議怎樣處理關於文盲、貧窮、暴力及諸如此類的特別問題。其中三或四名是高級會員。

約半數會員每學年由九月至六月，在芝加哥大學附近該學會內工作，其餘半數則在其他各地方工作，但間中回到芝加哥。

宇丹將有一辦事處設在紐約，差不多長時間在該處工作。該學會主席曾爾克說，他計劃以他任職聯合國秘書長十年來的經驗，分析世界的緊張情勢。

美將肅清國內毒品 予吸毒者自新機會

【華盛頓三日路透社電】尼克遜總統今日說，他的政府對麻醉品（俗稱毒品）已發動全面攻勢，但他希望吸毒者獲得體恤與同情，俾得改過自新，再次成為社會上有用的分子。

尼克遜在白宮對非法販毒問題作簡短報告稱，販毒的幕後推動者及毒販會被揪出，並治以應得之罪，本週尼克遜決定創設一個新的聯邦執行辦事處。

尼克遜又說：「但你們得體恤及照料吸毒者，你們不得寬恕他們破壞法紀之罪，但你們要找出一種途徑，令他們重返生產社會，令他們重新做人。」

然而，尼克遜對販毒的幕後推動者不允與饒恕，並警告稱：「吾人正在全國各地展開全面攻勢，務必將你們治罪。」

尼克遜總統係對約七十名職業及夜學運動員致詞，這批運動員曾參加電視廣播，警告人們不可服用麻醉品。

泰前外長出家敬母 脫下西服換上僧袍
一個月內專心研究佛經

【曼谷四日合衆國際社電】泰國前外長乃他納星期四日換過紋條褲子，改穿橘黃色的袈裟，因為他將在下個月開始過一個月的僧侶生活。

乃他納在制度儀式完畢後說，「我盡可能研究佛經，所以連讀報的也沒有時間。」

創了髮，穿袈裟的乃他納在制度儀式中低聲誦經。乃他納的政界友人都有前來參觀儀式。乃他納將為孝敬他的母親過一個月的僧侶生活。

泰經修古董戰船　供展出迎英女王

正在泰國皇家船塢內進行修理的一艘配有一門大炮的二百年歷史的戰船。該戰船將在英女王伊利沙伯訪問曼谷時展出。通羅阿尤達的拉美雅納國王的慣用左手的「猴子戰士」巨像，矗立於五十呎高的船頭。（合衆國際社圖片）

美研究推行三年制大學
不但可以減省大學[illegible] 使學生節省時間和四千五百美元以上

美國教育界現已進行研究一種既快捷且經濟的高等教育制度——三年制的大學。它已使高等教育的制度有一個巨大的轉變。

美國很多的大學及專上學院均已進行一種速成的教育方法，以三年的時間去完成以前舊式的四年制大學的基本教育。

很多學校已開始接納一些未完成中學最後一年的學生進入就讀大學一年級的課程，或是准許一些剛完成中學教育的學生參予大學二年級的。

這項改革，是經過一番詳細的研究，辯論及猶疑後才開始在美國部分地區實行。這亦可以反映出教育家們均為曾制高等教育的方式，是過於浪費時間和金錢的。他們認為這項被稱為「縮短時間的學位課程」的新嘗試，不但可以促進教育的過程，減輕各大學現時過於擠迫的現象，並能使那些欲完成大學教育的學生們節省約百分之廿五的費用。以美國一些收費較昂的大學為例，這項計劃便可以使每個學生節省約四千五百美元左右。

一些教育家說：「由於現時高等教育收費的昂貴，所以這項革新是急不容緩的；而這亦將會是其它解決方法的前驅。」

哥倫比亞大學的校長麥基勞稱：「在未來的十年中，教育上改革，將會與五十年的教育煥然不同。而我們的生存便完全倚靠着它。」

他又說：「無疑在進行革新時，必然會發生許多困難，而時間亦逐漸減少。但請相信我，我們一定會悉力以赴，務求達到成功。」

在美國紐約一間叫慕納公司的發言人宣稱：該公司將會以一筆為數卅四萬三千七百六十元的欵項，捐予紐約州立大學作為研究發展這項計劃的基金。

這些研究工作向着兩個目標：㈠如將舊式四年制的大學課程縮短在三年內完成，而不改變其原有的質量。怎樣才能成功地將八年制中學的最後一級課程與大學一年級的課程合併。

該基金會的主席比佛解釋說：「舊式四年制的大學教育在現時來說已不大適合了；因為現在學生們的思想已大大比以前的學生成熟；所以我們一定要對高等教育的課程與目的重新估價。」

他補充說：「這項試驗不但以一些特別聰敏的學生作為研究的對象，而且亦包括一些普通學生在內。希望能藉時間的縮短而將課程改革及節省金錢。如果成功的話，則這個制度將會在全國各州立大學廣泛地採用。」

阿賓尼一所新完成的州立大學，已被選擇作為實驗的地方；在今年秋季該大學嘗試以一羣中學第八級（畢業班）的學生和大學一年級的學生合班，研究這項改革的可能性。

在加州有十九間大學已加緊研究這種速成教育實施的可能性，他們特別設立三個課程去强調「大學學位的頒賜，並不單純是學分的積聚，而需要有實際的本領，並且需要經過資格的測驗才能得到的。」

耶魯和哈佛大學也曾研討這種制度，其它如紐約及普林斯頓大學的教育委員會卻已經極力推進這項計劃。

故對一些有意接受這項教育計劃的學生來說，他們可以在美國境內隨心所欲地選擇他們所喜愛的學校。

一間今年秋季便會有這種教育計劃的里本濤院之校長亞當稱：「這類學生將能節省約四千美元，但他們一定要加倍努力，因為課程必然會較以前為繁重，而且會被要求有較高的成績，所以他們可能需要放棄一部分體育運動和課外的活動等。」

在經路易城大學，亦有三間學院——包括醫學院及護理學院——都會在二月及秋季設立這種教育制度，該校校長威立神父說：他們會將一部分初級入門的學科刪除，而代以一些能力的測驗，好讓一些聰敏的學生省了四分之一的時間。此外，學校將會承認一些從自修或在中學所學得的大學課程。」

哥卓智院——一間已有八十七年歷史之女書院——已准許一些修讀三年制大學教育的學生進入該校的研究院，而不需補課或交付一些特別的費用。

華盛頓大學的哥倫比亞文學院和理學院，已准許學生在三年修畢大學學士學位的課程，甚至能以更短的時間畢業，假如他們在暑假亦上課的話。但該校會以他們在中學期間的成績，來選擇他們能否跳升至大學二年級。

俄亥俄州的莫斯京根書院亦會有三制教育的設立，但學生們必需要簽一份合約，證明他們能夠在每年暑假參加課期八個星期的課程，而在該期間他們必需要修滿廿四個學分。這樣便能使學生們節省二千七百美元和一年的時間。

此外，在新澤西州的州立大學和印第安納州的狄龍大學亦接受一些修畢中學第七級的學生入學。

再者，這項速成教育計劃亦開始在一些大學的研究院中實行，例如著名的麻省理工學院已容許學生們在一年內修畢碩士學位的課程；而在以前是需要兩年時間的。

這些高等教育的革新，皆是由於嘉納公司高等教育委員會的報告書指出：「高等教育是應該多讓學生們自由發揮，及節省時間的。」

該報告書又指出：「我們深信一定能夠將學士、碩士及博士學位課程的時間縮短，而不影響其質量。」

該委員會提出一個詳盡的計劃，使到美國的大學及學院們每年能節省三至五十億美元的行政費用。

當這份報告編印面世之後的數個月，便立即得到很多教育家的支持，有很多人士認為現時的教育必需要有很多的改革。

賓州市長薛柏在一個教育會議中亦曾强調這個計劃的優點，他並且提倡各大學能夠將學術及技術訓練合併起一同教授，使到青年人能早日出來為社會服務。

印第安納大學的保明頓學院之主席加通教授和哥倫比亞大學的校長麥基勞亦同意這個說法；麥氏說：「並沒有任何明文的法律規定學生們一定要修業滿四年才能得到學位的。」

嘉納教育發展委員會的基亞教授（前任加州大學校長）稱：「現時中學的最後一年根本是白白浪費的。」

普林斯頓的社會學教授[illegible]預言：「這項制度，我相信一定會在各大學中採用。」

而芝加哥大學校長[illegible]提議：「如果[illegible]的話，兩年的[illegible]取得學士學位，或者我們[illegible]予一種適當的學[illegible]給他們。」

他又希望縮短那些學習法律學、醫學[illegible]其他專業學位的[illegible]時間，使他們能早日投身於社會工作。

福特基金會的主席[illegible]地極力相信現時的教育制度費時太久，若將中學第六級至大學一年的兩年的課程盡量縮短一年，則美國教育制度會較為理想。但這一定要學生們更加有堅定的毅力才可實行。」

（節譯自「美國新聞與世界報導」）

市政局週年花卉展覽會

地點：大會堂
日期：一九七二年三月廿四日至廿六日

市政局第五屆週年花卉展覽會定於一九七二年三月廿四日至廿六日在大會堂紀念花園及展覽廳舉行。競賽內容分為下列六組：插花、盆花、蘭花、盆栽、插花藝術及兒童插花比賽。

每組各有分類，每類為首三名將獲現金獎，每組之優勝者將獲獎銀杯。

市政局並則頒與全場之最佳展品。

報名表格及參加條件可向香港政府合署西座地下政府新聞處或香港天星碼頭政府刊物銷售處，或海防道九龍公園辦事處索取，截止報名日期為一九七二年三月十四日。

市政局秘書 田信

重要聲明

香港英皇道九九三號第七號地下至八號地下得利燒臘肉食公司定於一九七二年二月四日開始營業經營豬牛肉鮮魚凍肉雞鴨燒臘菜等各部門所有向外賒借錢銀來往事件概與持牌人無關特此聲明

得利燒臘肉食公司持牌照人何玉棠
一九七二年二月四日

尋人啟事：

梁鳳娥與伍姑娘因租落大南街一四八號三樓中間房住客，數月不見，並欠下租金九月，現急須一面，限本月內請從速一回解決，如過期不見，自行處決，不得有悞

大南街一四八號三樓 包租人崔繼啓

港九樓宇買賣市場

辦事處設於九龍油蔴地彌敦道三八五號平安大樓式樓，創新樓宇租賃，買賣方法，不計酬勞，為大衆服務，歡迎參觀或電
K301132
K301980

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一一六號
奧林匹亞大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

中華基督教會香港區會 直屬學校徵聘教師

本會直屬津貼中小學及私立中學，本年九月間徵聘教師數十名，應徵者請於本年二月十五日起至三月十五日止，自備回郵信封貼足郵票，寄九龍太子道一九一號本會，函索表格。

申請入英籍啟事

冼劍澄（SIN CHIU—TSUN）又名冼劍澄（SIN CHIU—SHUN）現住香港九龍瑞寧街三號五樓中華電力有限公司宿舍第五〇一室現向港府申請入英籍如有任何人士獲悉任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

嶺東中學 愛丁堡書院 日夜校 招生

班級：中英文中小學暨幼稚園各級插班生
地址：九龍深水埗基隆街一九零號（近南昌街）
電話：八〇七八九五。八一二五五五
校長：陳劍科

香港遺產稅局通告

本局由一九七二年一月十日（星期一）起，在稅務局九龍分署（地址：九龍彌敦道六六四號香港上海滙豐銀行旺角分行大廈二樓後座）內設遺產稅詢問處，協助市民填寫遺產呈報表格，及解答有關遺產稅呈報手續之問題。但一切宣誓手續，遺產稅繳交事宜及有關個別已故人遺產稅之問題，凡已呈報在案者，仍須在遺產稅局香港總署辦理（地址：香港雪廠街十六號西洋會所大廈八樓）。

遺產稅九龍詢問之電話為K八八六一八二一。辦公時間：星期一至星期五上午八時四十五分至下午四時正。（星期六、星期日及公衆假期全日休息。）

遺產稅局長德輝

香港稅務局通告
物業稅

本港一九七一年至一九七二年度之四期物業稅納稅通知書經已全部發出，除自置有物業之有限公司外，凡應繳物業稅而尚未接獲該納稅通知書者，請即函本港郵箱一三二號通知稅務局長，或逕赴香港中環雪廠街政府合署西座三樓庫務司署稅收組接洽，俾能於一九七二年二月廿七日以前清交物業稅。

付一物業稅，除該物業全部由業主本人作為住宅用外，應由已登記納稅者繳交。

如非該物業業主而已繳交物業稅者，可由下月繳交業主之租金內扣回。

自置有物業之有限公司另行通知。

香港稅務局長 德輝

香港政府公告
爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理勞工事務主任（勞工處）
（二）工業學院講師（男性）（教育司署）
（三）助理商船海員管理主任（海事處）
（四）器械技術員（工務司署）
（五）助理器械技術員（工務司署）
（六）見習放射攝影員（男性及女性）（醫務衞生處）
（七）三級測量助理員（材料）（男性或女性）（工務司署）
（八）警察電話接線生（女性）（皇家香港警務處）
（九）二級助理監導員（男性及女性）（監獄署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。此告。

教育司署佈告
一九七二年留學加納之大英聯邦獎學金

（一）加納政府依據大英聯邦獎學金及研究獎學金方案，設置研究生獎學金一名，頒給大英聯邦及其他地區資質優秀之男女生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，為使獲獎者自一九七二年十月起，在加納大學研究院深造，或從事研究工作，為期兩學年。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得期間旅行、生活及肄業所需之費用。

（四）申請人須為經常居住本港之大英聯邦公民，並須於一九七二年二月廿九日未滿卅五歲。申請人並須於經承認大學畢業，或持有同等學歷者。凡經推薦入選者，另須符合語言、健康及入境等項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈四樓教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於一九七二年二月十八日交回，逾期概不受理。

教育司 簡寧

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）
根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在元五項之西北一段面積約二英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一個與糧船灣洲水務工程計劃（萬宜淡水湖）之東面壁道有關之泥石傾卸區：該範圍之東南面以一九七一年十月一日出版之香港政府憲報選示第二四號所公佈核准之填海區之西面邊界線為界，由上述核准填海區之西端起，向東北偏北方伸展，長約六百二十五英尺，繼而向東方伸展，長約一百英尺而與高水位連接；東面以高水位為界，由上述東端起，大致向北方伸展，長約二百三十五英尺；北面以高水位為界，由上述東面邊界線之北端起，大致向西方伸展，長約一百九十英尺；西面以高水位為界，由上述北面邊界線之西端起，大致向南方伸展，長約六百一十英尺，繼而以一直線向南方伸展，長約三百五十英尺，而與上述東南面邊界線之南端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P.五一八五號圖則用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年二月四日

工務司 盧秉信

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）
根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在西貢界墟頭之一段面積約三千九百五十英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一座鋼筋混凝土橋樑，該範圍之東面以高水位為界，由墟頭之行人橋東北角落之北約九十三英尺處之高水位一點起，最初沿岸大致向北方伸展，繼而向東北方伸展，全長約九十英尺，最後以一直線向北方伸展，長約四英尺；北面及南面以兩條不同長度之直線為界，分別由上述東面邊界線之北端南端起，向西南偏西方伸展，北面界線長約六十四英尺，南面界線長約四十五英尺；西面則以高水位為界，由上述北面邊界線之西端起，大致向南方伸展，長約八十英尺，而與南面邊界線之西端連接；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P.五一九四號圖則內用紅色塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年二月四日

工務司 盧秉信

市政事務署佈告

茲招商承投修理海灘浮台及將其放回原位之工作。

投標表格可向香港雪廠街政府合署西座十三樓市政事務署索取，有關一切詳情，請於辦公時間內向本署洽詢。

市政事務署投標委員會秘書 歐佩貞

香港稅務局

所有人士應注意稅務條例第五十一款第（二）、（六）、（七）及（八）段之條文，該等條文規定納稅人之義務如下：

（甲）第五十一款第（二）段——任何人士如在任何課稅年度內應繳納稅款，該人士必須在該年度課稅基期終止後之四個月以前，用書面通知稅務局長。經已被通知填報該年度報稅表之人士則屬例外。

（乙）第五十一款第（六）段——任何人士於停止從事行業、專業或商業，或停止担任任何應課薪俸稅之職位或職業時，或不再擁有任何應繳個人入息稅之人士入息來源時，該人士必須在此等情形發生之一個月內，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第（七）段——任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士，如將離港超出一個月之期間時，該人士必須在離港日期之最少一個月前，用書面通知稅務局長。但如因業務或職務上關係必須經常離港，則本段規定并不適用。

（丁）第五十一款第（八）段——任何應繳薪俸稅、利得稅或個人入息稅之人士，在更改地址時，必須在一個月內將詳情以書面通知稅務局長。

香港稅務局長 德輝

香港稅務局
僱主

所有僱主均應注意稅務條例第五十二款第（四）、（五）、（六）及（七）段之條文。該等條文規定僱主應負之義務如下：

（甲）第五十二款第（四）段——任何僱主在開始僱用一名僱員，而該僱員為可能應繳納薪俸稅者，則僱主必須在三個月內，用書面通知稅務局長有關該僱員之詳細情形。

（乙）第五十二款第（五）段——任何僱主如在本港將停止僱用一名僱員，而該僱員為可能應繳納薪俸稅者則該僱主必須在停止僱用該僱員之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。

（丙）第五十二款第（六）段——任何僱員如即將離港超過一個月之期間，而該僱員為應繳納薪俸稅者，則其僱主必須在該僱員離港日期之最少一個月以前，用書面通知稅務局長。但如僱員因職務上之關係而有經常離港之必要，則本段規定并不適用。

（丁）第五十二款第（七）段——如僱主依照第（六）段規定向稅務局長發出之通知內所涉及之僱員係該僱主行將在本港解僱者，則該僱主得受下列規定之限制：

除非已獲得稅務局長之書面同意，否則僱主在向稅務局長發出通知之一個月內，不得對該僱員作任何支付。但在該月內，如僱員請求在其應得之款項內代扣支付稅務局長，則不在此限。

根據第五十二款第（四）、（五）及（六）段規定用以通知稅務局長之表格，可向香港雪廠街政府合署西座十樓稅務局辦事處索取。

稅務局長德輝

銀牌賽昨開鑼 東方力抗星島 零比零打和局

【本報訊】甲組特別銀牌淘汰賽，昨午在天色陰暗的花墟球場上揭開戰幔，而東方與星島的兩隊，在激戰了一百一十分鐘之後，仍是〇比〇和局，故按例要在十四日內的非週末，擇日補賽。可是東方今天便要出發遠征西貢，要在十二日才返港，而在返港後至廿一日的時間內，乃賀歲波的上演，所以補賽日期，將在本月尾。

昨天花墟球場，全場瀰漫着稀薄的霧，及下着微微細雨，加上兩隊的作戰心情緊張，所以形成和局終場。但全場的戰情而言，上半場的時間，兩隊亦有處於劣勢之下，因爲雙方守衛打得頗穩，所以得到進攻的一隊，是難越對方雷池半步。而下半場東方，已氣力不繼，祇是排出一個「九零一」戰陣來求和。可是星島的前鋒亦失機頻頻，以致未能打開紀錄。但在加時後，雙方已是前後鋒各自爲戰，總之一脚解悶，便了却責任，使到戰情甚爲沉悶。入場的四千五百餘位觀衆，祇欣賞了半場好波，乃是在上半場，那時雙方的氣力甚足，演出了一幕攻防大戰，緊張鏡頭，此起彼落，可惜祇有半場而已。

星島的演出，是昨仗較優的一隊，前鋒的蘇紹源背衛背擋，有拼勁，可惜缺乏經驗，而且往往操之過急，使到大好機會，轉瞬而逝，此乃他們不能取勝的主因。然而他們的推進，是十分爽朗的，第一時間的傳送，及純熟的默契合作，使到東方要付出很大的努力，才能解悶。然而星島的攻勢，與東方是均等的。但基於上述原因，故此是較有威脅的。

星島的後防，雖然少了雷柏焜及馮紀魂，但譚漢新與浦達棠，串演的雙中堅，是踢得有聲有色的，加上陳樹榮有水準之作，此乃力保不失的原因。

東方昨仗是無贏波本錢的，能够守和，已屬萬幸。因爲他們的雙翼中，鄭頌英有「大脾筋」的傷勢未愈；而蔡華國又沒有作戰的信心，因此有「雙翼齊跛」之虞，而且袁權爺這個前鋒線靈魂，又打臣後，使到袁權爺有孤軍作戰之感。雖然他們的中衛線球員，踢得不俗，奈何又患上「拼死波」的陋習，推進更趨緩慢，使到星島有更多的時間來佈防。

幸而東方昨仗有後防主將龔華傑，坐鎮中路，後防亦較穩固，盧松江又助他一臂之力，使到「惜身」的星島前鋒更難「搵食」了，把守獨木關的何容興，在心情不同之下，踢出了原有的水準。但他與陳樹榮相較之下，陳樹榮的演出，較他爲佳。最後，雙方都是懷着穩打穩紮的心情來作賽的，故此打和，亦屬合理。

雙方演拉鋸戰 加時仍無紀錄

序幕戰，初級組銀牌賽，警察預備組，勝東方預備組六比零。而昨仗的收入，亦達一萬三千八百九十餘元。比賽開始後，戰至廿一分，東方得一次突擊，袁權爺在廿碼外遠射死角，陳樹榮及時飛身托出。廿三分，區彭年切入底綫傳中，謝國强頂交曾聽富衛射，但球兒在柱邊出界，上半場兩無紀錄，暫成平手。

下半場十五分，羅國泰替蔡華國。廿分，區彭年得球，交與無人看管的蘇紹源，近門六碼掃射，但被何容興接正。此後，星島雖有攻勢，但未能佔到甜頭。卅七分，盧松江吊出角球，陳樹榮漏接，袁權爺前咫尺頂高，直至法定時間，仍是零比零。故須加時再賽，加時的上半場五分鐘，袁權爺交給鄭頌英，于十二碼處近射，但去勢無力，被陳樹榮輕易接到。七分鐘，岑志强替龔華傑，及在加時下半場五分鐘，浦達棠直綫交給蘇紹源，東方誤佈越位陷阱，可惜蘇紹源單刀亦不能射入，被何容興救出。混戰至終場，仍成零比零和局，所以要擇日再分高下。兩陣如下：

（東方）何容興，曾鏡光、龔華傑、曾鏡全，曾展鵬、陳國雄、盧松江，鄭頌英、袁權爺、袁權益、蔡華國。

（星島）陳樹榮，區永雄、譚漢新、謝國强，麥天富、浦達棠、何耀强，曾聽富、蘇紹源、楊少年、區彭年。

（今日出發征越的東方足球隊全體球員合影）

甲組銀牌賽形勢表

東方 0—0 星島；元朗；流浪；加山；警察；東昇；九巴；消防；南華；陸軍；愉園；荃灣；電話

冠軍

羽總新職員 昨日就職

香港羽毛球總會，第廿七屆職員，經於月前選出，湯恩佳連任會長，該會於昨日下午七時，在大會堂嘉頓酒樓，舉行就職典禮，請由馮秉芬爵士主持監誓，及致訓詞，並爲大會主持頒發選任證書，同時舉行青年分齡錦標賽頒獎。

就職典禮開始，首由會長湯恩佳致詞，隨即請由馮秉芬爵士主持新職員監誓及頒發證書，繼由馮爵士致詞，後由會長及首長主持青年分齡錦標賽頒獎，會後舉行聯歡宴會，並有幸運抽獎助興。

花墟花絮
「七君子」惹人注目 「贏波烟」有段古仔

△東方五大出戰星島，這場許勝不許敗的銀牌淘汰賽，昨日雖在旺丁旺財的花墟球場舉行，但竟然不但未爆棚，甚至連五成觀衆也不到，確是大出意料之外。當然與麥雨紛飛有關，致不少球迷却步不前。

△流浪七名罷踢球員：鄭國威、歐陽純、宗啓明、黎新祥等四人，出現花墟球場，到處惹人注目，更成爲記者們追踪的對象。

△他們不參加流浪之晚袜，而來到花墟，登時成爲座上之話柄。論點中心是「他們究竟是七君子，抑或是七叛徒？」有人謂：「各有不是」。正是「冤家有頭債有主」。

△正在各抒高見之際，「怪脚爺」替東方射入一球，但可惜誤入越位陷阱，判吃「詐胡」，而空嘆一場。

△數分鐘後，「益仔」中路滲入，一記死角妙射，幸星島門將眼明手快，遲一秒鐘，亦會失守。

△三十分鐘前後，星島展開一輪閃攻，東方後衛其門如市，十號楊少年，在左輔位空檔得機起脚，形勢極之危急，正在播音台上觀戰之前南華教練鮑景賢疾呼「掉忌」！但說時遲，那時快，突見蘇紹源及時趕到，立即伸腿攔截，東方倖免於難。

△下半場廿五分鐘，「小黑牛」仆跌「怪脚爺」於禁地，球證陸達榮馬上吹罰，並伸手指向區內，是島首腦登時面青，看來陸達榮亦「擠唔定」主意，只得慢步走向星島區內，最後決定罰一脚波，東方以爲可憑十二碼罰球而一箭定江山，以壯明天遠征西貢之聲威，但在球證一念之差下便成泡影。

△不過五分鐘後，東方之龔華傑，亦絆倒何耀强於自己腹地。但由於前例可援。當然亦避過被罰極刑厄運，彼此無話可說。

△東方後勁不繼，加時再賽後危機四伏，一次蘇紹源闖過東方後衛，與門將演對手戲，但竟射得太正而錯過取勝機會，東方首腦，亦捏了把汗。

△龔華傑右膝舊創復發，賽後他向記者大吐苦水：「唔打波兩個多月，一嚟就整場大野，落雨又地滑球重，實在好難頂」。

△東方統帥吳耀慶，卿下口中的雨茄，改燒一支粉紅色的雞尾烟，行家們一看便知是仔，同行「七趾」給他的。惹起來亦有段古，原來東方打波，每仗賽前均要「七趾」一支粉紅色的雞尾烟，放在口袋，十場有九場可以獲勝，更特別是出戰星島時，未輸過。不過要賽後吸食，才能靈驗，否則便會「很鑊」。

流浪七球員罷踢事件 球員已作讓步 但仍未獲協議

【本報訊】于流浪對消防足球聯賽開賽前突然罷踢的流浪七球員，昨日再與統帥巢得利商談，但情況又告惡化，仍未獲得解決。

鄭國威、黎新祥、鄧鴻昌、歐陽純、馬迪祥、朱國樑六位流浪罷踢球員，于前天在足總會議室，由巢得利發元月份波糧之後，因事未有到場的宗啓明，昨天亦向巢得利領到元月份波糧。

當前天請發波糧時，巢得利曾通知各球員，于昨天返宿舍，並參加集訓，但各球員因條件尚未談妥，乃于昨日上午十一時，派出鄭國威、黎新祥、歐陽純、宗啓明四人爲代表，回宿舍與巢得利洽商。同時表示對前天所提出第十一項要求（後備球員一樣領獎金），並不堅持。祇是對前此所提十項要求，則要巢得利作決定性答覆。不料巢得利認爲前此的十項要求，已不能清楚記得，必須從頭再行商談。四位代表對此表示不滿，唯有離去，故昨日流浪練兵，七位罷踢球員，均未有參與，此一事件如何解決，有待下回分解。

鄭國威、黎新祥、歐陽純、宗啓明、馬迪祥等人，昨日下午同到花墟球場參觀星島對東方銀牌賽，並謂巢得利無誠意商談。

·星島楊少年攻門· 甲組足球銀牌賽，東方昨對星島，雙方以零比零打和。圖爲星島楊少年（右）與東方陳國雄（中）互相爭球的鏡頭，左爲麥天富。（黃就國攝）

飛虎籃球隊 首戰勝南華 今對抗渭濱

【本報訊】中華民國飛虎男子籃球隊，今夕移師九龍伊館，與渭濱對抗。序幕戰，七時十五分，青年乙對儇球乙，門劵爲二圓。

飛虎隊昨晚出師，以十四分擊敗南華，今夕移師伊館與渭濱對抗。因今仗客軍初度開上伊館，仍未熟習場地情況。從外表看來，似有利於渭濱，觀昨晚客軍的演出，雖然經驗不足，但觀其球員的氣力，則今仗仍不致成爲疲兵，渭濱仍難估以逸待勞之利，且經昨晚的比賽，使客軍球員鬥志加强，今夕的比賽，仍應「有得打」，除非渭濱能利用經驗作戰，否則不易擊敗客軍。

昨晚在修頓場舉行的籃球賽，飛虎隊以七十六比六十一勝南華，上半場爲三十二比三十。客軍在昨晚的比賽中，因場地未熟，而南華則以甲二組冠軍南華爲主力，因主隊隊員首折首纒，曾給予客軍以强烈抵抗，這場「快鬥快」的比賽，南華之敗，乃在後起球員的氣力不及客軍。而飛虎隊的球員，亦因初次外遊，未能演出水準，故勝來頗爲吃力，惟昨晚的比賽，仍不失爲一場精采的「快波」，南華球員已盡所能，雖敗不辱。

昨晚乙組友誼賽，遠東勝南華，五十九比五十三。

·冬季奧會五千呎溜冰賽· 荷蘭選手舒雲克（中），和挪威的格倫獲特，和史丹斯，在分別獲得冬運會五千呎溜冰速度獎牌後，向觀衆揮手。（合衆國際社無綫電傳眞）

湛兆霖昨日透露 籃聯將發動龐大 青少年訓練計劃

【本報訊】籃球聯會會長湛兆霖太平紳士，於昨晚七時，在大會堂酒樓，歡宴籃聯執委，及有關人士，並邀請教育司署體育總監金波露夫婦，體育督學劉澤斌，及名譽會長何世柱、梁基舜、廖烈科、李繼周、李亮能、蒞臨參加。席間彼此交換推展籃運之意見。金波露總監在致詞時，極力讚譽籃聯青少年訓練計劃之苦心與成就。湛會長在致答詞時，願與籃聯同人，致力爲復興本港籃運而努力，決於今年暑假期間，展開龐大之青少年訓練，並配合政府暑期青少年活動，展開一項全港公開之青少年大賽。程萬琦主席於席上，謂當遵循湛會長，及各前輩之指示，爲復興本港籃運，多做工作，但渠亟盼社會賢達，不吝指導。

東方足球隊 今日飛越 即戰海軍

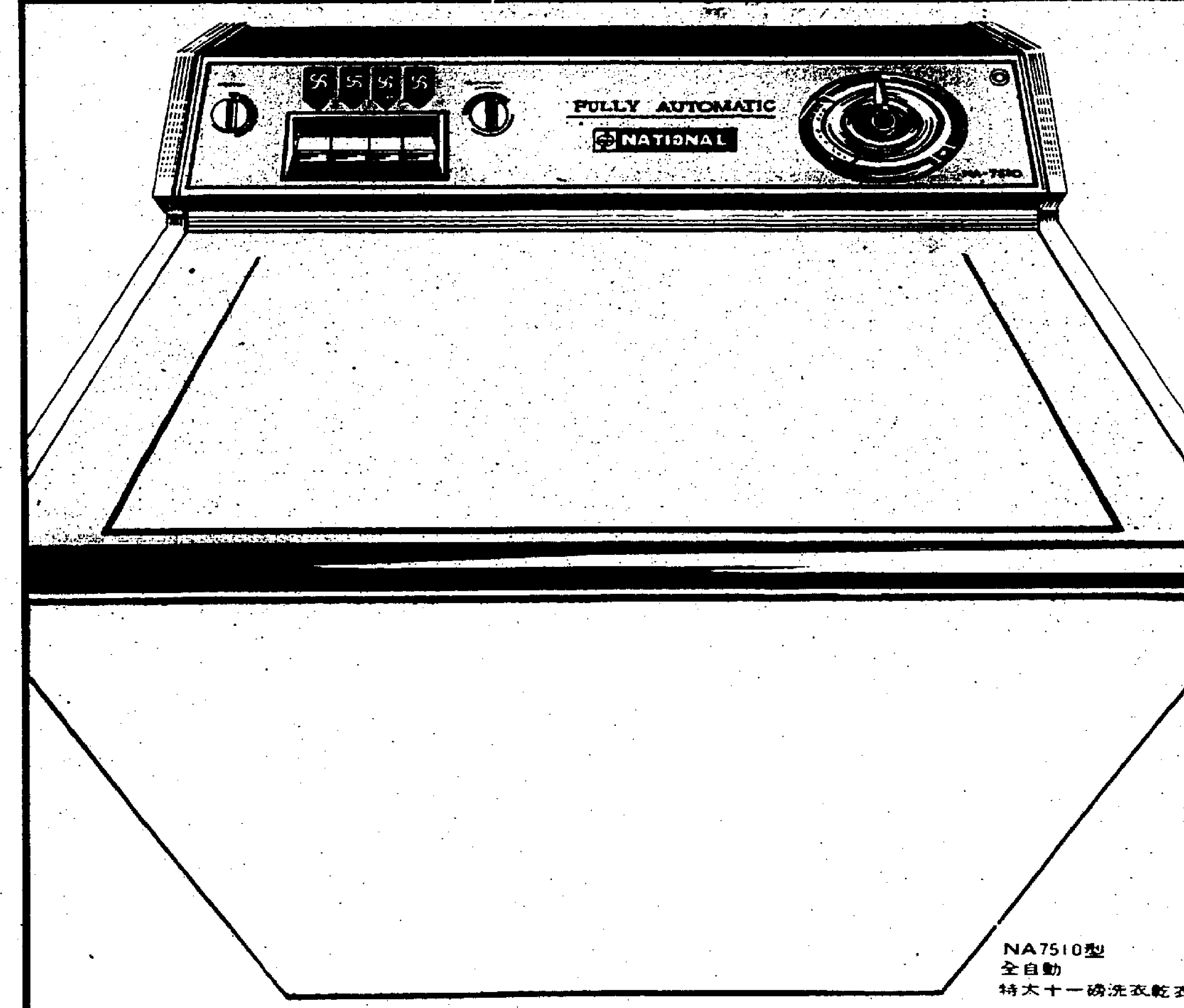
【本報訊】於昨天特別銀牌賽中，與星島鏖戰一百一十分鐘，仍是兩無紀錄的東方足球隊，今日上午九時五十分，乘搭中華航空公司班機，飛往越南作足球義賽，在越南逗留一週，比賽三場，定十一日班師返港，大軍職球員名單如次：

總領隊：吳耀慶，副領隊：費家華，秘書：鄧泰全，顧問：李杏林，教練：羅國泰，管理：李良，隊長：龔華傑，球員何容興、雷煥璇、陳比倫、曾鏡光、曾鏡泉、岑志强、黃振烈、陳國雄、盧松江、曾展鵬、馮紀光、蔡華國、袁權爺、袁權益、黃志强。

大軍於今日午間抵達越南之後，即上陣對海軍，七日第二次出師，與陸軍對抗，九日則迎戰越南聯隊，十一日返港。

今日大軍啓行，總領隊吳耀慶因商務關係，不克隨隊出發，須兩三日後始行飛往歸隊。此外，鄭頌英由於工作關身，不能離港，故商借南華黃志强助陣。

·渣打體育會· 渣打銀行體育會上週於海運酒樓，舉行週年聚餐。圖爲總經理梅大衛（左）與體育會各委員乾杯暢飲的鏡頭。



NA7510型
全自動
特大十一磅洗衣乾衣

如果呢水又賣斷市
唯有請再等下一水！

完全出乎意料之外，樂聲牌最新上市的小白兔全自動洗衣機銷量奇佳，每次到貨都被搶購一空，而且根本供不應求，現新貨剛剛運到，如果閣下稍作遲疑，可能又賣斷市，果眞如此，唯有請再等待下次到貨。

樂聲牌小白兔全自動洗衣機只須一次過扭動時間掣即可自動入水，洗衣，過水，去水，及乾衣完全無須再去理會。即日起到二月底止，凡購買樂聲牌任何型號小白兔洗衣機更可獲贈新出"寶綠"洗粉，用樂聲牌洗衣機，配合"寶綠"洗粉，保証洗衣更潔白。

樂聲牌出品 確高人一等

National 樂聲牌

總代理 信興電器貿易有限公司

PA467

萬國賽會 首等獎章 出類拔萃

淨飲香純 滲以汽水 味美怡神

施務露酒 恭喜大家 新年快樂 萬事勝意

·三院中學陸運會· 東華三院屬校中學第十屆運動會，舉行頒獎禮，簡日淦副主席（右）致送紀念品與李春融副署長。

三院中學陸運會 昨日舉行頒獎禮 由李春融主持典禮

東華三院屬校中學第十屆運動大會頒獎典禮，昨在九龍牛津道該院黃笏南中學禮堂舉行，請由社會福利署副署長李春融主持。是日到會者有三院主席黃乾亨、副主席簡日淦、雷治強、區廣忠，總理徐國炯、諾兆鈞、林文燦、史標、楊雲如、馬汝擴、陳劍科、高國元、温仁才、郭一葦、莊貴侖、鄭文熾、顧福安、黃釗容、杜式熙、羅繼尚等、大姑，及各界嘉賓，濟濟一堂，情況熱鬧。

三院主席黃乾亨，在頒獎禮中致詞指出：舉辦運動會之目的爲提倡體育，鍛鍊強健體魄，訓練克己精神，勉勵各生以勝者不驕，敗者不餒之精神，百尺竿頭，再進一步。繼請李春融副署長主持頒獎及致訓詞，李氏稱：「三院屬校素以德智體三育兼施之宗旨，訓練學生，每年均舉行運動大會一次，以提高學生對體育之興趣，並收觀摩砥礪之效，誠一美舉也。」李氏並特別讚揚三院辦理教育，成績卓著，乃歷屆總理努力有以致之。最後簡日淦副主席向李副署長致送紀念品。

忠義武俠小說：九霄龍吟

高景生文 余丹青圖

第八回：滄海忘情 蛾眉不死 山盟有約 木石同頑

喊聲未了，人向下落，那是落在岸上竿尖向地一點，人與竿向斜裡峽落，隨即橫竿疾掃，把幾個提刀的大漢掃得飛起。

這正是先聲奪人，威勢極爲厲害。曲背老漢看得叫好道：「這眞是一頭飛虎！爛額虎名不虛傳。」

那個美人兒却道：「你怎的也要爲他說好話呢？他要罵人，我們却要罵他！」

曲背老漢呵呵笑道：「該說好話便說，該罵便罵。在這裡看得不大清楚，我們都到樹上去！」

說了，便牽着美人兒的手，離開小舟，飛身登岸，其快如風，轉眼便升登到一株枯樹上面，坐在禿枝之間觀戰。

他雖是那麼累贅臃腫，背上壓着一個大袋，但行走如飛，比燕子還更輕靈，那美人兒祇被牽着走，還險些跟他不上。

這時兩方面都已動手厮殺。幾個刺客都是提着竹竿，忽而在岸，忽而在船，在空中飛來飛去，令到敵人沒法捉摸。偶而覷個空隙，便使出辣手去殺人，往往是一點或者一掃。竹尖所點之處，便有敵人倒下去，看來非死即傷。

敵人大部份提着大刀，祇有少數使戟使鎗，個個都是魁梧壯健，力猛聲雄，跳躍也很矯捷靈敏。但雖有十倍之衆，對那幾個刺客却沒奈何。刺客善於利用「撐竿跳」的方式，跳得遠，去得快，要走便走，要殺便殺，使他們沒法沾身，自然也沒法合圍，不能以衆凌寡。可是，刺客也很難達到目標。因爲第一條船已受嚴密保護，他們要行刺的人就在那條船裡。

曲背老漢坐在樹上看了一會才道：「這倒是好耍子！刺客們都似多了一條腿子，兩條腿變似三條腿，當然佔了很大的便宜。老夫見識雖廣，却還未見過這種玩意。」

他的意思是說，刺客們利用長竿來跳動，長竿便是一條長腿，利用得妙。

那美人兒一直把眼光放在一個刺客身上。那便是第一頭出現的飛虎，亦即是曲背老漢口中所稱的爛額虎。祇見他在岸上船上點倒了不少敵人。三番五次想飛到第一條船上，看作主要的攻擊對象，都被船上刀手抵擋住，殺也殺不了許多。他們總是前仆後繼，死了一個立即有另一個填補，怎也不容他雍容襲擊，便把那條船化作一座堅強的堡壘。

那美人兒看得輕輕一歎，接着却是一哂，說出幾句妙語。（二七）

弍七一

山盟

黃思騁

郭秀瓊去看這棟新房子，發覺設備較城裡的房子也不遑多讓，除了沒有電燈自來水，連浴缸都齊備。

「有了這樣的房子和設備，能常到鄉下來住些日子倒也是福氣。」她說。

「等我們到了六十歲，那時孩子也長大，我們可以回到鄉下來住了。」阿生說。

「我眞想年年都回來住幾天，反正現在交通比過去方便多了。」

村子裡因阿生的到來而充滿歡樂，大家所談的事跟他有關。祇有他的小叔一家，關上了大門，連孩子們都不許出來看熱鬧。

「他有錢是他的事，我不會去托他的大腳。」他的小叔坐在那裡生氣。

「你再不改改那種老脾氣，我們一家人都祇好跟你苦一輩子了。」小嬸說。

「嘿，你們這種人就是沒有志氣，窮也要窮得有志氣呀！」

「沒有飯吃，沒有衣服穿，還談甚麼志氣！」

「你又來啦！你這個八卦婆，當初不是你叫我在開田的地方搭點小錢的嗎？」

「從前的事還提他幹甚麼？這次他來的時候你就應該到村前去迎接他，難道他會不認你嗎？」

「如果他認我，遲早會上門來看我；如果不認我，我去村前也是白去。」

「你幹過那樣的事，還有臉要他上門來？」

阿榮抬頭望望自己的孩子，因爲這件事他們並不知道。

「你不要胡說好不好，我做過甚麼對不起他的事？」

阿榮嫂知道自己說滑了嘴，便換了個話題說：「那四十畝新田就要分了，本來你可以分到十多畝，今後吃穿都不必愁了。」

「不要在我面前提新田的事好不好，沒有新田我們也一樣能活下去的。」

阿榮嫂想到傷心處就嗚咽起來，說道：「別家的孩子都能跟阿生到香港去賺錢，祇有我們的孩子在家裡挨苦。」

「你怕苦，就去跪在他面前，向他磕頭吧，我不怕苦的！」阿榮嚷起來。（一九〇）

市聲

黑影

短篇社會小說 上湯文武

四十七：邀吃晚餐

小眉對上官森這項請求，雖然有點疑惑，但是經不起他苦苦的要求，終於答允了。

三日後，小眉的精神已經好點了。這天，恰巧是星期日，小眉對女兒說：「阿梅，這幾天來，我悶在家裡，今天精神好得多了，我想跟你外邊逛逛……」

阿梅聽了，高興得甚麼似的，連忙說：「好呀！好呀！讓我告訴爹哋，請他跟我們一起去，媽咪！你打算到甚麼地方呢？……哦，我們到新界好嗎？媽咪！」

小眉說：「你不用通知爹哋了，他今天有朋友約了他外出，他等會兒要出去了。」

阿梅說：「叫爹哋改期跟朋友會面，不可以嗎？」

「我已跟他說過了，他一定要去。」小眉說：「阿梅，改天才跟爹哋一起去吧，我現在跟你到外邊逛逛吧！」

阿梅聽母親說，便跑入自己房間更衣去了。

小眉和阿梅在中環逛了一會，到了兩點多鐘的時間，小眉就提議到皇后戲院看一場電影，阿梅自然沒有反對，到了戲院時，驀地有一個男子跑到小眉跟前驚喜的說：「噢，倪小姐，許久不見你了，好嗎？」

小眉跟那人寒暄了幾句之後，便介紹阿梅跟那人認識，說：「阿梅，這位是上官森叔叔……」

阿梅很有禮貌地柔聲叫了一聲：「叔叔！」

那人就是上官森，這是小眉故意的安排，使阿梅跟上官森見面的。

當上官森聽聞阿梅稱呼自己叔叔時，眞是別有一番滋味在心頭。但是，他却抑壓着自己的情緒，裝作若無其事似的跟小眉母女聊天，後來還一起去看電影。

在影院中，上官森思潮起伏，往事一幕一幕的在他的腦海中浮現起，正在銀幕上放影出來的，他却一點也不知道。在個思中，驀聞一陣輕微的騷動聲音，而光也隨着放亮，這時，上官森才知道已經散了。

東方明珠 百一姐

傑克

三〇〇：張少帥說娶妻當如百一姐，丁憐憐却說使不得！

不管張少帥所言，是否出自眞誠，抑或着迷時的片刻衝動？丁憐憐却別有會心，淡淡的答道：

「少帥寵愛逾分，衷心銘感，那敢存非分想望？得結霧水緣，已非常榮幸。至於高攀，恐海福天逝，做夢也犯罪。以少帥的人才門第，當論婚華族，與絕代佳人爲偶，如像十二金釵畫中人，方爲上選」。

「妳相信畫中眞有其人嗎？」

「怎麼沒有？」

「那是畫師意想中的幻象，畫來消遣我的。」

「不然，那次您給我看的王嫣像，却確有其人。」

張少帥回憶中也留下王嫣的印象，笑道：

「畫中看來極美，恐怕眞人未必如此。」

「我見過此人，畫師筆下僅描繪得十之六七，眞人遠勝畫中人。我記得畫跋，稱她天然顏色，不假粉飾，一些不假，畫筆極工細，所惜眉目之美，還不甚傳神。」

「妳當眞見過她？」

「雖係匆匆一瞥，已覺容光逼人，神搖目眩。」

「憐憐，我記起題跋上開頭幾句，王嫣，字瑩卿，行百一。常聽當地人傳說，百一姐乃當代才女，必然是她了。我對女人的才不才，向不留意，」張少帥自我幽默，「天生我一雙鑑別美色的眼睛，以爲女孩子應該把美貌放在第一位。妳這般誇讚她，不知比妳怎樣？」

「比我？」

「差不多？」

「差得多了！如同月之與曙星，如赤日之與螢火，我在她面前黯然無色！」

「妳自謙？」

「憑良心說！」

「女人妬色，猶之男子妬才，妳如何不妬？」

「比肩則妬，如今明明矮了一截，嫉妬適自暴其短，我沒有妬的資格。」

張少帥聽那麼說，霍的從床上跳起來，親自檢出那幀王嫣造像懸掛着，悠然相對，讚嘆道：

「娶妻當如百一姐，不然，虛此一生了！」

「使不得，您要她不到的！」丁憐憐搖手阻止。

半靜寂地帶

丹尼

陰陽家預測鼠年流年，一曰風雨可能提早來臨，二曰治安可能更差。

風雨交加，鼠輩橫行，瞻望未來，不敢想像。

× × ×

港島英皇道，將實施巴士專用行車綫，其他車輛不得在綫內行駛。

所有馬路，改爲十二綫雙程行車。香港就變成各行各路，漠不相關的都市。

× × ×

兩夥飛男飛女，在酒樓跳舞衝突，準備廝殺的時候，突聞警車笛聲遠處傳來，雙方放下武器，作鷄飛狗走散去。

如藉譯爲人類語言，是「快的走啦」四字。

山人物：姜太公

梁祺勛

姜太公誕事訛傳甚多，此篇係稍有據而略異者，可資爲茶餘酒後之談。

姜太公之誕事訛傳，見諸封神演義者尤膾炙人口，而斯篇所記，殆稍有據而略異之，故亦以爲茶餘酒後之談，似亦可也。

姜太公，古之東海人。本姓姜名尚，字子牙，人以其先祖封於呂，故亦從封姓曰呂尚，路史曰呂涓，而太公或太公望之稱，自文王始也。尚父或師尚父之稱，自武王始也。

太公早年，與常人無殊，陰沉爲學，斷斷兮無他技。漸而智長於心，道明於性，非夫人之可窺度者矣。曾有馬氏者矣，見而悅之，妻以女，初意其非久屈而終伸者也。迨太公娶後，但知奮讀，不事家人生產。女始苦其山崩於生食，數使操習活計，繼賦其乖舛厭就，遂譴責時加，哭罵交至，太公壓啞忍之。然終則相對如仇，更無以爲讀，太公頗恚。女乃詬詈曰：「子遺我老，相守共潰滿壑。」遂出不顧。太公弗能留，慨歎久之。浪遊於江曲，忽見水中游魚，驚其倒影而逝，水靜觀之，自覺兩鬢皤然，鬚垂及胸，不禁嘆曰：「我誠過也！」慨然執竿臨流，俯而長吁：「魚乎！魚乎！願者來之，不願者去之，無相強也！」由是日釣渭陽，夕歸陋室，頗有歲月。

一日，太公方釣，忽見車馬喧闐，或搶挑兎罷，或矢貫熊羆，潮擁而至。似聞有人云：「翁獨漁，何勞於斯！」嗣有傳言：主欲稍奋。俄則一夥流止，貴人自內出，容光煥發，照耀林木。見太公遂趨加禮等外。太公起，貴人止曰：「先生休休！」因踞於側。問所漁，復問所安，太公展答閒雅。轉以世事請益。太公實曰：「自如羅外人，何所知也？」貴人曰：「天下方濁於仁，昌承先緒爲西伯，無稍進德，願先生道昌而愛天下，卒得聞命焉！」太公誠之，乃與論大務，治道。西伯作躍曰：「呂之幸也！呂之太公望先生久矣！」堅請載歸。太公登其輿，西伯御，太公深難之。尊稱太公爲灌壇令，且晚就教，如謁師保焉。

某夕，西伯既寢。旋至一處，山林幽趣，花草茂密。忽聞嚶嚶之聲，逐而視之，則一女子哭當道，西伯前慰之。女子收淚曰：「妾太山之神女也，嫁爲西海婦，合以期行，然妾之行也，爲君之灌壇令所當道焉。」西伯曰：「神行於天，何礙而悲焉？」神女曰：「不然。君試召之，妾行必以風雨，灌壇令威嚴莫貴，故不敢以疾暴過也。」語已竟逝。西伯亦如醉方醒。未明而起，借故召太公，並告以夢。太公留西伯所，越三日，暴雨遽作，風疾如萬馬千帆，馳駛雷動，蓋神女之言驗也。

既而西伯昌薨，子發嗣，師事太公。會紂淫暴，發用太公謀伐之國，遂滅紂有天下，號周武王。太公以功封於齊丘，得專征伐，爲大國。方太公之啓程，東就，旌旗偃伏，旌擁威赫，沿路觀者雜沓，忽有一人而婦者，檻攔個健，當道跪呼，士亟止執之，堅請須見太公。太公前認曰：「胡爲馬氏女，忽然在來也？」女泣曰：「不見子富貴，無由知吾過也。」即求贖其前愆。太公曰：「一行有失，百行俱傾！」不顯欲去，女慘然哀止。太公令從者取盆水至曰：「余傾之地下，汝悉收之！」於是沾濡中，女俯拾反盆，惟濕泥漿耳。太公曰：「若能離更合，覆水難收也！」呼左右去之。體程如故。

或謂太公何忍乃爾？意者其以垂戒爲重，焉知不陰使人先拯其殘，而後假治消以安之也？

枕邊人

短篇偵探小說 以而

十六：故意佈下疑局？

這時，一位老婦正從樓上下來。那位男子問他：「你來得正好，你知道電鐘快走了一小時嗎？」

「是我在八時半左右，撥快一小時的。」

楊長安探員急問：「你爲甚麼把時鐘撥快一小時？」

「他們說今天是夏令時間開始，在晚上十時要撥快時鐘一小時。」那老婦人說：「我因爲睡得早，祇好在九點鐘前就撥快一小時。」

「唔，」何探長說：「那麼，鐘聲響時，祇是夏令時間的九時半，而兩個陌生男子的離去，實在是在鐘聲響前的半小時。現在，更可以證明那兩個陌生男子，係與鎗殺案完全無關。」

「那麼，兇手必然是另有其人了。」楊探員說：「換句話說，兇手更難找出了。」

何探長笑着說：「老楊，你說錯了。正因爲這樣，我們更容易找出一個犯有最大嫌疑的人。」

楊長安和白明聽到這話，完全莫名其妙，祇是瞪眼望着何探長。

「究竟誰是最大嫌疑的人呢？」

「我以爲就是死者的丈夫周福勝。」何探長非常自得地說：「除了周福勝本人，誰有機會行兇後，仍有時間去抹鎗？仍有時間去移屍？仍有時間去移走呢？」

「不過，」楊探員說：「周福勝事實上早已離家外出，何況，也找不出他的殺人動機呀。」

何探長肯定地說：「周氏爲甚麼要殺死太太，到現在爲止，我們尚未進行偵查。但周殺死太太後，故意佈下疑局，企圖洗脫罪名，却是顯而易見的事實。」

「甚麼疑局呢？」白明說：「難道，報紙有鎗油油漬，抹鎗布又染有鎗油油漬，地面上又有油漬，都是疑局嗎？」

第三十四回 密室定謀 明堂頒詔 引狼同門虎 拒獸覓全鼻

毛澤東說道：「雖不拒絕，但是也不接受。」

彭德懷說道：「主席這個辦法我可不懂呢！世間事黑的就是黑的，白的就是白的，怎能模稜兩可。」

毛澤東說道：「你不懂是怪你自己糊塗，你不知道黑的，白的之外，還有一種灰色的。你目前祇能採取灰色態度，因爲鹿鍾麟是合法的省主席，我們若是明的反抗他，國民政府當然不答應，但是，我們若是支持他，河北省仍然要受他的統治，我們怎能控制了河北省。」

彭德懷說道：「主席的話我是懂了，但是我怎樣應付？」

毛澤東說道：「你祇管唯唯諾諾，不置可否，對任何問題都不作正面答覆，他如果一定要你答覆，你就向朱老總身上推，必須回來請示朱老總，才可以作出決定，他也就沒有辦法了。見過面之後，仍然是他作他的，我們作我們的，看準機會，把他趕出河北。」

彭德懷說道：「他帶了一個軍，我們在河北都是游擊部隊，恐怕趕他們走，恐怕也不容易。」

毛澤東說道：「你可以同日軍配合行動，祇有配合日軍，才可以消滅國民黨軍。」

彭德懷當時嚇了一跳，說道：「我們怎能同日軍聯合。」

毛澤東笑道：「爲什麼不能以？」

彭德懷說道：「我們打的抗日旗號，到了最後竟然同日軍聯合起來打國軍，不是變成了漢奸。」

毛澤東大笑道：「德懷同志，你的思想太頑固了，需要好好改造。與日軍配合打國民黨軍隊就叫作漢奸，你記不記得中東路事件發生時，我黨派劉伯承，葉劍英同去東北組織義勇隊協助蘇聯同張學良作戰，那算是什麼？」

彭德懷說道：「我們同蘇聯的關係到底不同。」

毛澤東說道：「不論蘇聯同日本，都是外國人，本質上或有不同，就法理上來說，與外國人聯合打本國政府，已是構成漢奸行爲，他作一次漢奸，何妨作第二次。」

彭德懷祇是搖頭苦笑。

毛澤東說道：「還有一件事你該記得，一二八日本人打上海時，我們乘國民黨軍隊調去抗日，出兵攻下武平，上杭，最後一直攻下漳州，先後佔了十幾縣，迫得國民政府不得不在上海與日本談和，算不算是漢奸行爲。」

彭德懷說道：「這個問題我當時實在沒有想到。」

毛澤東說道：「你當時沒想到，現在一說你該明白。歸根結底一句話，除了共產黨就不應當再有國家民族的觀念，如果共產黨人都顧住自己的國家民族，還談什麼世界革命，共產黨非滅亡不可了。」

彭德懷仍然不太相信，一直未開口。

毛澤東急了，拍桌說道：「你怕當漢奸就不要作共產黨員，可以加入國民黨，國民黨三民主義第一條就是民族主義，我們共產黨人可要堅決反對民族主義四個字，好比鴉片烟癮一樣，染上了就不能自拔，非斷送自己不可。」

彭德懷無可奈何，說道：「沒有辦法，主席一定逼我當漢奸，我也祇有去了。」（一〇四四）

雨洋

她慢慢地抬起眼睛，那股眼神叫我打了個寒噤，媽媽從來不是這樣冷酸，這樣嚴肅的。

「我不是幾十年前的人，別忘了我才比妳大十九歲。」

「十九歲的距離，已經是兩代了。」

「我相信我的觀察，思惠。」

「也許——」我囁嚅地：「他的外表並不太討人歡喜，以後多接近些，妳的看法就會改變，我也不是一開始就喜歡他的。」

「我以爲，妳這個年齡，交男朋友是太早了點。」

「媽，佩芝她們十四歲就和男孩子約會了。」

「太早的戀愛不是一件好事。」

「但是，妳十九歲就生了我。」

媽媽的臉色忽然變得死一樣蒼白，咀唇也一下子褪盡了顏色。

「我沒有叫妳學我！」她厲聲說。

我怔了一怔，嘴唇高高地翹起。

「我希望你明白：我爲我年青時的錯誤，痛苦了一輩子。」她換過柔和的語調，臉上浮着一種痛悔的神情：「這代價很重，思惠！」

可是有些快樂是值得痛苦去換的，那怕是一生的痛苦。媽媽得到過快樂沒有？如果有，她就不該抱怨。

一直沒問過爸爸是甚麼人，幹甚麼職業的，甚至連他的相片我也沒有見過。

「媽媽，你們的婚姻是一種錯誤嗎？」

「不是婚姻，根本不是婚姻。」她重重地吐出幾個字：

「是騙局！」

我睜大了眼睛。

誰騙媽媽，是爸爸嗎？

「我也該把這件事告訴妳了，就當作一個教訓，一種警惕也好。」她說，平淡的聲音中有一股壓抑不住的激動：「其實，這也是八百年前的騙局，老掉了牙的故事，但是，每天仍然有無知的女孩蹚進陷阱去，這是個用蜜糖造成的陷阱，很難提防。」

我的眼睛睜得更大。

播音電視節目

香港電台：粵語新聞、倫敦粵語新聞、粵語新聞、每週報章文摘、蔬菜價格報導、兒童節目、點唱節目、廣播劇、粵語新聞、粵曲、新聞，時代曲、漁民一週、新聞，影評、時事實錄、劇壇雜錄、週末點唱、週末劇場、電影原聲帶、粵語新聞、空中論壇、粵語新聞、時事實錄、新聞報告、夜夜此時聽、轉播倫敦新聞、轉播歌唱節目、勾心鬥角、本台錄音粵曲、時代曲、粵語新聞

商業第一台：新聞簡報、座右銘、新聞簡報、天氣預測、新聞報告、時代曲、時代曲點唱、祝壽祝婚、粵曲、倫理小說、港九時事、奇情小說、新聞，粵曲、通俗成語、週末傳奇、新聞簡報、章回小說、一曲寄心聲、益智遊戲、港九時事、故事新編、浮生半日閒、十八樓C座、新聞報告、粵曲、港九時事、小說、新聞，時代曲、天才競樂、樂在其中

商業第二台：新聞簡報、良友奉獻、天氣預測、新聞報告、今日之歌、升中會考指導、粵語流行曲、爲你歌唱、社團活動報導、第一號直播室、新聞報告、時代曲、粵曲點唱、新聞簡報、時代曲精華、天氣報告、週末點唱、新聞簡報、升中會考指導、每場賽狗結果、時代曲、天氣報告、時代曲

麗的銀台：新聞報導、英語初階、祝君早安、街市行情、每週報章文摘、粵曲、賽馬節目、小朋友樂園、麗的音樂會、通俗故事

工友園地、新聞報導、名勝古跡、粵曲、時代曲點唱、時事實錄、短篇趣劇、粵劇選播、人間世、科學珍聞、社會服務、粵曲點唱、歐西流行歌曲、偵探小說、歌唱戲劇小說、時事實錄、各場賽狗結果、新聞報導、民間故事、轉播歌唱節目、粵曲、世界名著、粵劇唱片、新聞報導、夜半奇談、新聞，賽狗結果報告

麗的金台：新聞報導、海陸雙歌曲、潮州曲、新聞報導、街市行情、全套京劇、潮曲精選、潮語通俗故事、電影歌曲、潮語短篇趣劇、潮州曲、潮語廣播劇、現代潮曲、故事．評話、潮州曲、新聞報導、日日談、戲劇化小說、潮語戲劇小說、新聞報導、潮州曲、戲曲介紹、麗的夜總會、潮曲，小說、新聞報導、潮語熒燈夜話

麗的中文電視：插花藝術、神袍小俠、麗的歌壇、英語長片、新聞及天氣、粵語長片、Q太郎、名藝與專家、新聞天地、麗的音樂會、新聞摘要、俠影、週末美點、心聲之歌、艷探小仙、世界新聞、百戰雄師、众星會、今日新聞摘要、粵語長片、捧角比賽、最後新聞

無綫電視翡翠台：卡通片、蟻面奇俠片集、國語長片、太空探險片集、西部鐵金剛、香港足球大賽、大丙教星片、新聞簡報、冬運會特輯、太空爭霸片、捧角比賽、送舊迎新、新聞報導、無敵鐵探長、大特寫、新聞報導、花王俱樂部、法網難逃、名片精選、粵語配音西片

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（五日）（星期六）

空郵

- 馬來西亞、印尼、西澳洲：信件上午十時，包裹上午九時
- 沖繩島：信件正午，包裹上午十一時
- 日本：信件正午，包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越：信件下午六時，包裹下午五時
- 夏威夷：信件下午一時，包裹正午
- 義大利、非洲、埃及：信件下午二時，包裹下午一時
- 尼瓜多爾：信件下午一時
- 科威特：信件下午四時，包裹下午三時
- 泰國、寮國：信件下午二時，包裹下午一時
- 菲律賓：信件下午五時，包裹下午四時
- 希臘：信件下午五時，包裹下午四時
- 荷蘭：信件下午四時，包裹下午三時
- 埃及：信件下午三時，包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲：信件下午一時，包裹正午
- 金邊、瑞拉：包裹正午
- 南越：信件上午十時，包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、瑞士、德國、法國、瑞士：信件上午十時

平郵

- 台灣：信件下午六時，包裹正午
- 中華民國、日本：信件正午
- 沙巴、納閩：信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙撈越：信件正午
- 泰國：信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥：信件正午
- 澳洲、紐西蘭：信件下午四時
- 菲律賓、新畿內亞：信件下午六時
- 西巴基斯坦：信件下午五時
- 丁加奴：信件下午六時
- 荷蘭、德國、丹麥：信件下午六時
- 英國、瑞典、瑞士、法國：信件下午六時
- 南韓、越南、高棉：信件下午六時

明日（六日）（星期日）

空郵

- 剛果共和國：包裹下午四時
- 馬來西亞、星架坡、共和國：信件下午五時，包裹下午四時
- 義大利、高棉、印尼、巴哈馬、荷蘭、委內瑞拉、馬拉斯、菲律賓、紐西蘭：包裹下午五時
- 泰國、非洲、象丁：包裹下午五時
- 安巴嫩、哥倫比亞：包裹下午五時
- 沙巴、納閩：信件下午五時，包裹下午五時
- 南韓：信件下午四時，包裹下午四時
- 菲律賓：信件下午五時
- 日本：信件下午六時，包裹正午
- 泰國、寮國：信件下午六時，包裹正午

（平郵休息）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	紐約東京	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午十時
西北	東京沖繩島	下午一時十五分
西北	西雅圖東京	下午十一時零五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山沖繩	下午十一時卅分
環球	紐約曼谷	下午一時十五分
環球	舊金山關島	下午十時廿分
英航	倫敦曼谷	下午五時五十分
英航	舊金山東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時五十分
國泰	大阪東京	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	亞庇	下午二時五十五分
國泰	耶加達星架坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	星架坡	下午四時二十分
國泰	漢城台北	下午五時四十分
國泰	福岡台北	下午八時五十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時卅分
澳航	倫敦新德里	下午六時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
德航	佛蘭克福曼谷	下午九時
法航	巴黎金邊	下午三時四十五分
荷航	羅馬曼谷	下午四時零五分
日航	東京	上午十一時
日航	東京	下午十一時廿分
日航	東京大阪台北	下午十一時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午二時三十分
日航	耶加達星加坡曼谷	下午四時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午五時十分
日航	東京大阪台北	下午十一時廿五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買加爾各答曼谷	下午六時零五分
印航	東京	下午五時
馬航	東京台北	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
瑞航	日內瓦曼谷	下午五時廿五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	峇里曼谷	下午五時十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
阿聯	開羅曼谷	上午八時
阿聯	東京	下午六時十五分
韓航	曼谷	中午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午八時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午四時廿五分
泛美	耶加達紐約	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十時十五分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	仰光倫敦	下午十時卅分
西北	沖繩島東京	下午十二時四十分
西北	東京檀香山	下午三時
環球	關島三藩市	上午十一時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午四時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
國泰	台北漢城	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	亞庇	上午九時
國泰	星加坡	上午七時
國泰	台北福岡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達星加坡	下午三時三十分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	西貢	下午三時四十分
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	台北東京	下午五時
國泰	馬尼剌	下午六時二十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北琉球大阪	上午八時正
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	大阪東京	下午三時卅分
荷航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	東京溫哥華	下午一時十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十五分
日航	東京	下午六時
印航	東京	下午七時
印航	曼谷加爾各答孟買	下午五時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷日內瓦	上午八時
瑞航	東京	下午五時十五分
印尼	東京	下午五時卅分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時三十五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷	下午三時五十五分
泰航	台北漢城	下午二時十分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	開羅曼谷	上午七時
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午四時十五分

應付未來任何地面突襲 三元部隊試驗中

在越參與長期作戰後，美陸軍決定更改編制與配備，並縮減每師的人數。

未來的美陸軍可能將是一支由「獻身的職業軍人」組成的較小部隊，在新型戰場上使用打擊力大的武器。這種新型戰場，直升機使戰事多了第三面。

美國陸軍因在越南參與長期戰爭而發生許多問題，但戰鬥經驗也因而大增。

威斯摩蘭將軍他敦促美陸軍「打破越南戰爭的桎梏」，他說：「越南戰爭的桎梏」，已產生一種防衞性戰術哲學──稱之爲一種「戰地精神病」。

威斯摩蘭將軍敦促就陸軍及其任務進行一次徹底的重新研究。他說，在一九七零年代，陸軍必須解決新的問題，並尋求解決舊問題的新辦法。

威斯摩蘭將軍認爲，在一個核子均勢時代中，左右均勢的，必將是常規部隊。

按照當前的計劃，美陸軍將保持其現有之十三師部隊。這十三師部隊中，兩個在美空運師將構成一支戰略後備部隊，準備隨時在數小時內飛往世界任何一個動亂地點。另一旅部隊，可能駐在夏威夷，將在太平洋負起同樣的任務。四個師將留駐歐洲，一個師將駐韓國。

但這十三師所擁有的實際人數，大部分將減少。

美國陸軍並擬建立一支完全由志願者組成的部隊，希望在一九七三年中結束徵兵制。陸軍承認，吸引志願者將須付出更多的代價，但一支由志願者組成的陸軍，也可以節省金錢。同時，志願部隊士氣較高，而且較有效率。人事變動將比較少，故所需訓練亦將較少。

爲了吸引更多青年，陸軍正減少諸如廚事（削馬鈴薯皮及洗餐具廚等）傳統的繁重工作，不必要的視察檢閱。陸軍准許新入伍者各自擁有房間，而不是住在傳統的公用軍營內，這些房間將隨新入伍者的愛好而加以裝飾。

爲了支持這支較小的志願部隊，陸軍將依賴其非軍事後備部隊，它認爲這種部隊在緊侵略方面，和正規軍同樣重要。事實上，一部分後備部隊負有正規軍的應急任務，而在發生緊急事故時，後備部隊往往較若干正規軍更快的派往國外。爲了執行任務，後備部隊正取得最新式的裝備及武器。由於維持一個後備師費用較低，現有計劃指定陸軍的費用可較爲節制。

美國陸軍正在試驗新的綜合師，其中後備部和正規師一同進行週末每年夏季的訓練。一旦動員，後備部隊成爲正規師的一部分，與正規部隊並肩作戰。

在德克薩斯州，新近改組的第一騎裝甲師正在試驗另一項革命性的概念，即所謂「三元部隊」，亦即三軍打擊師。它包括一旅坦克及裝甲步兵，一旅乘直升機至戰場的空運機動步兵，以及一完全新式的旅，即「空中輕裝甲戰鬥旅」。這個旅混合了大砲的火力與直升機的機動性。

空中輕裝甲概念雖然發祥於越南戰事中，但預料在歐洲亦將有重大價值，使盟國有一支「迅速反應」部隊，以對抗任何敵人的突襲。

這個新概念的核心，是目前正在進行最後試驗與估價的「夏安」（紅番）式直升機。這種載有「TOW」反坦克飛彈的直升機，是用以在晝夜戰鬥中摧毀任何已知的坦克。其時速達二百哩或二百哩以上。目前的試驗是使「夏安」式直升機對坦克及飛機，以視這種直升機自衞的能力以及給地面部隊提供火力支援的能力如何。

美國陸軍另有幾項有關將來的觀念，其中包括在前線指揮站使用電腦，以及建立更佳而且有高度機動性的空防系統，即地對空導向飛彈系統。

較小較快而火力較強 蘇俄建造八十年代的軍艦

蘇俄直升機母艦在活動中

最大的挑戰，發生於美國自己的門限。五艘新蘇俄潛艇，刻駐在美國的東西海岸對開海面，它們的核子飛彈瞄準美國的目標。在過去兩年來，蘇俄的特種部隊，與古巴的海軍單位配合，已在墨西哥灣巡行及潛艇演習多次，有時在美國海岸三十哩內巡行。

尼克遜政府堅持的說，蘇俄海軍出現於古巴，不是永性的。但在加勒比海的美國海軍司令們相信蘇俄艦隊將駐在那裏。俄人已在古巴南岸的仙富哥斯建設了一個現代化軍事基地，包括三個大船塢，一個深水停泊區，修理設備，以及一個與潛艇通信的無綫電台。蘇俄漁船、商船及海洋研究船其他的古巴港口出發活動。喬治城大學的「戰略及國際研究中心」的基爾馬爾克斯預測：「在一九七零年代，我們或許見到在加勒比現出現的一個蘇俄艦隊，在實力上可以比擬目前在地中海蘇俄艦隊。」

在它的欸式和作用中，蘇俄的海軍擴張或許幾乎完全受到美國海軍戰略家馬漢（一八四零──一九一四年）的預言來作所感召，馬漢認爲，海軍力量是一個國家的經濟福利和政治體面所必需的。此外，蘇俄的新海軍政策，不祇限於建造戰艦。它的商船隊在噸位上與美國的等量齊觀。它的漁船隊，三倍於佔二位的日本漁船隊，供應它所需的蛋白質的五分一。

俄人也建有一個海洋研究船隊，共有二百艘船，比其他的海洋國家的研究船隊的總和更大。在幾乎每一個大海城，他們的海洋科學家們都在探測各種深度的海洋，以採集那些對漁民及潛艇都很重要的水流、水溫及海底的資料。雖然對各自不同的指揮部負責，商船及武裝船艦是配合工作的。例如，一艘蘇俄貨船獲准駛進一個中立港口，跟着或許是漁船隊使用船塢的請求，最後或許是有國旗標誌的飛彈巡洋艦的出現。

蘇俄海軍根據地理分作四個集團，波羅的海、北海、黑海和太平洋，每一艦隊有船艦二百七十艘至三百五十艘。蘇俄海軍在數量上僅次於美國的，而在某些種類的船艦，它是領先的。一般的說，蘇俄的戰艦，從八三點七呎的高馬爾飛彈快艇，以至再不建造的一萬九千二百噸的斯維爾德洛夫巡洋艦，比較美國的更快速和更年青（平均年齡約八歲，美艦的約十八歲）。

俄人刻在大力發展中，目前，他們在海軍船艦的建造中壓倒了美國，比率是八對一。此外，波蘭和東德的大造船廠，刻正爲蘇斯建造商船，而俄人並向外國如日本和荷蘭等訂造新船。在前線，深海的海軍艦隊，某些級的船艦，經過了八年服役之後，刻正由更進步的設計的船艦代替。克里斯達二型巡洋艦，它的設計是美國海軍船艦設計工程師所讚賞的，在最近的將來將由較小的，較廉價的，但武裝較強的克利華克驅逐艦代替。英國軍事專家艾力克遜說：「俄人刻在建造一個八十年代的艦隊。」（中）

美民航界出售珍寶機

目前美國有些民航空公司將若干七四七型巨機出讓，發言祇飛過一百萬哩，索價二千二百萬美元。

當美民航業開始賺錢時，爲甚麼卻將巨機出售呢？

國民航空公司一位負責人，自從交貨之日起，該公司便找人承購它的兩架波音七四七型機了。

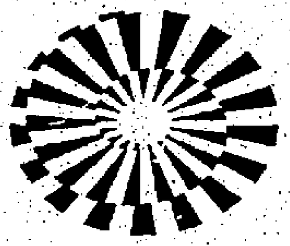
環球公司有十九架珍寶機，如果有買家的話，也願意售去一兩架。泛美也歡迎顧客買一架珍寶，不買的話，長租亦好。

有幾家公司祇是避免使用珍寶機，以期節省開銷。「合衆」延期到一九七三年初才接收所定造的四架珍寶機。「泛美」除了將兩架封存外，還出租三架與東方航空公司。世界航空公司則於數月前取銷三架珍寶定單。

「珍寶」是優良巨機，爲乘客與機師所喜愛，問題卻是很難找到足夠之乘客，使它滿座。爲了吸引乘客，有些公司將若干無人座的空位拆除，改爲酒吧及舞間。又如環球已將三百四十二個座位減爲三百一十八個。現時有不少公司欣賞杜格拉斯DC一零型及洛歇L一零一一型，以其價格較廉而又少一百個座位。據說，美國有十家公司已定購這兩種機共一百六十九架。

機上之酒吧有樂隊演唱

第二代原子電廠 增殖型能減低成本



增殖型原子反應爐，可能爲人類帶來廉宜而大量的，無污染問題的電力。它的出現之期更加接近了。

經過二十年研究之後，美國決定建造第一座增殖反應爐發電廠，在一九八零年前開始發電，這是第二代的原子發電廠，因爲能產生的燃料比所消耗者多，故有「增殖」之名。和燃煤及現行普通原子發電廠比較，增殖反應爐發電效率高而沒有污染之害。同時，現有鈾燃料估計在公元二千年時有枯竭之虞。

在本世紀結束時，預計全世界產電量中，有二成至四成將由增殖反應爐供應。

美宣佈建造增殖原子發電廠的計劃，成本達五億美元，發電能力在三十五萬至五十萬瓩之間，將在田納西州東部建造，其中私人資本佔七成。預計從一年內破土，在「一九八零年前」完工。

計劃中採用的設備正式名稱是「示範用液體金屬快速增殖反應爐發電廠」，作爲將來製造更大型反應爐（一百萬瓩）的模型。它不像普通原子發電廠那樣採用水作冷卻和控制原子分裂時所生中子的調節劑，而採用液體鈉。

增殖爐的特點，它能產生大量中子去衝擊燃料中芯外面的鈾，使之變爲鈽燃料。所有反應爐在分裂過程中產生若干鈽（大約比鈾燃料芯的壽命長百分之五），但是在增殖爐中，十年內產生的燃料，會比原來燃料芯所含燃料增多百分之百二十。

增殖爐能應用鈾中含能的七成，現在的水冷式反應爐祇能應用一成。

現時需要經濟而清潔的能源，而目前最佳希望則在快速增殖反應爐上。

美國電力需求，每十年增加一倍，但美國可以取得的化石燃料（煤、石油和瓦斯）已經相當有限，而廉宜的鈾，供應量不足，幾十年內又會枯竭。

增殖爐電廠計劃是私人工業和政府間的合作事業，所有公用事業公司業已答應供給（全部需要三億五千萬中的）二億四千萬美元，國會撥款一億，另附增五千萬元，以建造該發電廠。

蘇俄於一月五日宣佈完成了三十五萬瓩的增殖爐。美原子能委員會的薛爾辛傑博士說，美國此一發展「技術上比俄國人進步」。蘇俄用的是目前原子發電廠所用的氧化碳（加強鈾）。將來蘇俄的廠中會用鈽作燃料而成爲增殖爐，但是「要發揮它的潛能，還有待多年。」美國的增殖發電廠採用燃料芯中有百分之二十三的鈽，和百分之七十七氧化鈾的，「接近商業上的」要求，可以和現在的發電廠競爭。

美國長期研究和發展增殖反應爐的工作「是全面的，注重於燃料和金屬（不腐蝕、安全、有效的冷卻劑和導熱劑）方面（的合宜混和）。」

美國認爲應先解決原料問題，但蘇俄則集中於發展（實際建廠），然後再試驗各種原理。

同時，美國能更經濟地利用中子（有更多中子促成鈾轉變成鈽）。

蘇俄認爲頂屋狀的容器中封入反應爐後，和廠中將反應爐所產之熱轉變成電力的渦輪機相隔絕，不會有污染問題。

但美國比較保守而審慎，蘇俄的方法是祇求反應爐不爆炸和不燃燒，往意污染問題。

國際剪影

羅德西亞的鬥爭家庭 陶德父女爲黑人前途奮鬥

在羅德西亞，任何一次在歐洲人中進行的民意測驗，陶德和他的女兒朱迪一定佔最低的票數。

陶德在羅德西亞從未受歡迎，甚至在一九五三年馬爾溫爵士推舉他爲總理。

馬爾溫爵士統治了羅德西亞二十五年，陶德擊敗了他的熱情和口才，脫穎而出。

羅德西亞的民主是參照英國議會制度，在一千至一千五百擁有投票權的人士中，一位政治家很容易認識所有的人，無論支持者或是反對者。在從事政治七年之間，陶德便爬到了頂端。

姬疾與憎恨接踵而至，到一九五七年，他甚至不爲自己的統一聯邦黨所接納，指他對非洲人讓步太快。

事實上，陶德並非是一位極端的總理，他曾兩次動用軍隊鎮壓非洲人礦工的罷工，同時，他的立法遠不如他的繼任人韋克特總理爲自由。

然而，他愈來愈發現，他的內閣閣員的無能，漸漸地把統治權移到自己手上。

人們開始說，羅德西亞不曾是陶德自己的國家。這種竊竊私語變成了一種運動。

陶德是出色的傳教士，從紐西蘭的教育中長大。他是一個良好農夫和牧場主人。有人說他喜愛非洲婦女，有人說他患有癡瘋症等等。

到一九五七年時，陶德的所有工作做得差不多時，便出國度假。誰知他再回疏利斯堡時，發現他的全部閣員在機場等他辭職。他雖然拒絕，可是派的力量相當強大。結果，祇有辭職，他心有不甘，遂聯合了支持他的少數人，另行組織一個黨，可是，在選舉時失敗。

陶德的失敗有三大影響，第一，他的非洲人大多數統治的理想；第二，使非洲人相信陶德是爲非洲人努力的；第三，深深地影響了陶德的女兒朱迪。

當時，朱迪正在羅德西亞的魯德女校讀書，活潑而聰明，這位總理千金成爲當時女青年的袖領。在她的童年，她有自由和基督精神，遠較其他的歐洲女孩們爲自由。她和她的兩個妹妹，已經接受了羅德西亞的生活方式。

她眼見他父親所建樹的一切改變了，於是，她便獻身於破壞所有的建樹，如人們破壞她父親，她秉承父親的宗教熱誠，在一九五七至五八年，從事改革工作。

朱迪是在大學裡攻讀經濟，然而，所有的人都知道，她率領學生向羅德西亞政府抗議壓迫政策，和靜坐在羅德西亞議會前，抗議非洲日報被迫停刊。

自後大部分的時間住在英國，同時，旅行美國和澳洲，在所有的機會裡，她從不放棄爲羅德西亞政治演講。

朱迪和父親有不同的地方，六十三歲的陶德，白灰色的頭髮，碧藍的眼睛，是一位了不起的辯論者，而朱迪卻是很時髦的裝束，談話沒有父親流利。

她發現非洲人在史密夫政權下的權力爭取太無效果，於是，她便加入「札布」成爲其中的一員。可是，非洲民族主義分子的分裂使她苦惱。

去年，她回到羅德西亞，又發現了她從事運動的方向。今年她二十八歲，她的成熟使史密夫政權更加注意和憎恨。

一次，在她二十歲左右時，當她乘搭火車由疏利士堡到布拉瓦寄時，一位羅德西亞老婦人問她：「告訴我，親愛的，妳能和一位非洲男孩結婚嗎？」朱迪答說：「祇要我愛上他，那是會的。」（肇民）

廉價屋變高尚住宅 設計人憤然遷出

五年前建於加拿大的新村，現時是蒙特里爾的上流社會的住宅區，月租包括免費巴士。

底下的聖羅倫斯河的冰冷的黑色水流在旋轉着。帶着雪花的北極風吹過，一剎那間，最低限度感覺到是漂浮流經過蒙特里爾的一個冰凍的大冰山上。不過，在這冰山裏，一切都是溫暖的；一個交響樂隊在那大廳裏跳舞，香檳酒的開瓶聲響亮，柔和的燈光閃爍。這是哈比達特，以色列建築工程師沙菲迪所設計，爲加拿大的一九六七年博覽會建築於哈夫蘭市的小半島上。在過去一個長時期，它在競爭「十年的白象獎」中是很好的，但今天它是最多人喜歡的住宅。

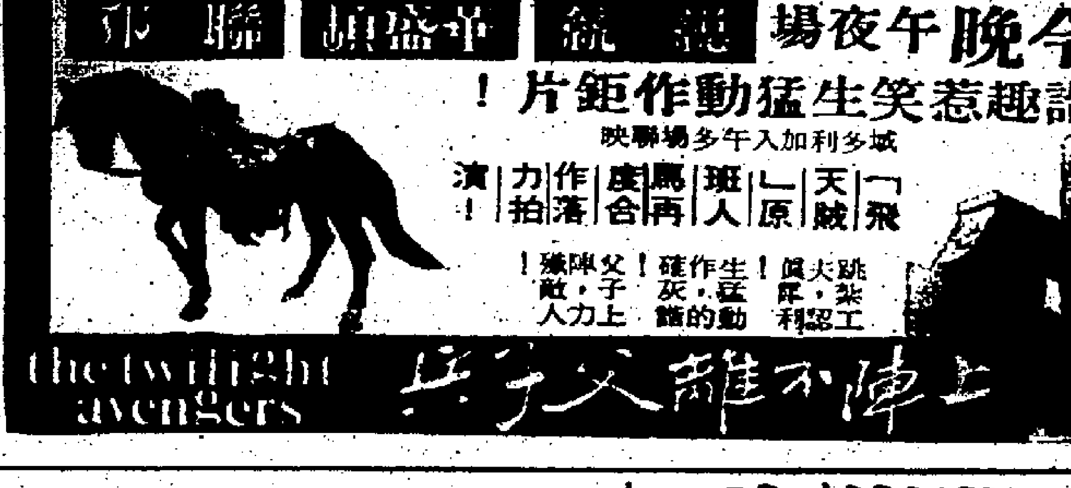
爲甚麼哈比達特那麼久沒有人居住？基本上，因爲它初時的管理不善。它的多層住宅樓宇被展覽會和工作人員佔住了，直至博覽會結束爲止。後來幾個月，它是沒有住客的，祇有這位建築工程師和另一兩戶人家，因爲聯邦，省及地方政府對於它的管轄權發生爭執。一九六八年二月，聯邦政府的中央按揭及房屋公司接管了它，一系列的宋事發生。租金訂得很高，謠傳風子充斥及不夠熱力。想遷進居住的都抱持觀望態度，後來中央按揭及房屋公司減租兩次，人們遂進居住，並澄清了謠言。當最初的兩幢樓宇住滿了，第三幢樓宇的建築興工了。現在，這三幢樓宇──共一百五十八個居住單位──都住滿了，而名列候補名單上的逾一百戶。

以多數的住客來說，哈比達特的最大吸引力是它距離蒙特里爾祇五分鐘的旅程，卻有完全的幽靜。

從遠處望去，哈比達特像一個小孩子胡亂堆砌的一堆積木，在裏邊看來，每一幢住宅樓宇都有它自己的不被遮蔽的前景，私家露台和地板至天花板的窗。每一個單位，都有厚混凝土牆和隔聲設備，不致隔壁的聲浪騷擾。地板鋪雙層膠板，容易洗抹乾淨，而牆壁都是可以洗滌的。

包括在租金內（一個睡房的住宅單位月租由美金一百九十元至六百元）有免費的巴士，每日上午七時至深夜一時半來往市中心區，免費電力，自來水及空氣調節。所有服務，例如水喉管及做木等，都是免費的。停放汽車位每月租金十五元，洗衣乾衣機及洗碗機，每月租金各十元。有五個工人負責晚夜草坪，十五名保安人員維持和平秩序。麥克基爾大學的一位英文教授高浦尼克說：「我們時常認爲它是離開這世界的。」女兒雅麗遜補充說：「這不奢侈的生活，這應該是人們的居住方法，週圍是空氣、太陽和遮蔽個豐富的視覺經驗。」

建築工程師沙夫迪最初設計爲一個先驅的廉價房屋計劃，但它的目前的住客肯定的是上等階級：教授、建築師、律師、音樂師及商業經理。中央按揭及房屋公司的廣告說：它是「加拿大最精美的居住地方」，那是與建築工程師沙夫迪的原意相反。沙夫迪自己感覺租金太高，於三年前憤然遷出了哈比達特。



啓德遊樂場
鑽石戲院即日三場
長壽巨型班霸 梅花歌舞團 打破上演紀錄
日場四點正 夜場七點九 九點九 票價 三元半 四元七 六元正 啓德門票在內 星期六 星期日 加開四點日場

分類廣告 醫藥

腸氣 許仲濟 專科 男子專醫 不用針刀

耳鳴丸

謝照光專科 外皮 尿病

老醫 阮逸雄 中國正統醫術 七十二高齡執業四十八年 手力按穴專醫筋骨 痛

痔瘡 苗樂天 醫師 全港獨一無痛新法 日本首創 肛脫 血痔（醫法獨到．保證痊癒）

李冰妍 婦科 醫專

吳景雲 喉 專科中醫

痔瘡 英敬仁

立刻定喘止咳永不復發 哮喘 咳 久咳 五十元包醫各症

羊叫 手足抽筋震抖 最嚴重者一次即見效

風濕 黎德民 醫師

留日女醫 李萍 婦科

蔡德芬 醫專 耳鼻喉 頸瘰 痰核

祖傳岑偉發 風濕胃 痛 氣 病

男虛 人弱 男性實 中年老年保證即晚見功

謝金石

錢茂生 醫專 尿道炎 毒症

月信寶 簡鳳齋

馬寶來 尿 毒病症

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啓

工商日報

茲函附港幣 拾 元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元三天九元每單位不得超過四段

鬼馬神仙車 刺激兼惹笑

幕前閒話

＊＊「鬼馬神仙車」是一部娛樂成份極高的影片，緊張刺激中，亦而笑料泉湧。

本片的主要角色是一部汽車——一部沒有思想，沒有情感的機器。可是，在編導的巧妙安排下，沒有一個觀衆會覺得它是件死物，反之，很自然把它當作一個活人看待。因爲，它的表現是那麼的靈巧，不但會領悟人類的言語，而且也和人類一樣，有各種喜怒哀樂的情緒，甚至會替一對青年男女撮合美好姻緣。

賽車是本片的故事骨幹，當然，這並非正規的賽車，但其過程刺激而有趣，舉例來說，神仙車會爬山越嶺，採取捷徑去超越其他的車輛。當它的汽油箱被人破壞後，又有一隊精壯男子來把它抬到下一站加油。其後，當它的兩個車輪先後脫離車體，即表現了一次妙絕的側車行駛等。

最富趣味性的，是接近終點時，神仙車又出人意表地竟然會斷折爲兩截，而在衝綫時，末端還是首先過終點而奪獲冠軍。

本片另有一趣味性之處，是加入了一個華裔角色，還有幾句有趣的廣東話對白，增加了觀衆的親切感，是以到了後來，一些小觀衆看得興奮而大拍手掌。

總括來說，本片的劇情雖然簡單，但人情味濃郁，是老少咸宜的佳片。

幕前閒話	
不必看	＊
可以看	＊＊
還好看	＊＊＊
很好看	＊＊＊＊
極好看	＊＊＊＊＊
不可不知	

台灣去年映國語片 包括港製有二百部

△根據電影界的統計，去年台灣全省上映的國語片(包括港製)，共有二百部，但是在台北市票房紀錄能超過台幣二百萬的並不多，僅中影的「落鷹峽」、「眞假千金」、「大地春雷」，鳳鳴的「庭院深深」，嘉禾的「刀不留人」等幾部，賣百萬台幣的比較多，賣三四十萬及七八十萬的也不少。以台北言，如賣台幣百萬，扣除稅捐外，電影公司與戲院拆賬後能分卅多萬，有的還要包括廣告費在內。因此如果賣座太差，連廣告費都付不出來。

如賣台幣二百萬左右，就比較好點，但以目前台北情勢論，賣二百萬相當吃力。

△很能演戲的李芷麟，已於卅一日與幾位歌星結伴飛赴印尼，將於二月四日起，在耶加達登台演唱，然後再赴印尼各大城市巡迴演唱一個月，演唱結束後，就替印尼猶未影業公司拍片。

在台灣的電影、電視兩界，李芷麟是位很優秀的演員，并以演技潑辣著稱，近年又改變了戲路，他的生動演技，頗受影迷激賞。

李芷麟出身亞洲演員班，是名製片家丁伯駪的高足。亞洲演員班在台培植過不少人才，如白蘭、郭南宏都是該班畢業的。郭是學編導，以他最有出息。

大忙人鍾甸士 精力十分充沛

甸鍾士是一位名歌劇演員，是一位唱片明星，也是一個受歡迎的電視節目主持人。現在他是和路狄斯尼的當家小生，那部一九六九年全美加賣座冠軍的「鬼馬神仙車」就是甸鍾士的新作。最初甸鍾士祇是一名舞台劇演員，因演出名劇「史諾比利農場」而被芬朗杜格看上，把他介紹給製片人雅花佛烈特。經過一次試鏡之後，甸鍾士便和美高梅簽了約。

後來他又轉到和路狄斯尼，直到現在他還有灌錄唱片，目前甸鍾士還在ABC電視台主持一個名叫「它講的是什麼？」的電視節目，這是個以喜劇形式來討論現實問題的節目，受到廣大觀衆的歡迎。

甸鍾士雖然是個大忙人，但他精力充沛，稍有空暇還到夜總會去表演，不久前他才跟拔地希路（鬼馬神仙車的另一演員）拍檔，在拉斯維加斯的撒哈拉酒店表演。

甸鍾士其實很想有機會演一些認眞一點的影片，但自他拍了和路狄斯尼影片之後，便打消這個念頭，他認爲自己實在沒有跟成功鬧彆扭的必要。因爲既然人家欣賞他，他何必偏要改變呢！

「鬼馬神仙車」是和路狄斯尼一部把機械人性化的瘋狂滑笑影片，片中除他之外，尚有美之李、拔地希路等。

密鑼緊鼓

粵劇的不新不舊

賣座粵劇團，將在大會堂演出七個粵劇折子戲。集古今粵劇優點共冶一爐，舊到最舊，新到最新，都在舞台上出現。粵劇的壞處，就是戲人把它做到不新不舊，唱得不新不舊。

李麗華回春有力

李麗華在台灣，新春期間將在台灣螢光幕上主持電視歌唱節目「春之頌」。這個節目由「影壇長春樹」主持，更使人有「回春有力」之感。

邵氏驚人之作

邵氏招請男女童角多人，肥瘦都可，頭皮趣乖均合。武俠片收得，大拍武俠片，拳脚片收得，大拍拳脚片，童角片，這都是邵氏「驚人之作」。

娛樂

「私梟巧佈美人計」由影帝格力哥利柏與桃絲嫦芬德主演。故事描寫釀製私酒匪徒與警方鬥法，歹徒竟然指使女兒桃絲嫦芬德向警長格力哥利柏色誘，實行利用。

趙雷 王琛 誰騙誰？

看趙雷的神情多緊張，他用手在比劃着，四個手指代表些什麼？這是戲中的一個秘密，說了出來，會影響觀衆看戲的樂趣。

皇帝趙雷近兩年來再恢復拍片，他的演技觀衆早已了解，在「騙」中，趙雷演一個商人，太像，太像了。和他演對手戲的是王琛，他演的是一個救火隊的隊長。忽然，趙雷的店子着火了，他們之間有了一種暗交易，到底誰騙誰？是一個謎，這個謎，祇好讓觀衆自己去找謎底了。

王琛趙雷的對手戲十分生動，他們互相鬥演，那是觀衆的眼福。趙雷搶戲，相信「騙術大觀」公映後，他必會再在影壇紅起來。

辛康納利裝假髮 改變作風受歡迎

世界影迷擁護的辛康納利，他於一九三零年在蘇格蘭出世，他是從愛爾蘭移民的兒子。他的出身很貧窮，在一九五三年的時候，辛康剛是廿三歲，在印刷機房做工作，恰巧看到一份報紙，一部舞台劇「南太平洋」，正要招考演員。但他的戲癮很大，要去嘗試，結果給他入選，在劇團演出十八個月。後來他籌錢去倫敦，在英國也是演舞台劇。一九五六到一九五七年，辛康首次演電影「沒有回頭」。跟住在一九六一年，連續演了五部「鐵金剛」，在世界各地，均受歡迎。他演完「鐵」片後，又演了「軍令如山」、「原野鐵金剛」。最近他更改變了作風，演「冰國忍英」。在這片中，他扮演五十六歲的冒險家，頭上的白髮是假髮裝的。他演來唯肖唯妙。「冰國忍英」是他與義大利肉彈歌迪亞嘉汀娜及性格演員彼得芬治合演。該片是派拉蒙影片公司出品。電影國際公司發行。

暴露色狼面目

「性感妖后」這部成人電影，除了全片充滿性愛鏡頭，有動作，有粵語之外，對於色狼的醜態亦暴露無遺。請看左圖，美女當前，個個色狼們張口露牙，垂涎三尺，可見醜態畢露，發人深省也。

今日電影

戲院	片名		評
利舞台	昆蟲天地	(西)	(未評)
豪華	性感妖后	(日)	(未評)
樂聲	鬼馬神仙車	(西)	＊＊＊
京華	龍虎雲英	(西)	＊＊＊
東方	智多星決勝千里	(西)	(未評)
紐約	辣手碎情花	(西)	＊＊＊
京都	辣手神探奪命槍	(西)	＊＊＊
新都	龍劍風	(國)	(未評)
總統	天涯浪子	(西)	(未評)
娛樂	飛燕金刀	(國)	(未評)
明珠	驚天動地	(西)	＊＊
麗都	神仙與我	(國)	(未評)
皇后	性感妖后	(日)	(未評)
百樂	飛車佳英	(西)	(未評)
東城	私梟巧佈美人計	(西)	(未評)

苗可秀擺生日茶會 無人知道她幾多歲

星星小記　・星星・

去年一月，便已經在國賓酒店吃苗可秀的生日茶會，如今已經是二月份了，卻仍未接到苗可秀邀請參加她的生日茶會的請柬。

很多人都說：苗可秀實際不是這時生日的，祇不過去年她第一部主演的影片「天龍八將」剛好推出，嘉禾遂爲製造一個假生日出來而已。

打電話給苗可秀，問她今年爲甚麼不開生日茶會？苗可秀說，開的，請柬也已經發出去了。原來，苗可秀的快樂誕辰是在農曆十二月廿四日，今年因爲閏年的關係，所以，生日便延期到新曆二月八日了。這樣看來，他的生日並不是憑空捏造的。

一時忘記問她在甚麼地方擺生日茶會，不過，沒有關係，反正她的請柬就快接到了，屆時一看便知。

眞是無巧不成書，苗可秀又有一部新片，在她的生日前推出，這麼一來，她的快樂誕辰，使過的更加多姿多采了。因爲，可以乘便爲她與謝賢、金川、馮淬帆、田豐等主演的「金旋風」做宣傳。

與其說巧，不如說是嘉禾宣傳部和排片部之間聯系得緊密，這樣，才可以使一部新片推出的時候，收到了雙倍的效果。

「金旋風」是羅維執導，在台灣拍攝的一部新片，拍這片的時候，羅維爬過了所有的名山大川，差不多將台灣最美麗的景色都收入片中，這部片不僅有激烈的打鬥場面，奇妙的招式，而且有美妙的景色，是一部出色的影片。

銀色飛花　新年三部歐洲片

日子已接近農曆新年，在新春期內，將有三部歐洲片，很受人注意。那就是三部法國片，其一是「魔掌驚魂」，其二是「色情殺手」，其三是「萬險千驚」。據說「魔掌驚魂」，是由「雨中怪客」的導演納南克萊蒙擔任導演，所以，氣氛比「雨」片更細膩，同時鏡頭角度很美。尤其是攝影方面，更是拍得更美，美得如一幅幅像沙龍攝影一樣。你看他的節奏又明快又緊張，實在是一張不易多得的傑作。尤其是有菲丹娜惠、法蘭克倫格拉主演。故事發生在巴黎的一個小家庭裡，這個雖然平凡的家庭，但卻發生不平凡的情節。此外，還有的是「色情殺手」，這是色情的動作片，有打鬥，且又有緊張，因此，歐洲片有一個特點，就是把氣氛拉得緊緊的。至於另外一部本是稱作「死亡邊緣」的，但現在卻改了「萬險千驚」。該片的故事，由開始起，就一直緊張了，使你無法看着銀幕上的畫面，它而屏息着。這個片名，就有一萬種驚險，一千種驚心，總之，概括起來，着實處處驚險。•尼特•

銀海微芒　杜寧旅行等拍新片 王羽打王羽將出現

阿蟹

新年上映的片子中，已知有兩部是王羽所主演的，一是丁善璽所執導的「霸王拳」，一爲李朔以一個月來港時間所趕出來的「狂風沙」。

「霸王拳」是上海傳奇性人物馬永貞事跡，搬上銀幕的片子，它果有一定的娛樂性。

而「狂風沙」則是由司馬中原名著之小說所改編爲電影，搬上銀幕。

王羽對於這兩個故事有偏愛，在演出時，自然是落力數倍了。如果，「霸王拳」的映期是排在新年之第二個檔期，「狂風沙」的映期也差不多是這個時候，到時候，兩部片子會碰在一起了。

如果是「霸王拳」碰上了「狂風沙」的話，到時候，眞有一番的熱鬧了，變成了「王羽打王羽」。相信戲院商是不會讓這種場面出現的。

杜寧日昨到台灣，日本韓國等地去，目的何在，他祇稱是旅行。

這位擲下「導演」，可稱得上是個極有辦法的人，他雖然是每年祇拍一部片，但是所拿到的映期，總是最佳的年初一檔期。

台日韓三地的旅行，杜寧會在年底回到香港來，對於「發達之人」一片的映事，他比任何人都會更爲緊張。如果是新片，演員陣容，那是極爲可觀的。片子能如去年的「歡天喜地」一片賣座，他會繼續開拍一部新片。

「發達之人」上映之後，杜寧又會到星加坡去一趟。雖然他不肯說是爲了甚麼事而去，但是，可以預計，他一定是爲了部署另一部新片的拍攝而去。對於每年祇拍一部片，過去他會感到滿足，但是從「發達之人」賣座的順利，與取得高價錢來說，他是會再多拍一些的。

港九影院聯合廣告

樂聲・麗聲　利舞臺・海運　京華・新聲・皇宮　百樂門・百樂　新華・京都

第六週！賣座冠軍　時代週刊選爲本片：一九七一年十大名片之一　日日五場　票房一枝獨秀　輿論一致讚賞　奇連伊士活之作　Dirty Harry　辣手神探奪命槍　華納公司出品・兒童不宜觀看　新華　京都

今天五場盛大獻映　美國國際公司緊張驚險惡鬥巨片　飛車群英　四名英勇軍官大鬧萬惡異飛門得翻天覆地　軍曹動用武器　惡飛鬪聲喪胆　豪華七彩　六大巨星聯合主演

狂瀾進入第六週五場　阿倫狄龍　查理士布朗臣　三船敏郎　烏蘇娜安德絲　泰倫斯楊威盡之作　七彩濶幕　不宜兒童　REDSUN　皇宮今場映五　恩培羅公司賣座冠軍片　麥里斯德主演　小英雄與大刺客　魔掌驚魂　霸王拳

每天五場　加開早場十二點半　榮獲康城電影節特別大獎！　昆蟲天地　人類最大敵人乃是天地昆虫　影史以來首次全部用顯微拍製的紀錄片王　蛇虫鼠蟻・生老病死　弱肉強食・繁殖奇觀　橫跨五大洲　拍攝七百日　七彩瑰麗　HELLSTROM CHRONICLE　海運午夜場十一點九　密探霹靂火

狂滿五場加午夜場　鬼馬神仙車　預售三天門票　特藝七彩巨幕　甸鍾士　美芝梨　兩大巨星合演　娛樂成份高　鬼笑好妙　老少咸宜！料馬！到晒！　賀歲佳片！闔府統請！

豪華・快樂・金門　皇都・文華・皇后　寶石・觀塘・紫灣

今天全線五場獻映　性感妖后　影史上第一部：繪聲繪色・挑情電影　色情程度直魔日本全國　聯合公司發行　不宜兒童　今天三院午夜場　霸王拳　王羽代表作　馬永貞

今天五場盛大獻映　聯法公司榮譽發行　性感妖后　第一部繪聲繪色挑情電影　不宜兒童　皇都最後兩天　時間：七點半　九點八　藝霞歌舞劇團　增加新節目　多彩多姿　今晚兩院午夜場　霸王拳　王羽代表傑作

今天四場　七彩大膽香艷肉感巨片　小妖精　基夫巴隆主演　明映　龍劍風　歡樂人生

今天五場　十二點半正場　邵氏武俠巨片　飛燕金刀　秦萍　岳華　唐菁　好色之徒　今午夜場　惡客

今天五場　十二點半正場　七彩歌唱諧趣片　神仙與我　岳陽　白蘭　蔣光超　名劍天嬌　今午夜場　騙術大觀

聯邦　一連三日選映　盲俠智多星　今晚午夜場三號　上陣不離父子兵　聯邦早場：拼命搶手

今天五場　電影皇帝格力哥利柏　私梟巧佈美人計　奪尼卡殊主唱主題曲　城多利今映午夜場　上陣不離父子兵　新舞台明天換映：小孤兒虎口逃生

紐約・大華　金陵・寶聲　樂宮　明珠戲院

今第二週盛大獻映　七彩濶幕　THE FORBIDDEN PHOTOS OF A LADY ABOVE SUSPICION　辣手碎情花

今天最後四場　神仙與我　明天四場　世界奇觀沐浴　今天四場　人細鬼大　今晚兩院午夜場　霸王拳　王羽

今明五場　加開十二點半　安娜姬露　蕩女娜拉　兒童不宜　全部迷你七彩

唯有立體電影才能使你耳目一新　最後六天　每日四場　十二點　三點　六點　九點正　驚天動地　CINERAMA　定座電話H778651　優待學生團體

今天週末五場　秦萍　岳華　唐菁　何夢華導演　飛燕金刀

絕早滿瀉　智多星決勝千里

今天五場　安達公司榮譽巨獻　江明　孫嘉林　蔡蓮華　雷偉文主演　龍劍風

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段（大字四個，小字卅四個） 每天三元（上期收費，不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室記生租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（大子道口）
（五）油麻地上海街三九號老實公司
（六）九龍城衙前圍道四三號（大子道金行）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三六至三三六號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

土瓜灣
高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230583

新蒲崗樓
四三號六樓三房呎二百約伍佰廳爽光便 新蒲崗樓

洋樓廉售
觀塘月華街58號三房一廳 交通對面公園 有車位 K894190洽

旺舖吉售
地下伍佰呎連D號 大廈 華街旺舖

益豐樓售

半山洋樓
麥當奴道 向海景 有三大廳 洽H742410

新樓廉售
（一）新填地街174號地下 （二）旺角舖位 （三）伙 電H221561・H238741

洋樓廉售
官塘月華街55號B 興仁大廈 交通公園 位吉 K648003

雲峯大廈
B座1800呎 租2500 售萬零六 請電話五四一二 呂小姐

華寶工業大厦
（葵涌和宜合道梨木道口）
每層11,000尺可分二單位 四面單邊 72年三月完成 售價特廉 每尺30餘元 洽購電話：H—247296李 或O—219970黃

美孚洋樓
美孚新邨 6C 一期

式樓租售

招租
寫字樓招租（香港）
香港大道中189號 電H七七六七式三一四二

出讓

產鴿出讓
徙置工廠
新蒲崗工廠大廈
建成樓讓
學校租讓
荃灣舖
全層出租
徙置工廠
大吉樓租
新樓招租

廠房出租
官塘偉業街162號 式樓至六樓 每層六千餘尺 分層出租 交通方便 租價廉 請電K717163

美孚新邨

高級廠房平租
地址：觀塘偉業街
面積：三樓至九樓每層一萬二千呎
租金：每呎四角五分
優點：柱少樓高十二呎交通方便
洽商：電話K 422231—5

尖沙咀區

（九龍）
九龍 中區 灣仔
552 77 421
702 79 422
710 81 423
751 85 430
753 89 441
766 90 444
768 91 450
769 92 456
792 94 460
830 95 462
866 96 469
867 97 470
901 98 472
902 99 474
903 01 475
904
908
991
992
993
994
995
996
997
998
999
A146

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先生明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

聘請

大商行請
誠聘文員
聘女助護
請練習生
增聘職員
急聘幼師
聘請教師
誠聘教師
電視機讓
名種狼犬
工場急讓
全白北京
新樓廉讓
公寓廉讓
橫門士多
士多廉頂

周生生珠寶金行有限公司
招請潔淨女工 月薪450元
供膳宿，按期加薪，年終獎薪另儲金補貼及福利享受，有薪假期四天，應徵人請將簡歷近照函大埔道246號本公司人事室合則約洽。

男女收發
大機構聘

董事會秘書
資格：大學畢業38歲以上確具大商業機構工作經驗高深英文程度有管理才幹。
職務：負責二仟人以上行政事務。
月薪：由2000元至2500元起視能力而定。此職位最適合有進取心長期合作發展工廠爲宗旨之人士担任。
來函寄本報05號信箱寫明電話以便聯絡 絕對守秘。

招請帶位
晚間兼職
探土學徒
裁剪教師
聘請教師

請會計主任
某大商業機構誠聘會計主任大專畢業經驗豐富有組織和管理才幹月薪1,500至2,000起視能力而定中英文函寫電話寄本報03號信箱守秘。

聘信差
女售貨員
招女職員
中文打字
聘女職員

周生生珠寶金行有限公司
招請學徒（15—17歲男性）
1 學製足金飾品，三年畢業。
2 八小時工作、星期日休假。
3 供膳宿，有福利享受及儲金補貼。
4 學習期薪金150至350元半年加新一次。
應徵人請將簡歷函大埔道二四六號本公司人事室以便約洽。

藥材請人
男女職員
急聘教師
聘夜更員
保齡管理員
西藥代表
津校書記
看更員

商業

遺失聲明
遺失聲明
聲明
遺失啓事
遺失聲明
聲明
聲明

遺失

客籍徵友
婚姻資料館
永不磨膠圖章
徵舊電視機
誠徵女友

徵求

工業學院
專門報稅做數
待聘
急聘學位
雄中學
佛教大
貼津

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證
新年台灣九天豪華旅遊尚有名額數位
代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社・大道中九號皇后大廈807室 TEL：229338・245296

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國
簽證暨各地來港過境延期合法居留廉價機票
航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308513
快通旅運部香港中環遠東銀行五樓 電H431286—8

批發毛衫
華聯洗衣
比國臭丸
電視 專人修理 保用一年 K783543 達豐公司
軒麗專改男女西裝褸
買賣修理 打字機 計數機 收銀機 機字打邦友 H236495日 H510873夜
東方影印
一專修一 聲寶 樂聲 星牌 電視 K939723 大衆行
冷氣雪櫃
漏水
酒精機
油印機
影印機
打字機
修理電視

汽車買賣

相手 專家 假渡遊南（月一息休）
章田豐
專改西裝
黃成記
百葉窗簾
新亞電視
聯生裝飾 大小木器
加美星泰 特快簽證
本公司特快辦理赴星加坡泰國越南印尼台灣日本美國加拿大等地旅遊探親居留手續快捷妥當代客申請出國護照及來港延期居留世界各地廉價機票經驗豐富歡迎查詢委託四季旅運公司 九龍彌敦道385號平安大厦12樓4號電K881086號
萬能角鐵
油印
平打字機
夜冷髮廠及製衣廠平沽
電視公司
義忠泰 治濕丸 痛
台灣輪

國際酒店訓練中心
精教西餐

香港工科學校 立案
K305075 H708115
九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓
香港北角渣華道三七至三九號（近北角碼頭）
二月五日開課
機械 建築 廣告 電子 航海 冷氣 電機

彩色相瓷

善基中小學招男女寄宿生
環境幽雅 花園林木 校舍新型 別墅式 自備校車接送 大校舍・免費接送

航海電專 德觀
報務三副 無線電科
輔導落船就業 太子道186—8 招生K812552

新數小組
新界寄宿
招生
寶橋譲AE
廉讓躍馬

人人可讀

香港商科語言書院 立案
安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英語會話・德文・法文・日文・國語・粵語・中文・簿記・會計・速記

打字全科—全部新機・四十元學到畢業
英語拼音—一月速成葉氏及國際音標・
珠算全科—學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　英文文法及寫作・國文・葡文・拉丁文　倫敦大學教育普通文憑英文科班
電腦打孔驗孔訓練班　出入口文員班　廣告畫裝飾班
香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

保證成功

搬運

榮公司搬屋 五
723002 888434 308818
經驗老 三十元 信譽好

福來搬屋公司
H-710725・K-319845
來往港九 取價公道

龍運搬屋公司 專業搬遷

大利公司 專門搬屋
K-655945 636132 H-433068

興發搬屋
K672704

立勝公司搬屋
港：772755 773544 九：848810 885280

致富工藝

聖嘉伯烈英文夜校
招各級插班生
班級：由初學字母班至中五會考班
P.4——F.5
校址：九龍城界限街一七七號電K三七三四一三

天主教寄宿生

儒港南海同鄉會有限公司 鳴謝

溫德偉 陳國釗 君請注意
見報後七天內將上海街四九八號四樓一切什物運出並清繳欠租及水電等費否則後果自負。
業主授權人 周卓賢敬告

信豐兒童習藝所 啓事
一、本所成立於一九五五年
...

啓事

尋周榮芳
尋黃福全
訪余仲貴

尋訪

新龍30元搬屋

中聯搬運公司
專門搬屋
H-717922 708973 K-315656 850620

安全搬屋公司
九675872・672704 港444566
經驗最老 寫字樓 工廠 住宅 大小搬運

聯合鳴謝
天德聖教正德善堂 敬友家屬福壽 組依章發給帛金 同人等謹聯合特此致謝・

利華服務有限公司

友聯公司
大贈送
鵬翀洲街坊福利會

領帛金
領帛金
領帛金
領帛金
領帛金
領帛金
領帛金
領帛金
西區友聯有限公司

外皮 朱約翰
尿病
尿痾頻頻
許仁補腎丸一樽搞掂
丸腎補仁許王藥腎補服速 ● 致所弱虧尿痾頻頻
●售代有均舖藥行藥各●掂搞樽一証保●
婦科 戴美德
尿病 謝俊
痕癢丹
醫藥
萬昌公司
萬昌公司

癬白蝕 紅癬 雲狀
陳銳培
尿
江少卿 男女尿病教星
胃
風濕 莊奕方
李玲婦科
婦科 葉友芳
頸癧 文清

細鈔硬幣大量流出 銀行頭寸愈來愈緊

同業拆息昨昇至三厘八七五 外銷貨賬清結進行尚稱順利

【本報訊】農曆年關迫近，本港工商各業廠家商號已普遍發放雙薪、花紅，年貨及特津，而各界居民又需款度歲，故連日向銀行提欵特多，且要搭付一元、五角、一角硬幣及五元、十元面額之新鈔票，故銀行資金調動極爲繁忙。

據銀行界透露：各中外銀行爲應客戶之需求，連日向滙豐、渣打兩大英商銀行提取五元及十元面額之新鈔票，總有三、四千萬元之多，而滙豐銀行連日發出之硬幣，亦超過一千萬元，各中外銀行提取之細鈔及硬幣，全部係準備應付客戶提取，不作別用，所以銀行頭寸略被抽緊，業內拆息，日見上升，昨日再由三厘七五升至三厘八七五，有數百萬元成交。

至於商場方面，廠家與商號歲暮清結貨賬，更加繁忙，聽說外銷貨品除了洋行方面結賬順利外，南洋庄結賬，大致亦不成問題，廠家放出之貨賬，截至目前爲止，已收到七成左右。

美加法滙掛高 瑞德牌價改低

美告羅士昨亦見回昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元，加拿大元，瑞士法郎，西德馬克，法國法郎，澳洲元，婆羅乃元，巴基斯坦盧比均見調整，計調整後之新滙率，美元，加拿大元，法國法郎，澳洲元及巴基斯坦盧比俱告掛高，瑞士法郎，西德馬克及婆羅乃元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六一、四〇港元改爲五六二、〇〇港元，買入價由五五四、六〇港元改爲五五五、二〇港元，即每百美元均較前多兌〇、六〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五五八、四〇港元改爲五五八、八〇港元，即每百加元較前多兌〇、四〇港元，買入價由五五一、六〇港元改爲五五一、八〇港元，即每百加元較前多兌〇、二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四六、五〇港元改爲一四六、一〇港元，買入價由一四四、五〇港元改爲一四四、〇〇港元，即每百法郎均較前少兌〇、四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六、六〇港元改爲一七六、四〇港元，買入價由一七四、四〇港元改爲一七四、二〇港元，即每百馬克均較前少兌〇、二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇、五〇港元改爲一一〇、六〇港元，買入價由一〇九、〇〇港元改爲一〇九、一〇港元，即每百法郎均較前多兌〇、一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六七〇、六〇港元改爲六七一、二〇港元，即每百澳元較前多兌〇、六〇港元。

婆羅乃之電滙賣出價由一九八、八〇港元改爲一九八、五〇港元，即每百婆羅乃之較前少兌〇、三〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由一一九、三〇港元改爲一一九、五〇港元，即每百盧比較前多兌〇、二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二、六〇七〇美元改爲二、六〇四四美元，即每英鎊較前少兌〇、〇〇二六美元，買入價由二、六〇八〇美元改爲二、六〇四九美元，即每英鎊較前少兌〇、〇〇三一美元。

每日股市

股市交投略增 行情牛皮帶穩

恒生指數昇一、三〇

【本報訊】昨日股市交投數字略增，成交總值爲三千八百七十三萬元，行市普呈上升，但一般上落不大，恒生香港指數報三三九・七七，比前市之三三八・四七，升一・三〇；又遠東指數報一六〇五・七三，比前市之一五九六・三六，升九・三七。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升一・七〇，公用類升二・〇三，地產建築類升二二・八一，工商企業類跌二・二五，倉塢類升八・九一，酒店類升一三・三八，紡織類升七・九七，投資類升一三・二八。

在成交總值三千八百七十三萬元中，計：香港佔一千三百五十五萬元，金銀交易所佔五百六十三萬元，遠東佔一千四百六十五萬元，九龍佔四百九十萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二六〇・〇〇	二六〇・〇〇	二五八・〇〇
(英倫登記)	二四二・〇〇	二四二・〇〇	二三八・〇〇
東亞銀行	二二二・〇〇	二二二・〇〇	二二二・〇〇
會德豐	二一・〇〇	二一・二〇	二〇・九〇
(股權)	〇・七九	〇・八一	〇・七二
亞洲航業	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
會德豐船務(A)	六・三〇	六・三〇	六・三〇
會德豐船務(B)	〇・六三	〇・六四	〇・六三
九龍倉	六三・五〇	六三・五〇	六二・五〇
均益倉	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇	九八・五〇
太古船塢	一六・四〇	一六・五〇	一六・四〇
黃埔船塢	一八・二〇	一八・四〇	一八・二〇
置地	三六・〇〇	三六・〇〇	三六・〇〇
信託	三・八五	三・八五	三・八〇
聯邦地產	二・六二五	二・六二五	二・六二五
四海	五・七五	五・七五	五・七五
蔚德隆	九・六〇	九・六〇	九・六〇
保華	九・五〇	九・五五	九・五〇
金門	三五・七五	三六・〇〇	三五・七五
樂古	四九・〇〇	四九・〇〇	四九・〇〇
港機工程	九一・〇〇	九一・〇〇	九一・〇〇
香港發展	九・二五	九・二五	九・二〇
青洲英坭	四九・〇〇	四九・〇〇	四九・〇〇
大酒店	四六・七五	四六・七五	四六・五〇
城市酒店	二六・八〇	二六・八〇	二六・八〇
帝國酒店	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
永高酒店	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・二〇
凱聯酒店	六・八〇	六・九五	六・六五
美麗華酒店	一〇・四〇	一〇・四〇	一〇・三〇
海港	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇
油蔴地小輪	六四・五〇	六四・五〇	六四・五〇
天星小輪	二八・四〇	二八・四〇	二八・七五
香港燈	三九・〇〇	三九・〇〇	三八・七五
九龍燈	三七・七五	三八・〇〇	三七・七五
電話	四三・〇〇	四三・〇〇	四二・七五
電車	二五・二〇	二五・三〇	二五・一〇
九巴	五六・〇〇	五六・〇〇	五六・〇〇
中巴	三七・五〇	三七・五〇	三七・五〇
聯合企業	七・八〇	七・八五	七・七五
和記企業	三五・七五	三五・七五	三五・二五
(優先股)	二一四・〇〇	二一四・〇〇	二一二・〇〇
和貨	六・二五	六・三〇	六・二五
和記地產	六・二〇	六・二五	六・二〇
太古貨業	一八・三〇	一八・三〇	一八・二〇
梅偵尼	四・三〇	四・三〇	四・三〇
連卡佛	三〇・〇〇	三〇・〇〇	三〇・〇〇
中華百貨	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
國泰	六・七〇	六・七〇	六・五〇
立興	四・三五	四・三五	四・三〇
利護家	四八・〇〇	四八・〇〇	四八・〇〇
先施	一五・三〇	一五・三〇	一五・三〇
屈臣氏	七三・〇〇	七三・〇〇	七三・〇〇
牛奶	一〇〇・五〇	一〇〇・〇〇	九八・五〇
太平洋	七・〇五	七・一五	七・〇五
新英華	三・九五	三・九二五	三・九五
船務	六・一五	六・一五	六・一五
橡膠信託	一二・三〇	一二・四〇	一二・一〇
怡美	九・一五	九・二〇	九・一五
南華早報	四・八二五	四・八二五	四・八二五
怡和	四七・二五	四七・二五	四七・〇〇
怡和債劵	六二〇・〇〇	六二〇・〇〇	六二〇・〇〇
怡和債劵(權)	一二〇・〇〇	一二〇・〇〇	一二〇・〇〇
仁孚	一〇・二〇	一〇・二〇	一〇・二〇
信昌	八・九五	八・九五	八・九五
聯紡	二五・七〇	二五・八〇	二五・六〇
遠東	一八・一〇	一八・一〇	一七・九〇
南聯	一八・八〇	一八・八〇	一八・三〇
鱷魚恤	八・一〇	八・一〇	八・〇〇
經緯	六・六五	六・六五	六・六〇
大利	八・四〇	八・四〇	八・四〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

一月來九龍交易所 買賣總值逾一億元

【本報訊】九龍證券交易所平穩地渡過第一週月，紀錄證明該交易所買賣總值超過一億元的大關，而佔全港股市同期買賣紀錄的百分十二有多。該交易所一個月來，在內部組織的調整上，買賣業務的開展上，宣傳與公共關係的加強上，正在穩健漸進，聲譽日見提高，而獲社會各界廣泛的支持。作爲本港股市生力軍的九龍證券交易所，係於本年一月五日啓業，設在大道中萬邦大廈，擁有電腦設備，爲面積寬敞裝置新型的證券交易所。

在過去的一個月間，九證既屬初創，困難與錯漏自難完全避免，惟事實證明九證在會員通力合作，會董公而忘私與社會各界廣泛支持之下，確已獲得初步的成就，奠下了穩固的基礎。根據該所的統計與報告，再綜合社會人士的反映，該所開業一個月來的成就如下：㈠在這最初的一個月交易當中，大致可稱爲平穩，順利與圓滑。對於若干輕微的缺點與錯漏，多能迅速改進與消除，足以表示該所往後的業務將有更爲順利的開展。㈡一個月來，九證每天實際成交紀錄可觀，達到預算的成績，佔到全港股市總成交的百分之十二強，超過港府頒行的證交所認可法例觀察期所規定的交易比率（百分十），該所將來獲得公式上的認可，尙無疑義。㈢該所逐漸運用共同電腦設備，以增進業務需要，如把申報遺失的股票號碼貯入電腦當中而利存查，就是一個例子，該所正在計劃裝設電子報價牌，預期明年即可啓用。㈣政府稅局對九證表示充份支持的態度，一個月來每天交易印花之處理，十分順利。㈤社會各界對於新生證券交易所，頗表好感，特別是輿論界對九證表示歡迎與同情，認爲舊同業應予諒解與幫助，彼此同舟共濟才是整個股市之福。㈥證券同業對九證會員之來往，逐漸開展，關係綏性加強，對彼此間，對整個股市將有裨益。㈦九證會董當局行政當局在過去一個月的表現，頗爲穩健，既謙恭又苦幹，對會務推進發生實質之效果，使各界確認九證不是雜亂無章的組織，對該所之存在與發展，倍具信心。㈧九證會員與會員間，會員與行政當局間，合作情形良好，而彼此之融洽，足以象徵業務前途的穩好。

根據九龍證券交易所的紀錄，由開業的一九七二年一月五日至二月四日間一個月交易共值一億零八百五十七萬元，約佔同期全港（四家交易所）交易總值的八億九千八百七十三萬元的百分十二點一，以初生之犢，能有此一成績，當可差強人意。在九證當局不斷努力改進，會員陸續開業與熟習情況下面，該所交易數量當必穩健增進，而該所交易價值在全港交易總值中所佔比率，亦有穩性提高之可能。

本港金鈔外幣行情表

二月四日（星期五）

（九九K金）	
開市	331.500
收市	328.750
最高	331.500
最低	328.125
（美鈔）	
大鈔	5.575
普鈔	5.570
（美電）	
最高	5.585
最低	5.580
（通天單）	
最高	5.5750
最低	5.5720
（日元）	
大紙（萬計）	179.750
細紙（萬計）	179.000

（雜幣）	
正鎊	14.43
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.56
加單	5.525
加元（大）	5.515
加元（小）	5.505
菲幣（大）	0.8225
菲幣（小）	0.8125
大坡紙	1.958
細坡紙	1.948
新勞啤（百計）	50.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	107.75
瑞士新法郎（百計）	144.00
泰幣（百計）	26.75
台幣（千計）	125.25
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	14.90

美國西岸工潮 短期可望解決

【本報訊】最爲本港廠家及出口商關注之美國西海岸碼頭工潮，自墨西哥與加拿大溫哥華轉運重開後，港貨繞道輸美之威脅，已大大減輕。最近且傳西岸碼頭勞資雙方談判，已有可能在短期內解決的跡象。

據三藩市三日合衆社電告：參加西海岸碼頭工人罷工談判的代表今天爲解決罷工而加緊進行討價還價的談判，看來他們已接近達成解決。

西海岸勞工仲裁員卡非爾奉召參加談判。他的出席談判，表示雙方可能對合約的主要條件，已達成協議，並會利用他的服務在細節方面和解。

美電美鈔扳硬 金價跌十餘元

金尾盤三二八、七五

【本報訊】昨日外匯行情，金價方面：倫敦報四八・〇美元（跌一元兩角五仙），瑞士入價報四七・八〇美元，出價報四八・二〇（跌一元五角），巴黎報四八・〇七美元（跌一元〇四仙）；英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二・六〇四四美元（縮兩錢六厘），美國告老士報二・六〇三九美元（縮一錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報三三一・五〇，最高報三三一・五〇，最低報三二九・二五，收市價三二九・二五；息價訂去息三角，上牌現貨交收共六百兩，公價定三三〇・〇。

下午開市報三二九・二五，最高報三二九・三七五，最低報三二八・一二五，收市價三二八・七五；整日波幅爲三・三七五元；前市尾盤爲三四一・三七五，與昨收市價比較跌幅爲一二・六二五元；昨日外圍金價回落，跌幅相當大，部份投機家獲利回吐，價位被壓低。

美鈔微硬，大鈔報五・五七五，普鈔報五・五七；美電最高報五・五八五，最低報五・五八；通天單最高報五・五七五，最低報五・五七二五。

日元扳好，大紙報一七九・七五，細紙報一七九・〇；加拿大紙報（大）五・五一五，（小）五・五〇五；菲幣報（大）〇・八二二五，（小）〇・八一二五；勞啤報五〇・〇；西德馬克報一七四・〇；法國法郎報一〇七・七五；台幣報一二五・二五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報四七・五五美元，價比前市尾盤跌四角半（尾盤列在第二頁）；又瑞士頭盤價四七・六零美元，出價報四八・零零美元，價比前市尾盤跌兩角。

利好因素刺激 港糖市仍旺盛

倫敦現貨漲至八三鎊

【本報訊】國際原糖漲勢持續發展，本港食糖市情亦受到一定的刺激力，人心旺暢，近花成交一片爽行，局部價格仍積拔升。

太古粗砂昨由糖行轉手沽放，每噸以一千三百五十元三月份柯打成出卌噸，四星幼砂以每担八十三元及八十三元五角柯打成三百包，SG幼砂分以八十一元及八十一元五角柯打綜合成二千包，SGB幼砂爲八十元。

泰國中粗砂，糖行吸入後昨又轉手沽出，以每噸一千二百六十元至一千二百七十元碼頭交收及綜合成出三百噸，在三至四月份付船。

日本幼砂，新貨仍在碼頭交收，因部份執主不願入倉待放，碼頭價以每担七十八元共成三百包，價位稍低瀝，行上拆價每担八十一至二元。

北越中粗砂，進口糖商繼續沽貨，昨以每噸一千二百六十元共成卌噸，本月倉底期貨，市沽每担七十八元。

國際原糖倫敦現貨每噸升至八十三鎊，升二鎊，三月份八十四鎊點八〇，升一鎊點三五，五月份八十四鎊點八〇，升一鎊點五〇，八月份八十四鎊點四〇，升一鎊點四五，紐約現貨每磅九美仙，升〇點〇一美仙，三月份九點二〇美仙，升〇點〇一美仙，五月份九點二九美仙，升〇點〇二美仙，七月份九點三三美仙。

生油市銷轉暢 菜豆油花貨活

澳門貨欵清理尚順利

【本報訊】歲晚來臨，本港食油市銷見轉活，雖然大宗現成仍疎，但零件拆銷不俗，最近花貨成訂以日本菜、豆油較多成，非洲花生油供銷均衡行情企穩。

本港油商指出：年近歲晚，食油市銷轉呈活躍，但大手貨銷却疎，因爲在農曆歲底之前又忙於清理帳項，而今年油行收帳尚算理想，好些經營食油的商號多兼營白米及粉麵，雜貨，雖然油行本身無多大進展，但其他行業却大可獲利，因此，油行貨欵催收亦順利得多。

非洲花生油，供應持續，花貨與近期到貨者每担均採一百八十九元，轉手貨每担一百九十元，泰國生油有一批到埗，雖然只得一百五十桶，但執主尚未定價。日本菜籽油二至九月

四元淨油碼頭交收綜合成一百噸，煉豆油則以一百一十二元淨油碼頭交收共成一百噸，價格均少變動。

星加坡清香油，花貨稍淡，本月底到貨以每担一百卌五元碼頭交收成五十罐，現貨拆成一百卌八元。

日本豬油，行情穩定，每担一百卌八元及一百四十元拆沽，荷蘭紫油每担一百六十五元至一百六十八元，個別牌子疏到。

份化貨以每担一百一十

泰米外銷增多 港市照常開盤

【本報訊】本港米行，在急宗殘年中，一面忙於提沽候寄米，一面則加緊催收外債，但大盤仍然照開，昨日正式成交者約有三千包，其價碼，計泰國高獎精大米每担成六十五元半，紅三齊大米六十四元，黃三八大米六十三元，黃燈塔三號米五十六元半，天字谷仔米六十一元八，仰光銀牙粘五十九元。大陸華南粘七十七元。

曼谷航訊：泰與印尼一宗三千噸食米貿易，雙方於本月二日下午，在泰對外貿易廳簽約儀式。該宗米貿易爲A一級米，係泰方面外貿總廳代表簽署，印尼方面駐泰大使瑪蘇吉代表簽署。

該宗米貿總值四百萬銖，限本月份內付運。今年一月份從泰京出口外銷米共一七一、〇〇〇噸，全部是商盤米，去年同期外銷僅九六、四七九噸。

工資增加速 影響港產品

大通銀行週刊指出

【本報訊】最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說，香港成爲工業多樣化中心的織維發展——即是逐漸不太倚靠紡織品和轉口貿易——大大地提高了其經濟增長潛力。

紐約大通銀行「經濟研究組」出版的雙週刊說，有巨大壓力迫使香港工業加快步伐朝向製造主要靠機械生產的產品。（LABOUR INTENSIVE PRODUCTS）。

熟練工人的缺乏和工資的迅速增加，不但使成本加重，而且也影響到像塑膠製品和玩具之類的傳統工業產品的競爭性。雙週刊說，此外，美國最近與香港簽定的有關紡織品的五年協定，大大地限制了香港紡織品輸往美國的增長率，這麼一來，繼續偏向依賴紡織工業使會給香港帶來難題。

該刊指出：「香港廠房設備輸入和港商與其有先進技術的外國公司合辦企業的增加，以及日前銀行對重工業貸款的大量提高，反映出實業界正在從事於以機械化（CAPITAL INTENSIVE）製造的工業，如造船業和電動機械等。」

獲利回吐者多 美股市況軟順

【紐約三日美聯社電】市況稍弱，但開市時有微升，交投方面相當暢旺。

分析家指出轉弱原因是獲利回吐的出現，其中以活躍股票尤甚。經紀表示亦可能由於國際金融情況，從新出現問題，引致市面不振。

日前最活躍股威爾伯來德，已不離穩，即日的最活躍股是國際化學電子，升四，成卌四，成交卌三萬八千七百股。

杜鍾斯卌種工業平均指數跌二點七，成九百零三點一五。

紐約証券交易所成交總數爲一千九百八十八萬股，星期三爲二千四百零七萬股。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格：收市價，國際化學電子，卅四，海岸線公司，六十三點七五，威爾伯來德，七點五，各州士多，十二點一二五，雅士公司，十四點二五，聯合公司，十四點七五，亞米拉達石油，四十六，美國電話電報，四十五點一二五，高富石油，廿五點八七五，伊士士產品，廿二點八七五，雅蘭地產，廿一點八七五，勒斯漢，八點七五，包斯紙廠，十八點八七五，通用食品，卅一點五，通用電器，三十點六二五。

刊登本報廣告電話七三零七零八洽

農曆年關迫近 棉紗交投普疏

巴紗多到充場供應轉鬆

【本報訊】昨日棉紗市，由於年近歲暮，各廠均已加緊清理年帳，行上買落行補給轉疏，港產棉紗及巴基斯坦棉紗均可成開。

據棉紗廠商消息：近日棉織廠向紗廠訂購用紗，雖見疏靜，惟紗廠產銷情況，目前仍少變化，兩精梳幼紗供銷且見技緊，一般相信，在農曆年關，港紗供銷情況仍將可保持目前狀態。

巴基斯坦棉紗新貨多批接踵運到，估計旬日連抵本港的巴紗總在五千包以上，故在春節前後，本港巴紗現貨供應將更見充裕。

昨日港紗行市，價格堅好，十支A級貨每包一・〇四〇元到一・〇八〇元，廿支A級貨一・一八〇元到一・一二〇元，B級貨一・一四〇元到一・一七〇元，卌二支A級貨一・四〇〇元到一・四七〇元，半精梳一・五二〇元到一・五七〇元，四十支A級貨一・五〇〇元到一・五七〇元，半精梳一・六二〇元到一・六七〇元，全精梳一・七二〇元到一・七七〇元。巴基斯坦十支鰲魚八三五元，無綫電台八三〇元，十二支青年八五〇元，十六支鰲魚八八〇元，廿一支電話機七九〇元，太子九〇〇元，飛馬九二〇元。

年近歲晚 青銅市靜

【本報訊】本港青銅製品拆銷逐漸轉慢，因爲農曆歲底已近關係，廠家補貨日漸疏減，惟一般貨價却少變化。

昨據有關商家宣稱：最近青銅製品價位平定，倫敦紅銅價格與日本方面來盤上落不大，對港市走勢都乏刺激，由於歲底關係，且本港五金製品廠外銷欠佳，日來對原料補給顯著減少，但對於貨欵清理尚無過份困難，不過收帳進行較緩慢。

港市所拆之日本青銅枝每担三百一十五元，港銅枝爲三百二十元，日本銅片每担爲三百九十元，港銅片爲三百七十五元，據稱：日本銅枝訂新較高，米銷不及銅片有划算。

昨市銅商收到倫敦紅銅價每長噸又由四百廿二錢跌爲四百一十九錢，走勢牛皮較淡。

人事處文員貪污疑案 被告致辯完畢 當庭放聲大哭

【本報訊】反貪污部探員喬扮文員，混入人事登記處，揭發一宗申領身份証貪污受賄疑案，昨由被告自辯，否認還次胡立功領取身份証他有收受過金錢，但其後其同事亦控方証人容靖國所介紹另外四宗，他却有收取，每次一千元。被告供畢，卽當庭放聲大哭不已。

本案昨控辯雙方証供已終結，法官諭將案押候下星期一續訊，屆時將由主控檢察官及辯護大律師分別向陪審員作結案陳詞，下午則由法官綜述案情，引導陪審員判案，故被告有罪與否，屆時自有分曉。

被告男子趙汝謙，廿三歲，人事登記處九龍分處三級文員，住北角英皇道四二五號安寧大廈。被控於去年九月十七日，身爲公務員，非法接受容靖國款項一千元，作非法入境男子胡立功（又名胡理功）在領取身份證時，不詳加査究及據實報告其可疑之點，卽並非如所塡報由大陸直接偸渡入境。被告由余叔韶大律師代辯，否認控罪，檢察官伊雲士主控。案由高院副按察司具理士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

在控方証人昨日証供完畢，卽由被告趙汝謙登証人台，在其代表辯護大律師引導下作辯說：

「我是在去年十月十八日被警方拘捕的。當時我在廣東道人事登記處九龍分處做三級文員，在九龍分處未遷往上址時，是設在培正道，那時大約六九年期間，我已識控方証人容靖國。我在該處地下辦公，容則在二樓移民局九龍分部，午間大家都到梅龍鎭酒家午膳。至七一年，容曾幫忙過我一次，因爲和我同屋住的一名婦人名林乙貞，是馬來亞人，想領取一張本港身份証，知我在人事登記處工作，要求我幫忙，我協助她辦理登記手續後，帶她上二樓移民局九龍分局見容，結果攪掂。

「關於這次胡立功領取身份証事，最初容來找我，說胡是她的友人之戚，欲申領身份証，問我肯否幫忙他一次，由於這人說話非常『吝嗇』，叫我求其問幾句便算，我說，要我容允幫忙都得，但不知會否通過稽核米高卽李振達那一關，容卽答，祇要我向米高講一聲，便可『攪掂』。

替領證人「攪掂」 被告否認會收錢

「其後容電我家，約在國賓戲院前相唔，我依約前往，容交給我一張胡的照片。本來容是不知我家中電話號碼的，因此我便問容，何以會知道我家中電話號碼，容答，這是我『神通廣大』。」

翌日，果見相片中（卽胡）到來申請身份証，因容旣已先關照，故我沒有循正常方式去盤問，祇査看那張名單，是否係警方要通緝之人，然後簡單地問胡的姓名，由何處來，是否由陸道抑或水路偸渡入港，便算數，我沒有在其中請表格上蓋印」。

被告解釋，倘若他在那申請表格上蓋印，便是懷疑那申請人不是從大陸偸渡來港，卽不批准。

被告續說：「我跟着將一疊申請表格包括胡的一份在內，呈遞與米高檢發。」

至是大律師問：「你有否事前和容商成協議，如『攪掂』則收取一千元？」被告答：「並沒有收錢，這是容說謊，絕對沒有這回事，簡直是荒謬，我這樣做不過幫番他一次忙吧」。

被告續說：「此後容曾繼續數次找我幫忙，記得一次，容於去年九月廿日電約我會晤，這次並沒給我照片，祇交與我一張寫有姓名的白紙，我並不識得，且已不記得那人的姓名了。這次容亦沒有給錢與我，而我每天辦理這種申請表格約有卅份，但其後再又一次，容又請我幫忙，我卽拒絕，容解釋說：『不用怕，米高方面已攪掂，祇要你交蓋印便得。』後來容交了我四張相片，並謂這些人都是領取身份証的，但我已不記得那些人姓名，僅記得都已代辦手續『攪掂』。」

至是大律師問：「這次事後你有否收受容的錢？」被告乃問法官：「我可否不答此一問題？」法官說：「這是你的代表大律師問你的。」被告乃答：「有。」跟着被告卽當庭放聲大哭，法官乃宣佈暫退庭休息，而被告的辯供亦告完畢。

三院戊申及己酉會總理賀李東海榮膺M·B·E·合映。

第一號圓桌會捐建 香港仔田灣漁民中心 定十二日舉行揭幕禮

【本報訊】由「香港第一號圓桌會」捐建的「香港仔田灣漁民社區中心」，將於本月十二日下午三時舉行揭幕典禮。

該會於去年已通過此項在香港仔田灣一帶爲當地漁民興建福利中心的計劃。圓桌會會員與該區社團並致力於籌備工作。

爲此舉行的各項慈善籌款工作，包括於去年在希爾頓酒店舉行的慈善時裝表演所獲得該中心興建及所內各項設備所需的費用，該筆費用共需一萬五千元。

「香港仔田灣漁民社區中心」的揭幕儀式，將由各有關機構代表主持，其中包括：西區民政署、香港仔警署、徙置事務署、漁農處、社會福利署等代表，「第一號圓桌會」主席亦到場參加。

其次應邀到場的嘉賓計有來自圓桌會國際組織總會主席、海外會員有來自澳洲、紐西蘭等地。該中心管理委員會主席及第一號圓桌會主席亦將於儀式中致詞。

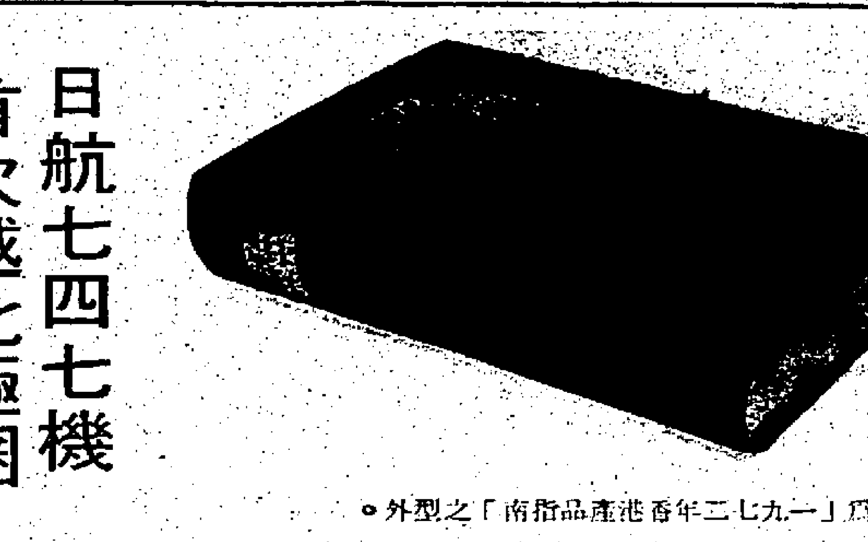
萬國藝協舉行年展

【本報訊】萬國藝術家協會由昨（四）日起至六日止，一連三天，在大會堂八樓展覽廳舉行該會本年度作品展覽，展出時間，四日由下午十二時半至七時，五六日上午十時至下午七時，歡迎參觀。此次參展者有許統正、黃僑、伍羅宗、伍華强、雷啓洋、江維明、徐遂之、容鎭忠、梁光漢、冼可明、楊鑌山、張汝爲、陳寶泉等，作品百餘點。

格城公司編印 香港產品指南

【本報訊】專門爲本港廠商設計產品樑版「卡達錄」（CATALOG）之格城公司（GRAPHIC CENTRE），將集本港五百家出口廠商之產品，彙編一巨冊「一九七二年香港產品指南」，直接用掛號郵寄，免費送達該公司資料部之三千餘海外採購單位，該三千餘單位控制有三萬八千餘名採購員。

據該公司調査所悉，本港廠商每年所付出於介紹產品宣傳小冊子方面的費用，單設計及印刷已須數千元。再加上打信及郵寄爲所費逾萬計，還須尋找有効之海外連絡單位投寄，而其收效頗難預料。格城公司有鑒於此，乃集合各廠商之「產品介紹」一起，彙編成冊分寄海外買家參閱。內容編排以各行業分類。每一單位獨立介紹一家廠商，圖文各半共佔兩頁，全部用彩色柯色印刷，全冊超逾千頁，重達四磅。


圖爲「一九七二年香港產品指南」之外型。

日航七四七機 首次越北極圈

【本報訊】日本航空公司七四七巨型客機，日昨首次飛越北極圈赴歐，此爲「日航」行將於本年四月開始之定期飛航作準備性飛行。

該試飛於下午九時卅分自東京起飛，大晨八時抵達荷蘭之阿姆斯特丹，中途僅在美國阿拉斯加州之安克治作技術性停留。

此次準備性飛行，爲「日航」計劃中在四月開始每週三次，以聯接東京與巴黎、阿姆斯特丹及漢堡飛越北極圈之定期飛航準備步驟之一。參加試飛之人員共計五十六名，由副總裁主理機航部長之長野秀磨氏領導，長野氏爲位老練飛行家。此次飛行包括有各種視察及熟習此特殊路綫飛行與地面之情況。

「日航」現以八架七四七巨型機，飛行每週廿四次之川越太平洋及東南亞路綫，但「日航」於北極綫之飛機，則爲最新型之波音七四七－二〇〇B。

「日航」現有之八架波音七四七型機之中，有四架爲此種七四七－二〇〇B型，同時「日航」另有八架七四七巨型機等候接收，其中五架爲此種七四七－二〇〇B型，接收日期已定於明年三月由廠方開始交貨。

讀者意見

治安問題日益嚴重 與部分警務人員貪污有關

工商日報編輯先生：藉貴報而把民意傳遞於政府或各機構，而達成改善及收效成果之事甚多，謹向貴報致敬意！本港治安問題日益嚴重，最大原因，實與部分高級警務人員貪污有着莫大影響！賭風之盛，令人咋舌！不少人賭輸了，再去謀搶劫以求賭本，更形成驅使人不務正業，富有資本者開設賭檔，貧者實賭而博取生活！部分高級警務人員「包賭」以求重利，卽反貪污部人員也有一些人同分眼！在此情形下，使賭敗者祇有謀搶劫之途而行。玆舉例以証明之：

（一）外圍賭狗賭馬，吸引着廣大市民，更有「字花」「牌九」繁盛路旁設檔，橫街窄巷立着高呼「發財請入內」，警員經過與之作「眼色」的會心一笑！私設賭檔於住宅中，牌聲喧鬧騷擾及鄰居者，如有報案，必定予以先通知才後始有警員循例一至，結果呢？報案人可能被警方責罵一番，後則被賭檔主持人恐嚇，你爲安全計，再去報案時，先在報案室則坐候一兩小時才問你，再着你至偵探部供取口供，此時，起碼又要坐兩小時始完工，報案者耗你四五小時於警署，到賭檔時，你更知味道了！之後，你更有賭場主人命突，「有水萬通，我們差不多替他們白做嗮！老兄吧」！直接間接這批貪污警務人員造成市民不便及社會治安不良！

（二）余老友同居住客，晚上返賭檔工作，日間返家睡，醒來時，賭仔三五成群來共同吸食鴉片，暢談賭經，同居者苦之，有敢怒而不敢言，有直斥其非者，被賭客彼報笑而答謂：請去警署告發可也，何必生氣？無法無天情形，同居者住客無法容忍，祇有報告業主，該業主亦太幼稚，以爲其祇與低級警務人員相通而已，直與高級警司接觸，此時警司大打官腔，說要澈査貪污人員，使你深信他，然後套取你調査情形如何査知賭徒秘密，然後把你送至該區管轄警署，一混就起碼混你四五小時，警務大官你推我，我推他，使你不得結論，然後，你供給之情形，使賭徒作準備，結果呢？賭徒把大門鎖弄壞了，藉口門不能鎖好，由門內㩒扣緊，其他住客回家了，還是要經該賭徒家屬去慢慢開，一則可從「防盜鏡」之門孔，慢慢窺着可作準備，如果同居中有人敢常留意他者，則把其房門鎖又弄壞！使你歸不得房內休息，控制全層地方，無法無天之非法賭檔主持人，憑藉部分有力人員庇護，「包賭」還是「撲滅賭檔」？無法分別清楚。

（三）就以尖沙咀區之私設非法賭檔，猖獗情形，使人無法相信，難怪乎年前兩位英國議員來港時，曾發表過謂「香港貪污程度實足驚人」之語，每逢星期六及星期日晚上，酒樓茶室內居然播放狗經，公開下注，有恃無恐，警方高級人員實難辭其咎！搶劫與賭博相關，賭館私設猖獗與部分高級警務人員相關，此一系列因果，造成今日治安不良，部分貪污警官難辭其咎！

不平市民敬上 一九七二年一月三十日

東華總理宴賀 李東海獲勳銜

【本報訊】東泰貿易有限公司董事長兼總經理李東海太平紳士，近榮獲英女皇頒賜M·B·E·勳銜，東華三院戊申會及己酉會總理將在國賓酒店聯合宴賀。參加宴賀者，有黎時煖、翁佑、李達三、黃乾亨、麥維慶、朱立恒、趙世曾、丁午壽、黃長銘、梁金泉、馮耀礽、周克强、呂榮光、楊錫禹、曾振共、甄球、嚴洪泰、鄧銳澄、林光亮、周炳榮、王劍偉、梁中力、陳永源、區永桂、黃雞焯、簡日淦、黃達鏗、黃克立、趙樹源、趙遠鵬等佐餚，己酉會主席黎時煖致賀詞略謂：三院戊申會及己酉會兩屆總理聯合宴賀李東海太平紳士榮爵M·B·E·勳銜，足見李氏功在社會，爲英廷所倚重，勳銜造晉，爲服務社會之楷模，謹與各位同寅向李主席致以崇高之敬意及熱烈祝賀。回憶李主席在三院董事局任內，才華超卓，年前榮膺東華百週年紀念董事局主席任內，嘉猷偉績，輿論所推崇，爲當局所嘉許，諸如重建東華百週年紀念樓，促使三院醫療服務有非常之進步，任內同時建設三間中學及實施小學完全免費教育，設立百週年紀念獎學金及大幅增加膳費津貼，加速建設多處屋產，完成醫療建設計劃草案，他如建設礦山安老院、東華文物館、牙科診療所、青年中心、百週年紀念廣場及完成東華改例擬亙工作等，成就輝煌，不勝枚舉，籌款成績達到四百三十餘萬元高紀錄，李主席今日勳銜造晉，洵屬實至名歸，今晚戊申及己酉兩會同寅，將向李主席敬贈紀念品，藉申賀忱。旋由翁佑會長代表致送紀念品，李東海太平紳士致詞略謂：回憶月前付蒙各位宴賀，今晚又承盛宴祝賀本人近獲M·B·E·勳銜，實屬愧不敢當。本人對服務三院，努盡棉力，幸能薄有所成，皆得同寅幫忙指導，有以致之。本人及代表內子衷心感謝。本人日前由海外返港，曾觀光北美洲將近兩月，覺得投資方面及生活享受方面，香港乃屬最理想之地，有不少美加人士已計劃進行在本港投資，由此可見香港社會安定，前途光明，值得吾人引以爲慰。

本月七日開始 港台每日廣播 工作空缺消息

【本報訊】香港廣播電台之中文台，將由本月七日起，廣播有關勞工處本港就業輔導股所登記之職缺。該節目於星期一至星期六日每日上午八時二十五分廣播五分鐘。

本港就業輔導股，乃屬政府主辦之職業介紹所，免費爲僱主及求職人士提供職業安排之服務。求職者如對香港電台所廣播之職缺感到興趣，請親自前往該輔導股登記。

主理本港就業輔導股之勞工事務主任梁啓雄稱：「在一九七一年內，該輔導股曾協助三一七九名求職者獲得職位，較之一九七零年增加百分之二十六。此項數字殊令人鼓舞。吾人希望該節目將鼓勵更多求職者及僱主利用本港就業輔導股所提供之職業安排設施。」

香港節小姐鄭寶珊介紹金利來領帶

金利來新款領帶 新春送禮稱佳品

金利來遠東有限公司，代理金利來領帶，牌子老，式樣好，品質優良，定價公道，頃以壬子年新歲，轉瞬卽屆，爲酬答新舊顧客雅意，特推出大批新款領帶，供男仕選用。「常用金利來，長年金利來。」蕭洒醒目，風度翩翩，送禮自用，均稱上乘。本港一流大百貨公司，均有發售。

美麗華新產品 電子打火機

太空黑金剛電子打火機，乃電子發明者美麗華廠又一偉大供獻，此機內裝金屬發火棒，永遠一拍發火，無須補充，不用火石磨擦，不用電芯，消減發火故障，旣省費用，又無腐蝕之弊，故電子機已公認爲最優良之火機。美麗華廠最新推出太空黑金剛DL—6NZ型袋式電子火機，其機身精雕細刻，復加以眞空電鍍黑色，故十分高貴耐用，乃新派吸烟人士之恩物。持此機夜遊，更具神秘氣氛，大受用戶歡迎。黑金剛分全黑、鋼頂黑身及22K金頂黑身三款，每款有四種不同花紋，售價自四十元起，各大公司均售。總代理爲美星有限公司。

伊人恤酬賓 大贈送大特價

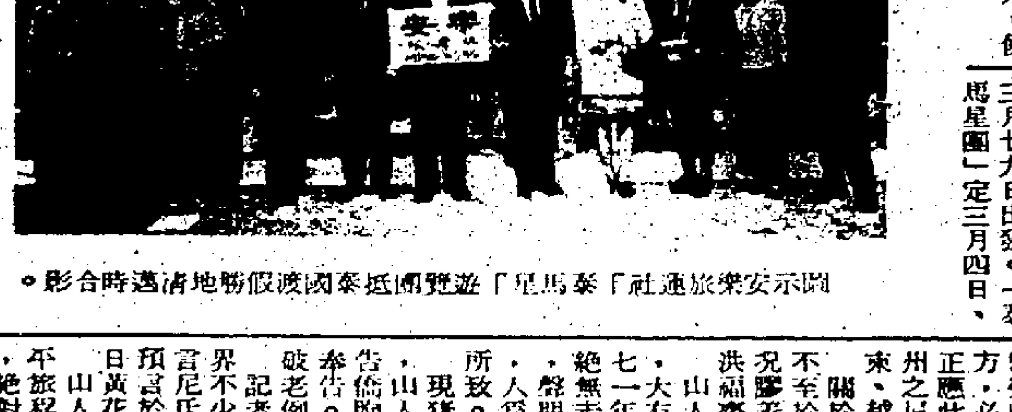
近年來，伊人恤對于男女服裝製品，特別注重款式，務求精益求精，而且產品種類繁多，深爲一般士女所喜愛。時近歲晚，該公司爲酬謝顧客，特舉行歲晚酬賓大贈送，大特價，許多名貴貨品，一律劃價銷售，男裝恤衫，每件由十二元八角起，買一件送一對，買兩件送一條或原子襪衣一套，多買多送，送完卽止。且更有第三期抽獎獎券贈送，頭獎可得金京牌廿五吋彩色電視機一座，故連日來港九伊人各門市部參觀選購者，非常擠擁。

羅師學生失蹤 昨晨尋獲 全體安全

【本報訊】十二名旅行大埔迷途羅師男女學生，昨日經警方人員努力搜索下，終於在八仙嶺附近尋獲，全部均無受傷，稍後被帶返警署銷案。

警方人員昨晨七時三十分與裝甲部隊及民安隊人員，帶備纜索探射燈及無綫電機等，前往大埔八仙嶺附近搜索。最初因濃霧仍然遮蓋，附近視野困難，故搜索工作異常困難。而直升機亦因濃霧關係不能出動。直至昨晨十時，搜索人員終在大埔八仙嶺附近，將之尋獲，全迷途者均無受傷，但已飽受虛驚。稍後被帶返大埔警署銷案。

旅行迷途之十二名男女準教師，他們與大隊共四十人，前晨十一時出發，前往大埔淡水湖的八仙嶺遠足。他們分兩組活動，五男七女共十二人的一組向新娘潭方向前進，並約好晚上六時半回大會，但到時回來的只有廿八人的一組，等至七時半仍未見此十二人歸來，因前日傍晚新娘潭一帶大霧瀰漫，他們恐有意外，便報警求救。


圖示安樂旅運社「泰馬星」遊覽團抵泰國渡假勝地清邁時合影。

春節遊覽台灣泰馬星 安樂旅運社六批待發

本港安樂旅運社，以專辦遊覽團最著名，該社於農曆新年期間舉辦之「春節渡假團」，由於節目精采，編排完善，慕名參加者至衆。「泰馬星聯遊團」，定本月十二（年廿九）、十四（年卅）、十九（年初五）、廿一（年初七）出發，遊覽曼谷清邁、馬來西亞及新加坡等地，現除位無多，持英籍護照者，尙可報名。「台灣渡假團」，定本月十三（年廿九）、十六、十八（年初四）、廿六出發。自備台灣入境證者，特價優待。

該社復活節舉辦之日本韓國聯遊團，三月廿九日出發。「泰馬星團」定三月四日、六日、廿九日、卅一日出發，持回港證者，二月十日下午截止報名。「台灣團」定三月十八日、三十日、四月四日、十五日、二十日出發，因辦證需時，有意從速。該社地址：香港德輔道中五十一號共爲人壽大厦二零三室。

「我亦山人」作預言 尼克遜下月訪北平 徒勞無功但無驚險

【本報訊】中國人相學權威預言家我亦山人，辛亥年正月初四，（按是日爲一九七一年一月三十日）曾在本報發表關於猪年（辛亥年）香港一般情況，以「辛亥各地多變亂，香港依然獨繁榮」爲題，指出庚戌冬，新彗星發現，大陸北方，必有問題，發生領導階層當中，林彪事件，正應此說。非洲、亞洲各地難免暴亂，兵災，非洲之尼日利亞，亞洲之巴基斯坦，東南亞之寮、柬、越兵連禍結，兵戈不息。

關於中東方面，預言不會實現和平，以、埃也不至於大打，毫無疑問是個悶局。漂亮點說，請尼克遜，和談判勞而無功。說到尼克遜，請尼氏洪福齊天，替世界人類帶來幸福與和平。

山人强調指出：世界各地情況動盪，此種形勢，大有利於香港，並不像一般人見解，認爲一九七一年香港前途黯淡，相反的繁榮如舊。工商業絕無走下坡之虞，但兇殺案必打破有史以來紀錄，聲明非故作驚人之論，而是人爲，與天運無關，人爲因素，繫於懲治不畏法之暴徒刑罰太寬所致。

現猪年快將過去，記者特走訪山人，壬子預言，山人謂：每歲必於農曆元旦後數天始行撰文昔告僑胞，甚而舉世人士，在辛亥未結束前，恕不奉告。屆時壬子歲休咎，當暢言無隱，請記者勿破老例。

記者乃轉而詢問新曆二月尼克遜訪問北平，世界不少預言家，甚而中華民國外長周書楷，亦直言尼氏此行有驗。山人對此問題有何高見，能否預言於先？倘留待壬子正月始行指出，難免有明日黃花之嫌。

山人馬上同意記者說法，坦言關於尼氏訪問北平旅程安危，可在尼氏未動程前預說，尼氏此行，絕對安全，毫無意外，但可堅決判定，此行尼氏難望有特大成就，換句話說，徒勞無功。

社團動態

掃桿埔街坊會 實行冬防辦法

掃桿埔街坊會於前日晚在銅鑼灣怡和酒家召開冬防小組委員會議，討論推展防火、防盜工作計劃，出席者有卓濟壽、林東深、盧惠文、黃孟權、司徒華、陳楓岐、陳沐、張保、朱權等多人。會議由主任委員林東深主持，決議：㈠設分區聯防制，以東院道一帶，由第一隊負責；政府大球場側背之第二、三、區路口，由第二隊擔任；加路連山道附近由第三隊巡邏；第四隊則實戒衛斯理村、大坑道一帶。㈡印發告全體村民書及張貼標語，藉以提醒村民對冬防工作之注意，更呼籲配合政府維護治安之需要，以達到守望相助，休戚相關爲目的。㈢每戶派予笛警一個，藉以聯絡。㈣其他一切連絡訊號，由工作負責人從中規定。入夜後加緊嚴密巡邏。各工作單位之人員如不敷調配，由全體理監事隨時協助之。會後舉行晚宴。

專上同學協會 冬令營今入營

【本報訊】本港專上同學協會，自去年成立以來，卽積極推展各項康樂活動，本年度上半年之活動，經已安排妥當，計有：

（一）冬令營：今明兩日在將軍澳青年營舉辦，內容多姿多采，包括營火會、舞蹈、歌唱、爬山、專題研討等。

（二）青年綜合晚會：定於三月二十九日在太子道明愛中心舉行，遊藝節目除青年學生表演外，尚有紅星、國樂、西樂樂器演奏及雜技魔術等助陣。（三）餐舞會：定於四月下旬舉辦，地點候洽定後卽行公佈。（四）亞洲青年育樂活動，將於暑假期內邀請亞洲國之大學生代表共聚一堂，切磋研討，並敦睦友誼。

上開各項活動，已由學協會之各成員分頭籌劃，想當有美滿的成績。第一項冬令營於今日開始入營，已報名參加者可於今日下午二時到達九龍大埔道香江書院籃球場集合專車出發，翌日傍晚卽可返抵市區。

青年代表聯會 舉行就職典禮

【本報訊】社會福利署社區及團體工作部轄下由三十二名代表組成之青年代表聯會，定今晚八時，在九龍政府合署三樓（九龍中央郵政大廈）舉行就職典禮，屆時由社會福利署主任羅志堅致詞，並由福利主任區光文、郭家儀及青年工作部主任馮家正分別主禮。

該聯會之成員由社會福利署屬下之港、九、新界各青年中心，服務處及社區中心之青年代表會選派代表組成。是屆主席由馬兆明當選，副主席由張煜嵐及李選有擔任。

該聯會已積極籌劃本年度之各項工作，作有計劃及整體性的推進各項活動，側重實際參與並與社會署職員作緊密聯絡，並諮詢有關問題。本年度之活動將包括三月廿六日之中心會員陸運會，暑期服務計劃，工作營等，並出版一定期刊物「今日青年」，報導各中心及該會之活動及消息。

該就職典禮完畢後，將舉行會員週年舞會。

女青會增設 名點特別班

農曆新年在卽，家庭主婦忙於製做新春食品，使家庭中增加節日之歡樂氣氛。基督教女青年會家庭婦女部爲適應大家之需要，於上月廿五日及二月一日在麥當奴道一號總會舉辦新春名點特別班，參加研習各界婦女十分踴躍，現特於本月八日下午二時增上一課，仍聘請烹飪名師朱兆祥夫人選教應時巧手可口富有家鄉風味名點：「芋蝦」、「椰汁九層糕」、「笑口棗」三款，學費每位只收十一元（連材料費在內），如會員則優待爲十元。歡迎各界婦女參加。

黃大仙區工商總會 新會所定期開幕

【本報訊】黃大仙區工商業總會，昨在牛安樓，召開董事會議，討論會務工作進行。

主席黨智笙，報告會務概況稱：本會首屆董事職員自就職以來，積極計劃及推動各項福利工作，業已選定新蒲崗康强街康强洋樓二A號四樓爲本會會址，以利辦事，裝修工程亦在進行中，預料不日卽可遷入辦公。

議決事項：㈠定農曆正月上旬舉行新會址啓用開幕禮，設酒會招待嘉賓。㈡本會與黃大仙區民政署聯合舉辦黃大仙區青年工友春節聯歡遊藝大會，歡迎各廠商工友報名參加。

天主教青年聯會 籌辦新春兒童遊藝會

【本報訊】香港天主教青年聯會，定農曆新年期間，舉辦大規模的新春兒童遊藝會，招待港島七千名兒童。該遊藝會於十七日（年初三）下午一時至五時，在銅鑼灣教育司署兒童遊樂場舉行。

遊藝會採用新年集會方式，有遊戲攤位廿多個，並有多項表演節目，包括醒獅、舞蹈、話劇、樂隊、魔術、彈床、茶點。免費入場券，已由各堂區及學校派發。

該項活動是由香港天主教青年聯會屬下的東部堂區聯絡委員會負責籌備，並由東區十多間學校：何東女子職業學校、聖瑪利亞堂中學、聖京諾撒聖方濟各書院、華仁書院、聖保祿中學、聖保祿書院、玫瑰崗學校、瑪利諾書院、聖瑪加利書院、鄧鏡波學校、金文泰中學、皇仁書院、新法書院及聖瑪利亞堂等協助，負責遊戲攤位及表演節目。

潮州公會移交印信儀式，前任理事長黃志强將印信呈送會長黃兆東移交與新任理事長黃金源。

潮州公會 新舊任移交

香港九龍潮州公會，日昨在該會禮堂舉行新舊任交接儀式，由前任理事長黃志强將印信送呈會長黃兆東移交與新任理事長黃金源接用，加蓋於公告上。儀式簡單隆重，隨召開第一次會董會議，通過新聘顧問黃兆東、馬壁魂、周亮星、黃金源、馬松深、蘇宗黎、黃錫江、陳集梧等爲港九潮州公學第七屆註冊校董，並推黃金源兼任監督。該會經定於農曆壬子新年正月初五日上午十一時，在旺角洗衣街港九潮州公學禮堂舉行新春大團拜，互相賀年。

秀茂坪新區坊會 否認組織護衛隊 向街坊收保護費

秀茂坪新區街坊福利會頃致函本報內稱：「近査本港報章刊登，竟有不法之徒，冀圖利用『秀茂坪新區街坊福利會』名義，向外招搖撞騙，公開勸收保護費，並謂會所內設有護衛人員三名，用以保護等情，惟空穴來風，事必有因，但實情如何？本街坊會從未有向街坊籌措分毫，是以有澈底澄清，免致有魚目混珠，淆亂觀聽之必要，誠恐外界不明眞相，特此鄭重聲明，除貼通告公佈外，茲特函請査照，新聞利在貴報俾社會各界人士了解，至爲感禱！」

香港西區婦女會，昨在會所派發白米、食物及日用品六百份與區內六十歲以上貧窮居民。圖爲該會首長委員親自主持派發工作。（本報記者梁三平攝）

西區婦女會 昨派米濟貧

【本報訊】香港西區婦女福利會，昨日下午二時半至五時，在必列啫士街會所，進行該年歲晚濟貧工作，派發白米及日用品六百份，贈與區內六十歲以上之貧窮居民，所派贈之物品，包括有白米五斤，臘肉、餅乾、菜油、煉奶及檸檬糖等。

該會永遠會長王蘇尋璋，主席蕭付鳳群，副會長鄧榮琰、李陶逸軒、曾黃德從，副主席麥錢煥凌、陳莫榮貞，委員胡陳麥萍、郭程淑珍、蘇袁惠蓮、張鴻婉儀、黃鄧月娥、葉蔡苑芳、關梁筱清、黃譚雅儀等，親自主持派發工作，民政事處派出職員邱冰貞女士協助，警方亦派男女警員維持秩序。

該會派發之白米食物用品由各首長委員捐助，欵項購買，以及由熱心社會福利人士與商行捐出。捐助者有張楊棣芬、蕭付鳳群、王蘇尋璋、黃文逵夫人、馮李佩瑶、彭張翠華、胡陳麥萍、袁曼委、文瓊河、鄧梁琰芳、曾黃德從、李葉少靈、陳莫榮貞、麥錢煥凌、郭陳瑞銘、袁燕蓮、許岑婉英、曾澤森、蘇周美閭、李陶逸軒、許鄧月娥、關乾連珍、黃陳坤儀、盧保巧蓮、黃鴻慰珍、陳蘇瓊、何連碧儀、溫區舜卿、何英、楊林安妮、黃陳瑞芳、李秀珊、郭程淑珍、簡黃綽華、張馮婉儀、蔡薰羅華、黃譚雅儀、葉蔡苑芳、黃耀桐、陳譚維、陳張葉英、黎少華、潮陽同鄉會、白花油廠、美國粟米產品公司等。

歲晚美髮加價聲中 「愛其麗」照原價發售

歲晚聲中各大公司都擠滿大量顧客趕購年貨，除了服飾之外，最令人注目的，要算是「愛其麗」免恤髮品了，該髮品攤位陳列着數達式拾餘欵的髮型，琳琅滿目，美不勝收，適合任何年紀及個人愛好的需求，大多數女士們講求方便及美觀，都不期然爲自己選購一兩欵喜愛的髮型配戴。因年近歲晚，理髮店一片加價聲中，「愛其麗」保持原價發售，成爲最吸引女士們之新年飾物。新年穿新衣，配新髮型，非「愛其麗」莫屬了。愛其麗品質至上，髮型第一，要在新年儀表出衆，清雅脫俗，戴「愛其麗」恤髮品，乃最佳的保證。

「愛其麗」免恤髮品在永安、先施、大人、平安、大丸、天祥、海運、惠康、伊人、占飛、大元、都設有發售位，歡迎前往選購。（廣告）

和合石撞車 兩死三傷

【本報訊】新界大埔道近和合石村附近，昨晨發生一宗嚴重車禍，一架貨車在行經上址時失事和一輛停在路邊的貨車相撞，引致兩死三傷的慘劇。

昨晨六時許，一輛北行貨車正沿着新界大埔道行駛，當車至和合石村附近時，不知何故，該貨車突然失却控制，和另一輛停泊路邊的貨車相撞，由於撞力十分猛烈的緣故，兩架貨車登時撞至毀壞不堪，而在停泊於路旁貨車上的司機及一名女乘客當場斃命，而另一輛貨車上的司機及兩名乘客亦告受傷。

兩名死者爲：楊泉，六十二歲，男，停在路邊的貨車司機；阮麗芬，六十歲，女，該貨車乘客。傷者名：陳貴森，四十三歲，另一輛貨車的乘客，在伊利沙伯醫院留醫；而同車的司機和一乘客敷治後已出院。

渣打長沙灣分行開幕 裝自動防盜攝影系統

【本報訊】香港渣打銀行第卅二間分行長沙灣分行，昨晨舉行開業典禮。該公司總經理梅大衛並將新安裝的防盜系統主持揭幕禮。

渣打銀行總經理在主持開幕禮致詞時表示：這間長沙灣分行是渣打銀行預算於今年開辦的數間分行的第一間。

他指出：香港工業發展與銀行設立分行制度有十分密切的聯繫。銀行的經濟供應能力，全賴公衆對本港堅定的經濟有所信心。

雖然銀行是以服務爲原則，但其首要點却是屬公共事業性質。如爲客戶作財物保障及使他們對銀行給予信心等。故本港銀行更應盡力擴充分行，務求使香港銀行在世界上日見卓越。

渣打銀行總經理梅大衛於新安裝的防盜系統主持揭幕時表示：這種新的安全措施，是美國製造的高級防盜儀器。該機配有廣角鏡，於刼案發生時，由自動警報系統開動攝影。

該攝影機可以攝出極清楚的照片，如有搶刼事件在銀行發生，即可協助警方拘捕歹徒及作事後調查作用等。

渣打行政經理黎馥德就該項安全措施發表意見表示：雖然渣打銀行過去的防盜設備已相當奏效，也亦不敢過份滿足。該行素來不於櫃檯內存放大量現欵，故此去年雖兩度遇刼，損失亦不過數千元而已。在所有分行內安裝的防盜攝影系統將進一步減少刼案發生的可能性。

黎氏又說：「美國各銀行在採用該類防盜自動攝影系統之後，刼案發生數小時之內，警方即能夠辨認及緝捕刼匪歸案。通常被刼的欵項，更可完璧歸還銀行。在刼案得的財物不多，被逮捕的機會大增的情形下，匪徒當然不願意冒險行刼。」

渣打銀行總經理梅大衛夫婦（右方）由渣打銀行分行職員陳玉珍（左）獻剪後主持剪綵揭幕典禮。（本報記者呂智明攝）

防盜攝影機 怡和機器有限公司代表（左）正向渣打行政經理黎馥德（右）解釋攝影機的性能，此類清晰圖片，是由攝影機攝得。在出事時，可以立即送交警方或交移民局追查匪徒，或改成電視圖片播映，呼籲市民協助緝匪。

離島理民官遷擢 鄉會團體首長設宴 舉行送舊迎新盛會

【本報訊】職掌了五年離島理民官的郭惠康，現已榮調財政司署担任要職，遺缺由中區民政主任吳澤霖充任。離島八個地區鄉事會及地方團體首長以郭氏在任期間多所貢獻，及歡迎吳氏履新，特於前晚在告羅士打酒樓，設宴送舊迎新。

席間，推由長洲鄉事會主席周理炳太平紳士致詞，咨謂：郭長官在任五年半之中，使離島改觀。其犖犖大者，如建成大澳公路，使大澳爲大嶼西南一帶重鎮，能負起此全港幅員最廣島嶼之開發重任；推動各島興建多間青年康樂中心，使成爲社會教育之骨幹；籌建政府廉租屋，並支持各島興建徙置新村，以改善貧民住居，增加就業機會；以及促成離島電話網之改善；協助島民重修古廟。建郊區酒店，以發展旅遊事業。

郭長官勵精圖治，使各島欣欣向榮，島民將必永誌不忘。

周氏又說：依去年戶口調查，離島戶口膨脹率，顯見遜色。不少島民，覺得島上生活不足以堅其迅速擴大之欲望，而思遷至城市。離島自理民府至各鄉委會，必不許因循舊貫，故步自封，而須大刀闊斧，開創新紀元，使社會一步入更高度現代化。此一構想，以至實施，有賴於理民府上對政府爭取其對離島的注意，下對各鄉委會大力扶掖，切實合作，戒除由於公文泄沓而發生掣肘作用之積習。

島民對今晚公宴，正翹首渴望，冀有繼往開來的結論，新猷展佈的喜訊。幸吳長官以中區民政主任之政績，尤其與街坊福利會之合作，對青年活動之提倡及指導，久已膾炙人口，今調任離島，不特駕輕就熟，想又另有一翻措施，一新耳目，以應島民喁喁之心聲。願屏息以待，拭目以俟。

郭氏於謝詞中，感謝各鄉人士給予協助，使離島各區有新改善和新發展，而吳氏亦答詞，今後將繼承郭氏所釐定的策劃，蕭規曹隨，並以發展離島爲當前急務。

新界離島八個地區鄉事會及社團首長歡送理官郭惠康榮調，吳澤霖履新，圖左起：吳澤霖、周理炳、郭惠康、陳伯棠。（本報記者李君攝）

九巴錄影交通實況 作改善服務參考

【本報訊】九龍巴士公司，爲加强對市民服務，特成立調查小組，配備錄影機，經常派員携同錄影機巡視各路綫站頭，將市民乘車及道路擠迫情形攝影，携回公司放映，詳細研究，俾得明白實在情形，尋求眞確原因，然後定出具體有效辦法解決。昨日上午八時，九巴總理黃覺華偕同交通處副處長畢那及九巴交通部高級人員，前赴彩虹村總站，旺角總站，實地考察攝影。黃覺華總經理與畢那副處長親自出馬，足見交通處與九巴當局正密切合作，爲改善半島公共交通共同努力。

又訊：九巴爲利便學童換購月票，月票部將於本月八日（星期二）由西洋菜街三一六號地下遷往通菜街二三〇至二三八號地下D座及E座辦公。

發售學童月票日期及時間公佈如下：（甲種）每月十六日至下月十五日通用之月票，在每月之十三日至十八日，由上午八時起至下午七時止發售。（乙種）每月一日至該月尾日通用之月票，在每月月尾三天及下月月首三天，由上午八時起至下午七時止發售。

本月八日上午十一時，將由交通處副處長畢那主持新址開幕典禮。各區民安會、地方團體首長近百人。

紡織業總工會發表意見 取銷限用港布問題

【本報訊】本港紡織業總工會主席陳十，昨對輸英棉織製成品維持使用港產布定事，發表意見。

陳氏稱：步入今年以來，紡織業廠商因香港製衣業總商會要求輸英成衣放寬用布，取銷限用港布成例，影響所及，不特使本會屬下工友日夕不安，更使製衣工友同感關切。本人認爲製衣及紡、織、染、工人，均爲棉系工業工友之一員，福禍同當，甘苦與共，理應冷靜觀察研究，謀求共同利益，不應爲少數輸英配額持有者之煽動，捲入漩渦，同受其害。

陳氏復稱：本人在港爲紡織工人數十年，遠在未有製衣輸出，以及目前製衣業如此蓬勃，從未見本業工人與工人之間，被人製造矛盾有如是者。「本是同根生，相煎何太急？」無論何人，凡能影響工友問感情之言詞應審慎發表，勿中少數專爲私利者圈套。且按諸事實，過去多年來，本港所有輸英製衣限額，均按年用完，並無因使用港布受到影響。謹此提出呼籲各製衣工友，務須冷靜研究，不論何事，本人以爲必先致力本港工業繁榮，保持生活安定，設法爲我棉系工業全體工友（包括製衣業工友）共謀福利，方是上策。

社聯定八日舉行 復康工作研討會

【本報訊】傷殘康復工作所引起的各種問題，乃是香港社會服務聯會服康部目前所關注者。

爲了對這些問題作深入研究並找尋解決的方法，社聯將於本月八日下午五時半至八時舉行一研討會，以討論「物理治療與職業治療在傷殘復康工作中之任務」。約一百三十名社會工作員及復康工作員將出席該研討會。

研討會將由社聯復康部主席方心讓醫生主持，講者有醫務衛生署物理治療專家鄭業文翠女士、高級職業治療專家奧海倫夫人、香港康復會物理治療專家屈蔡蓮女士及職業治療專家周佑佐，監新福醫生將爲研討會作總結。

截刼疑犯 今晨提訊

【本報訊】港島灣仔柯布連道昨晨零時左右發生一宗刼案，事主報後，港島警察總部探員於昨晨三時廿分在中環士丹利街近閣麟街附近，拘獲一名涉嫌有關十五歲青年，偕返警署。

經查訊後，該青年已被落案控以「行刼」罪名，並定於今晨在銅鑼灣法院提堂。

海天酒樓 革新迎新歲

海天酒樓夜總會爲國際性飲讌場所，故對環境之美化，出品之精良，極端重視，內部設計，力求精美，以符國際性之水準，該酒樓爲迎接農曆新年，經大事改革，金碧輝煌，夜總會表演節目，除重金聘請歐西一流歌舞團表演外，並由音樂名家梁楨所組之大樂隊演奏，該酒樓自組之中國古典舞蹈劇團，亦全部以新節目及新服裝演出，由中國古樂名家黎浪然領導數十名家合奏，以增舞蹈之氣氛，各界人士向該酒樓預定團年夜飯及春茗者，爲數極多，以符合「飲過海天，行過海運，日日好運」之意願，故其賓客常臨，必有其因。

社聯主席麥哥利 呼籲捐助公益金

【本報訊】香港獅子會主會，昨午一時在希爾頓酒店餐廳舉行本月份首次月會，由會長孔祥勉主持，出席者前會長畢保文、阮潤桓、張有興、李國賢、秘書集季康、董事獅兄黃世禧、伍玉麟、龔甲龍、王保粵、費存厚及外籍獅兄共數十人，唱獅子會歌開會，並於舉行午餐後，遂由是日嘉賓之香港社會聯會主席麥哥利專題演講「努力捐輸支持公益金」。麥氏指出：香港過去社會公益金救濟援助，大部份由海外及國際熱心人士捐輸，近來則由於港人熱心社會公益，已負起大部份輸將責任，對各項救濟，護助良多，年前以爲統籌支應，發起公益金運動，對一般社團及私人管理之慈善機構，按額撥付，使能按每年預定計劃，推定全港各項社會福利有關工作，于公于私，皆獲利頗，特籲獅子會會員，每年于公益金運動，熱心大力捐輸，爲善最樂。最後由畢保文代表致謝，拍照散會。

老海員被罰 倒垃圾下海

【本報訊】一名六十九歲海員，因涉嫌在港海內拋棄垃圾下海，昨被控於中央裁判司署，法官判案時，表示非常重視此種行爲，因會染汚香港海，乃判被告罰欵一百元。

被告名許莫生，六十九歲，職業海員，被控傾倒垃圾落港海。

法官王賓洲在判案時透露：由於香港海內的染汚問題，他十分重視此案。但基於被告祇是一名受僱的海員，且年紀已老，所以祇判他罰欵一百元。

鳳鳴海家 華人茶樓 點心精美

一九七一年度之酒樓飲食業，一般盈利，尚稱良好，但因物價高漲，工資提高，能獲厚利者不多。經營酒樓飲食業，主要宗旨，首重對客殷勤招待，及用料正靚，斤兩十足，價錢公道。九龍旺角上海街鳳鳴酒家及九龍仔大坑西華人茶樓，即有上述優點。該兩間酒家茶樓總經理，深知商戰原理，業務宗旨，務求爭取茶客，水滾茶靚，點心精美，菜式可口豐富，價錢公道，並廣聘名廚主理烹飪，實惠，招待週到，故能收賓至如歸之效，爲港九人士最理想之食府。

酒淡且勿彈 彈親有麻煩 茶客多句口 出街一身濕

【本報訊】一名在灣仔一間茶樓買醉的男子，因批評酒淡無味，連呼上當不值，豈料昨晨飲罷出來，行至附近街頭時，却遭五名大漢痛毆重傷，詳情警方調查中。

傷者名陳業仙，四十六歲，報住駱克道某號六樓，已送往醫院醫治。

據說傷者生平嗜好杯中物，經常醉後多言，昨晨七時許，他慣例至灣仔馬師道一間茶樓品茗，又要了一杯雙蒸，但他認爲酒味不對，多彈幾句，飲罷即結賬而去。不料行至附近街上時，被五名男子將其圍住，一時拳脚交加，毆至重傷，倒在街頭。

的士與白牌車 爭奪醫院生意

【本報訊】一位的士商人表示：的士司機與「白牌」司機之間之劍拔弩張，有可能動武。事實上，在瑪麗醫院與伊利沙伯醫院，已有小型「的士戰」上演。白牌亟欲壟斷醫院之生意。

此商人謂：的士商人與司機均感憤慨，因交通處拒絕彼等之請求，抑制「白牌」之活動。

惠柳新及交通處人員手上已獲知危險形勢，却故作視而不見。

的士司機深知，「白牌」又將乘農曆新年時會向乘客索取利是及濫收車費。

凱旋牌電子控制 彩色電視機上市

據香港華捷洋行有限公司宣稱：該公司總代理之西德凱旋牌彩色，黑白電視機，由於性能優良，設計精美，而獲各用戶稱讚與推薦。現爲使更配合香港無綫電視台各種精密之彩色發射接收系統，最近運到一批新款之彩色機，該機除配有最精細之625 PAL彩色接收系統外，更裝備有獨家採用之自動電子彩色控制系統，該裝備除能自動調節色澤及音響，使畫面特別柔和，色澤特別鮮艷及最佳之音響效果外，無論任何區域亦不受環境上限制，也能欣賞到最佳彩色電視節目。

凱旋牌另有十九、廿、廿四、廿五、廿七吋黑白電視機多種，設計均屬一流，歡迎蒞臨華捷洋行有限公司各陳列室或港九各大電器行參觀採購。

今日天氣預測

吹清新北風，寒冷，天氣寒冷，間中有微雨。最高溫度將升至攝氏表十二度。今晚十一時，室外氣溫爲攝氏表十五度，濕度爲百分之九十九。

葆齡
達三
李明德先生之

令尊翁 **李公瀛楚老先生** 於公曆一九七二年元月三十日上午六時在港寓壽終正寢積閏享壽九十有五歲奉移九龍殯儀館治喪並擇二月五日（星期六）中午十二時大殮隨即公祭下午一時在該館大禮堂辭靈出殯安葬柴灣佛教永遠墳場特此報

聞

李府治喪委員會

港星馬樂聲機構有限公司
寧波公學
港九無綫電聯會
保良局
東華三院
寧波旅港同鄉會
港九電業總會
美星有限公司
樂聲電器有限公司

通訊處：樂聲電器有限公司 香港雪廠街九號荷蘭行八〇八—八一二室 電話：H二二一壹九六
治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：K九三一八二三—六

先夫 **李公瀛楚府君** 於公曆一九七二年元月卅日上午六時在港寓壽終正寢積閏享壽九十有五歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇二月五日（星期六）中午十二時大殮一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣佛教永遠墳場謹此報

聞

妻 李邵愛珍

孤子 明德 媳 曹文韻 范紫娟
葆齡 媳 朱文嬌
達三 媳 葉耀珍

孤女 秀娟（適范） 麗娟（適金）

孫 庭樽 庭權 允中 立人 立成 立峯 立華
孫媳 程碧肖 孫媳 楊含芳
孫女 宜爾（適陳） 傅爾（適何） 錫爾（適曹） 允華 允明 佐君（適白） 曼君 亦君 惠君

曾孫 國棟 國樑 浩文 國寧
曾孫女 銑文

胞兄 洪灝
胞弟 瀛洲

泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜賻 請折現金 撥充善舉

通訊處：樂聲電器有限公司 香港雪廠街九號荷蘭行八〇八—八一二室 電話：H二二一壹九六
治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：K九三一八二三—六

十四至廿一歲犯人 送入勞役中心 接受嚴格訓練

新法案定九日提交立法局

【本報訊】政府憲報昨日刊登之「一九七二年青年勞役中心法案」，訂有處罰十四歲至廿一歲青少年犯人之新方法。此法案將於本月九日提交立法局會議。

該新方法可使法院得將青年犯人送入青年勞役中心，勞役一個短時期，及接受嚴厲之紀律訓練，以防止其再度犯罪。

目前，法院對青少年犯人有多種方法予以處分及懲教，包括判令簽保及感化，判入教導所接受長時間的教導及糾正、體罰及送往監獄一段時期等。

該法案規定授權法院，將任何已渡過十四歲生辰但未到二十一歲生辰而被判犯有應予監禁罪之青少年犯人，送入青年勞役中心內。其期限由一個月至六個月不等，由監獄署長根據犯人之行為而決定。

為避免將不適當之犯人送往青年勞役中心起見，本法案規定，對於前曾入獄或曾被羈留於教導所或羈留所之犯人，法院不必頒令將之送入該中心，再者，除非監獄署長認為犯人係適宜送往中心者，否則亦不得將之送往。

法案授權監獄署長飭令從青年勞役中心釋放之任何人士接受為期六個月監管，及於必要時將違反監管令者召回。總督得指定任何地方為青年勞役中心。

法案亦規定委出特別視察員，並規定最少每月一次，由其中兩人前往青年勞役中心視察。

設立青年勞役中心的建議，首由正按察司李比爵士於去年一月間舉行巡迴審判開始儀式時提出者，李比爵士當時致詞時，提及廿一歲以下之青年犯嚴重罪名者日見增加，並重申其較早提出的主張，謂應考慮依照英國一九四八年刑事審判法令原始想到的方法，設立青年犯人青年勞役中心，李比爵士强調此種中心，應着重勞役，極高的紀律及成績標準，其目的在使犯人初入岐途之際，即予以嚴重教訓，使其及時猛省，覺悟前非。

青少年犯罪者之犯罪背景頗為複雜，有些人如將之送入監獄或判令感化，均不適宜，現建議之青年勞役中心，可以提供處罰他們的另一種辦法。

兩賊入店行劫得手 聲言下次要抬夾萬

【本報訊】九龍尖沙咀星光行十二樓一間攝影器材公司，昨午遭兩名持刀飛型劫匪闖入，執去六名男女職員身上現款千多元及手表兩個，兩匪嫌收穫不豐，臨行前竟對該六名職員揚言，下次再來將夾萬抬走。

據悉，被劫的公司為星光行十二樓一二二六室之「攝影佳攝影器材公司」，劫案發生於下午五時左右，當時有兩名年約廿餘歲的飛型青年，手持柴刀，闖入該公司，用刀威嚇公司內四男二女職員，其中一名劫匪在該六名男女職員身上掠去現款共一千二百九十元，另兩個手表，共值四百九十元，該兩名劫匪在臨走之前，竟然向他們說，「下次再嚟抬走你地個夾萬。」言畢逃去無蹤。

六名職員於兩賊逃去後，始撥電報警，大批警方人員聞訊即趕往現場調查，惟尚未有可疑人等被拘獲。

黑烟太多 七家工廠被罰 最多罰二千五百元

【本報訊】七間位於觀塘及清水灣道的工廠，因烟囪噴出黑烟，違反黑烟管制條例，昨為勞工處票控于北九龍裁判署，金馬倫法官判各被控的工廠罰款七百五十元至二千五百元不等。法官是依據各工廠之規模大小，噴烟時間長短及有無同樣違例紀錄而判罰。

罰款二千五百元之被告工廠為好希望（譯音）織造廠，廠址在觀塘興業街，被票兩項罪名，均指該廠之兩枝烟囪于十月十九日，分別噴出黑烟兩小時卅六分卅二秒及三小時廿三分十一秒；一項罰款一千元，一項罰款一千五百元，共罰款二千五百元。

其他六宗如下：㈠觀塘海洋（譯音）工業公司，罰款一千五百元；㈡安華（譯音）漂染有限公司，廠址在清水灣道，罰款七百五十元；㈢華生（譯音）漂染廠，廠址在清水灣道，罰款七百五十元；㈣美亞（譯音）鋁廠，廠址在觀塘道，因有一次同樣違例紀錄，罰款二千元；㈤偉記（譯音）漂染廠，廠址在觀塘鴻圖道，罰款一千五百元；㈥柏菲特（譯音）工廠，廠址在牛頭角觀塘道，罰款一千元。

主控透露：勞工處黑烟管制組派出稽察前往工廠區，作四小時之觀察，調查各廠烟囪突噴出之烟是否觸犯管制條例，上述七間工廠，是由去年十月十九日至十二月廿九日，於觀塘調查任務中，予以檢控，其噴出黑烟之工廠，最少為三十二分鐘廿八秒噴放不停。

在墳場行刦 神經有問題 檢驗後判處

【本報訊】一青年因在墳場內打刧，昨在銅鑼灣法庭提訊，賴德法官認為被告行刧時並無使用武器，懷疑被告精神不正常，乃將他再次還押監房一週，待精神病專家報告後判。

被告陳志强，廿歲，小販，住馬頭涌道。控罪指他於去月十日，在柴灣天主教墳場行刧女子翟芬心銀包一個，內有現款六十元，及獎券數張，又刧去女子李鳳手袋一個，內有現款四十元，及鎖匙雜物等。

據控方透露：去月十日下午十一時許，兩事主掃墓完畢，正擬離去，被告緊隨她們之後，突然脫下外衣蓋在第一事主頭上，刧去她手上之銀包，又將第二事主之手袋掠去，當時兩事主十分恐慌，不敢出聲，被告逃去後，兩人始往墳場管理撥電報警。

至去月廿一日，曾在筲箕灣新區第十七座附近拘獲被告，帶返警署，被告承認上述控罪。

被告曾有三次案底，曾一度被送入教導所，也曾簽保守行為，且破壞簽保令。

魯佐之夫人參觀 社會福利三機構

【本報訊】社會福利署長魯佐之的夫人，昨日以整個下午參觀三處照料傷殘兒童之機構，由該署之康復服務部總主任鄒在恩陪同參觀。

他們先到黃大仙新區參觀殘廢兒童會。該會於一九六三年開設時係為身體有缺陷之兒童提供服務之流動會所。初期，該會之一切活動係在一輛貨車上進行。一九六四年，該會利用雅麗珊郡主社區服務中心內一個房間，直至一九七零年八月始擁有黃大仙新區現時之會所。

該會現為三十名由六歲至十四歲身體殘缺之男童及女童服務，此等兒童大多數為聽覺、視覺有缺陷或不能言語或弱能者。

該會之目的為協助此等兒童適應正常之家庭生活方式，並為彼等日後進入社會做一個對社會有貢獻之市民作準備。

魯佐之夫人訪問該會後，又轉往該新區第廿五座地下，參觀救助兒童會殘廢兒童宿舍。該宿舍於一九七零年設立，可供患大腦癱瘓的兒童四十名住宿及治療。很多這類的兒童若留在家裏，缺乏物理治療，體格便逐漸變壞。物理治療實際上是醫療過程中一重要部份。

魯佐之夫人和鄒在恩氏昨天最後訪問的是位於黃大仙新區的社會署盲人福利中心。該中心的負責人陳國蔭介紹他們與各工作人員認識並到處參觀。這中心能容納七十五位視覺損壞的人，更設有工場及會所各一間。在工場內每二十位工人由一位職業導師指導。他們的工作包括製造由附近工廠接來的膠花及玩具等。除得到正常數目的工資外，更有獎金、舟車費、午膳及社交娛樂活動。他們的會所設有康樂服務，其主旨還是使他們能夠適應社會，並教導盲人點字法。

今年第八宗兇殺案 婦人陳屍油漆公司內 失欵二千餘疑遭劫殺

【本報訊】一名五十餘歲婦人，昨日被發現陳屍於港島灣仔皇后大道東一油漆公司內，頸部有傷痕，後經法醫官到場檢驗，証實已斃命多時，事後被舁往殮房，警方列為兇殺案處理。成為本年第八宗兇殺案。

警方人員，於昨日下午二時許，到達皇后大道東七十五號二樓。美誠油漆公司兇殺案現場內，檢獲一大批疑為兇器物件，帶返警署協助偵查，但無可疑人等發現。同時，在現場發現二千八百元現款失去，及一具夾萬曾遭撬過痕跡。

懷疑死者是在刧匪入屋行刧時遭刺殺，但詳細情形，却有待調查。

最先發現死者的是該公司之姓吳老板，昨日下午二時三十分，他返回美誠公司二樓後，即發現該名婦人陳屍室內，同時公司內各物凌亂，疑曾遭人搜掠過。事後急忙報警，大批警方人員到場調查，在三時三十分，法醫官王陽坤到場檢驗後，証實死者已斃命多時，稍後被舁往殮房。

據悉：死者林英，為該美誠油漆公司姓吳老板之岳母，由於該老板之母親日前返回廣州省親，故死者到上址協助看舖及打掃。該油漆公司日間全部伙記出外工作，晚上才回公司，為着伙記出入方便，故上址通常沒關門，由死者看守。昨日上午九時公司全部伙記已出外工作，姓吳老板，曾於十時至電回公司，但許久仍沒人接聽，當時他不以為意，直至下午二時三十分，返回公司後，即發現此不幸事件。

圖為市政局人員將皇后大道東七十五號二樓之命案死者屍體搬走時的情形。（本報記者呂智明攝）

偷大批鑽石 可能涉及四十萬元貨物 被告不准保釋

【本報訊】一名鑽石買手被控偷去一批價值巨大的鑽石，昨在中央法庭提訊時，控方表示此案須繼續調查，申請將案延後七天，並謂可能有更多控罪加控被告，並涉及共值四十萬元的貨物。

控方反對被告保釋，謂案情嚴重，為恐被告會干擾証人及棄保潛逃。法官聆聽後，乃拒絕被告之申請。

法官賴恩德諭將被告交監房扣押，被告暫不須答辯。

被告鄭道堅，卅一歲，加梁（譯音）製衣廠股東，住九龍嘉林邊道。控罪指被告于去年十二月廿九日至十二月十六日，偷去四粒鑽石，共重五·〇七卡，另四粒共重五·〇七卡，七粒共重七·八三卡及另一批共重十二·七一卡鑽石，屬於芬達拿（譯音）有限公司財產。

代表被告律師出庭申請担保時謂：被告受僱在該公司乃負責購買鑽石，被告有妻及兩幼兒在本港，又是一間製衣廠的股東，願將旅遊文件交警方扣押，準備以一萬五千元現欵，六萬元人事保釋外出候審。

舞會開片釀成命案 擊傷死者兇徒未能查出 三人被控打鬥兩人認罪

【本報訊】紅磡馬頭圍道在上月九日晚，有數十名青年開片，引致一人重傷斃命事件，事後警方拘獲三名青年，以集體鬥毆罪名控于新蒲崗法庭，此案昨再提審，次被告不認罪，因案訊未畢，還押一週候審，第一、三被告認罪，亦是押後一週，候調查身世後判處。

三名被告：㈠黃某，十五歲，居于藍田新區；㈡陳漢清，十九歲，居於土瓜灣道；㈢林文沐，十六歲，居於鴻福街。同被控于上月九日在九龍馬頭圍道一百零九號梯間，聯合其他在逃人等作非法打鬥。

該案案情為上月九日晚，第一及第三兩被告偕同其他四十名男女青年，租借九龍馬頭圍道一百零九號某包辦筵席的店舖，舉行一私家舞會，當晚九時，一羣為數約十名青年男子到來要求加入舞會，但第一及第三兩被告立即加以阻止，雙方由此發生爭執，衝突至頂點，雙方乃在上址梯間大打出手，對方有備而來，向兩被告及其他四十多人大擲玻璃瓶，而被告及其他人等亦不甘示弱，將店內的木櫈回擲，雙方激戰一會，後作鳥獸散。事後上述筵席東主陳森始從廚房中走出察看，發現一青年頭破血流，倒在梯間，陳森知事態嚴重，立即撥電報警，事後傷者被送往醫院急救，惟延至深夜，終不治斃命。

至上月十日凌晨十二時卅分，警方據報往九龍藍田新區第七座將第一及第三兩被告拘捕，得經警方深入調查後，得悉兩被告均表示不知何人擊倒。事後警方雖四出偵查，惟未能尋獲任何人，亦不能查出何人實際擊傷死者。

港督參觀香港大學地理學系時情形。

港督訪問港大

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨日訪問香港大學各大學部門及各工學系，抵步時由副校長黃麗淳博士歡迎。

港督曾參觀社會學系、學生會大樓、地理學系、工程及建築學系、動物學及醫學院等部份。

港督與港大學生談話時情形。

倫敦「每日新聞」載稱 共軍一將官逃亡抵本港

【倫敦三日中央社電】「每日新聞報」今天報導說，一名共軍將級頭目已從大陸逃到香港。

該報在發自香港的一則消息說，這個將軍級人物現在藏身在香港一名同情反共的人士家裡。

相信這名共軍頭目逃離整肅，這種整肅使共軍中的資深軍官逐漸減少。

據說：此一整肅與林彪的垮台有關。

一週前有三名中共將官及其他十六名軍官企圖逃過香港邊界，但是在共軍的槍口下被阻擋。

本港將設勞資審裁處 簡捷解決工資糾紛 事件如處理成功職權將予擴大

【本報訊】政府將於本月九日向立法局提出一項新法案，如獲通過，本港將第一次設立勞資審裁處，提供快、廉、簡之方法，以解決勞資間所發生之若干種糾紛。

「一九七二年勞資審裁處法案」之全文已於昨日憲報發表，以廣週知。

「勞資審裁處」在成立之初期，將聆訊下列各類性質之案件：

（甲）被解僱之工友要求發給工資或代替通知之工資；

（乙）工友向僱主索取所拖欠之工資；

（丙）工友要求發還因僱主違反僱傭條例而扣除之工資；

（丁）工友按照工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例而要求發給之工資或病假工資；

（戊）僱主向未遵照合約或僱傭條例所規定之條件而擅自離職之工友索還工資，以代替所應給與僱主之預先通知。

勞資審裁處處理勞工事件如屬成功，立法局將受權將勞資審裁處之職權予以擴大，以便處理其他民事性之糾紛。

「勞資審裁處」之審裁權力，現時祇限於審裁因違反僱傭合約而引起之個人聲請案件，審裁處並非一所勞資仲裁處。關於變更合約，要求加薪或改善僱傭條件而引起之勞資糾紛，將不由勞資審裁處受理。此類糾紛仍將由勞工處勞資關係組協助，以普通之調解方式予以解決。

勞工處長徐家祥謂：勞資審裁處並不代替勞資關係組。實際上，勞資審裁處之工作乃與勞資關係組相輔相成，並將加强調解人員之效能。

勞資審裁處將為司法部之一部分將由一位具有執業資格之法律界人士擔任審裁事員，其審裁所設之地方，力求對有關人士方便。

在訴訟時所使用之語言將由審裁事員決定，以方便有關人士。

訴訟程序將以簡便之方式進行，着重於迅速解決爭執，故僱主及工人將通常條陳各方之案情，律師將不能代表當事人出席。

凡向勞資審裁處聲請，必須於案件發生之日起六個月內向其提出。在聆訊之前，必須使審裁事員確信涉及爭執之雙方，經已由有關方面調停，但未能獲致協議。

此點被認為重要，且已載於該法案內，蓋僱主與僱員間之糾紛，如有可能，應仍由勞工處勞資關係組調解。

勞資審裁處聆訊聲請時，仍可將案件發回勞工處長授權之人員再行調解。

倘被告不出席勞資審裁處應訊，審裁事員可作缺席裁定；勞資審裁處必須確保在聆訊案件及判決時，能盡量避免延誤，此乃基本原則，勞資審裁處所作之判決，將由地方法院執行。如不服判決可向地方法院上訴，而非根據法律觀點上訴，惟祇限於根據法律殊情形，地方法院可將上訴案件移交合議庭審訊。

勞資審裁處有權將堂費及其他費用判給與某一方之當事人。

本法案如獲立法局通過，則勞資審裁處將於本年下半年開始聆訊案件。

霧雨迷濛 今日農曆立春 天氣仍將寒冷

【本報訊】本港昨日天氣，早晚冷暖不同，上午雖然密雲，且有疏落微雨，但東風和緩，頗為溫暖，但下午稍後，由於南下冷鋒迫近，轉吹北風，逐漸清涼，且霧雨迷濛，甚為潮濕，晚間氣溫更顯著下降，寒涼益甚。今日為農曆「立春」，在北風影響下，天氣仍將寒冷，日間最高氣溫約達攝氏十二度。

本港地區初時吹和緩東風，密雲，有幾陣微雨，沿岸有霧，後轉吹清新北風，天陰，霧雨迷濛，轉為寒涼。

昨日上午九時前，室外氣溫最低為攝氏十六點八度，最高十七點九度，正午十九度，下午一時仍為十九度，三時回降為十七度，五時仍為十七度，濕度則達百分之九十八，晚間氣溫顯著下降。

預測今日天氣：吹清新北風，密雲，氣大寒冷，間中有微雨，下午最高氣溫約達攝氏十二度左右。

消防員結業操 黎敦義今檢閱

【本報訊】新界民政署署長黎敦義將於今日舉行之消防人員結業操典中，担任檢閱官。

該結業操典將於今日上午十時二十分在新界八鄉消防訓練學校舉行，屆時，受訓人員及教官一百廿人將參加操演及操練示範。

經過六個月訓練後，消防隊長十一名將離校正式開始服務。

英御用大律師 史通在港訊案

【本報訊】一名英國御用大律師，昨乘機經由英飛抵港，隨於下午由的近律師樓轉聘沈澄大律師向高院申請在本港執業，結果由高院正按察李比爵士予以批准。

該御用大律師史通，於一九五二年已在英開始執業，後被委為英女皇大律師。

據說：這大律師應聘來港，代表某方面出庭週二在立法局會議廳舉行之海上學府大火研訊。

貿展局砌圖遊戲 收入七千餘元 昨送交公益金

【本報訊】香港貿易發展局在第廿九屆工展中，設立機器展覽攤位，並舉行砌圖遊戲，每份五毫，收入捐與公益金。該砌圖遊戲入在一塑膠袋中，乃在該攤位之機器示範時所製出，每一袋砌圖遊戲發出幸運抽獎券一張予購買者，頭獎為來回東京之兩張飛機票，價值四千元，其他獎品包括大利牌自動洗衣機，計時無綫電，錄音機及火車玩具等。

去年十二月九日至一月十六日之展出期間，共出售此項砌圖遊戲，一萬四千五百六十袋，共收入七千二百八十元，幸運號碼經於一月十八日發表，此項義賣欵項昨由香港貿易發展局經理李福全在公益金辦事處交與籌募委員會主席孫秉樞及執行董事馬力選收。

圖為籌募主席孫秉樞（左）、香港貿易發展局經理李福全（中）、執行董事馬力選（右）合照。

警察誤斃途人 兩人被控毆警 定期審訊均准保釋

【本報訊】一名警察在軒尼詩道東區，於一月廿九日凌晨開槍誤斃一名可疑途人，在一番追捕後，逮捕二人，週前以毆警罪被控于銅鑼灣法庭，昨兩被告再度提堂，但否認控罪，賴德法官乃定於本月廿二日審理此案，兩被告各以一千元現金保釋外出候審。

兩被告為李達文，廿三歲，陳家聲，廿三歲。控罪指兩人于一月廿九日，在軒尼詩道近堅拏道東一七二三號，毆打警員，阻礙該警員執行職務。

港九各街坊會代派 恒生「財神到」年畫

【本報訊】恒生銀行今年印備派發的「財神到」年畫，近有各界的要求，今年特別提早由本月七日（星期一）即年廿三起，先行委託港九各街坊會及兒童會代為派贈給各坊眾及兒童大士，範圍遍及全港新界、離島及漁民等地。年廿五日，亦聯港九各大銀行免費贈送財神到年畫。

年畫」行及各分行亦有派送，由年廿七起敬希各界人士留意。據悉：恒生銀行今年印製的「財神到」年畫，比之去年更多姿多采，力求精美，以擴展派贈範圍，並且數量大增，使港九市民在此新的時節迎接，財神到降臨，皆早迎接「財神」，皆大歡喜渡新歲。

荃灣海壩街商業住宅地王（官立小學校對面）

TWTL 203地段 荃景大廈 已建至四樓

TWTL 201地段 荃薇大廈 經已完滿

設計新穎 洋樓格式 伙數特少

用料上乘 電梯兩部 舒適好住

兩房一廳面積328—409呎

三萬餘元起

分期付款月供$257.起 首期只付八千元。

商場每層四千餘呎大小舖位歡迎選購

洽詢處 華懋置業有限公司

香港中環雪廠街九號314室 電話：H229060

適合酒樓茶室及各行業之用

舖位

(一)軒尼詩道213至219大樓地下
(二)九龍城寶城大樓15號舖位
(三)大埔道240—242舖位
(四)九龍福榮街81—85舖位連閣樓
(五)寶勒巷13號地下
(六)紅磡曲街七號地下商業樓宇

住

(一)軒尼詩道213至219號一、二、三樓
(二)青山道62號二、三樓
(三)九龍石鼓壟道25號實城大樓一樓

請洽：德付道中七十六號地下 電話：H442234

粉嶺火車站 百福村六十六號

電話：NT992051

發財大吉·合時桃花·

古樹盆栽·各種時花·

歡迎定購

門市部：通菜街109—111號 電話：K944014

大埔道十七咪半

本園出產

歡迎定現購

附設餐廳招待顧客

農曆廿七日送貨

白蘿仙

丹杜蓮 皮膚水·膏·粉

香港 中華大藥房出品